

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 18 NOVEMBRE 1931

COMMISSION DES NATURALISATIONS

Rapports sur des demandes de naturalisation

(Voir les n^{os} 158, 159, 245, 247 (session de 1930-1931) et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 15 et 16 juillet 1931; le n° 177 (session de 1930-1931) du Sénat.)

BELGISCHE SENAAAT

VERGADERING VAN 18 NOVEMBER 1931

COMMISSIE DER NATURALISATIËN

Verslagen op aanvragen van naturalisatie

(Zie de n^{rs} 158, 159, 245, 247 (zitting 1930-1931) en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 15 en 16 Juli 1931; n° 177 (zitting 1930-1931) van den Senaat.)

Présents : MM. le baron DE MÉVIUS, président; DE BROUCKERE, DE CLERCQ (Joseph), le baron DU FOUR, HÉNAULT, HUBERT, le vicomte SIMONIS, SPILLEMAECKERS et le comte DE LA BARRE D'ERQUELINNES, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Dans sa séance du 16 juillet 1931, la Chambre des Représentants a adopté quatre cent soixante projets de loi tendant à l'octroi de la naturalisation. Ces projets se répartissent comme suit :

35 accordent la grande naturalisation avec dispense du droit d'enregistrement;

123 accordent la grande naturalisation;

301 pétitionnaires obtiennent la naturalisation ordinaire;

1 pétitionnaire obtient la naturalisation ordinaire avec dispense du droit d'enregistrement.

Votre Commission a examiné les dossiers des intéressés : elle a conclu à l'adoption de la majorité de ces

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

In hare vergadering van 16 Juli 1931 heeft de Kamer der Volksvertegenwoordigers vier honderd zestig wetsontwerpen aangenomen waarbij burgerschap wordt verleend. Deze ontwerpen worden als volgt verdeeld :

35 verleen Staatsburgerschap met vrijstelling van registratierecht;

123 verleen Staatsburgerschap;

301 aanvragers bekomen gewoon burgerschap;

1 aanvrager bekomt gewoon burgerschap met vrijstelling van registratierecht.

Uwe Commissie heeft de dossiers der belanghebbenden onderzocht : zij besloot tot de inwilliging van de

demandes; elle vous propose le rejet de quelques-unes d'entre elles. D'autre part, elle estime nécessaire de renvoyer à la Chambre des Représentants certains projets pour les raisons qui seront exposées au cours de ce rapport. Enfin, elle a réservé certains dossiers au sujet desquels des renseignements complémentaires ont été demandés avant de conclure définitivement.

**A. — Grande naturalisation
avec dispense du droit d'enregistrement.**

MADAME, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné les demandes analysées ci-après.

Les rapports des autorités consultées constatent que la conduite et la moralité des pétitionnaires sont exemptes de reproche.

Votre Commission vous propose de leur accorder la grande naturalisation avec dispense du droit d'enregistrement.

Le Président,
Baron DE MÉVIUS.

Le Rapporteur,
C^{te} DE LA BARRE D'ERQUELINNES.

**I. — Demande du sieur
Marius-Jean-Paul ATTEN.**

Le sieur Atten est né à Paris, le 12 mai 1880, de parents luxembourgeois.

Il habite la Belgique depuis le 28 novembre 1922 et est professeur à Namur.

Il s'est engagé pour la durée de la guerre dans les rangs de l'armée belge et a fait la campagne 1914-1918 au cours de laquelle il a été blessé. Il est grand invalide de guerre et est titulaire de la croix de chevalier de l'ordre de Léopold II.

meeste aanvragen; zij stelt U de verwerping van enkele andere voor. Bovendien acht zij noodig naar de Kamer der Volksvertegenwoordigers sommige ontwerpen terug te zenden om redenen in dit verslag uiteengezet. Ten slotte heeft zij enkele dossiers aangehouden aangaande dewelke aanvullende inlichtingen werden gevraagd alvorens een definitief besluit te nemen.

**A. — Staatsburgerschap
met vrijstelling van het registratierecht.**

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Uwe Commissie heeft de hierna ontlede aanvragen onderzocht.

Uit de rapporten der geraadpleegde overheid blijkt dat de aanvragers van onberispelijk gedrag en zeden zijn.

Uwe Commissie stelt U voor hun Staatsburgerschap met vrijstelling van registratierecht te verleen.

De Voorzitter,
Baron DE MÉVIUS.

De Verslaggever,
Gr. DE LA BARRE D'ERQUELINNES.

**I. — Aanvraag van den heer
Marius-Jean-Paul ATTEN.**

De heer Atten is geboren te Parijs, op 12 Mei 1880, van Luxemburgsche ouders.

Hij woont in België sedert 28 November 1922 en is gevestigd te Namen als leeraar.

Hij heeft dienst genomen voor den duur van den oorlog 1914-1918 in de rangen van het Belgisch leger en werd gewond. Hij is groot oorlogs-invalide en draagt het kruis van ridder van de orde van Leopold II.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 125 voix sur 133 votants.

2. — *Demande du sieur*
Jean BALAMBA.

Le sieur Balamba est né à Kipako (Congo belge), le 6 juin 1893.

Il habite la Belgique depuis le 14 mars 1913 et est surveillant au Musée colonial. Il réside à Etterbeek.

Il a contracté un engagement volontaire pour la durée de la guerre. Il est invalide de guerre.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 129 voix sur 133 votants.

3. — *Demande du sieur*
David-Wolf BERKOWITCH.

Le sieur Berkowitch est né à Brdow (Pologne), le 17 septembre 1891.

Il habite la Belgique depuis 1921 et est fabricant de chapeaux à Schaerbeek (Brabant).

Il a épousé une femme d'origine française.

Il a obtenu libération du service militaire dans son pays d'origine.

Pendant la guerre 1914-1918 il a combattu dans les rangs de l'armée russe.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 123 voix sur 133 votants.

4. — *Demande du sieur*
John-Mac-Clure BILL.

Le sieur Bill est né à Belfast (New-Barnsley), Irlande, le 10 janvier 1898.

Il habite la Belgique depuis le 27 juin 1921 et est ouvrier mécanicien à Schaerbeek (Brabant).

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

2. — *Aanvraag van den heer*
Jean BALAMBA.

De heer Balamba is geboren te Kipako (Belgisch Congo), op 6 Juni 1893.

Hij woont in België sedert 14 Maart 1913 en is bewaker in het Koloniaal Museum. Hij woont te Etterbeek.

Hij heeft vrijwillig dienst genomen voor den duur van den oorlog. Hij is oorlogsinvalide.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 129 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

3. — *Aanvraag van den heer*
David-Wolf BERKOWITCH.

De heer Berkowitch werd geboren te Brdow (Polen), op 17 September 1891.

Hij woont in België sedert 1921 en is hoedenfabrikant te Schaerbeek (Brabant).

Hij is met een Fransche vrouw gehuwd.

Hij werd van de militieverplichtingen in zijn land vrijgesteld.

Gedurende den oorlog 1914-1918 heeft hij gestreden in de rangen van het Russisch leger.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 123 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

4. — *Aanvraag van den heer*
John-Mac-Clure BILL.

De heer Bill werd geboren te Belfast (New-Barnsley), Ierland, op 10 Januari 1898.

Hij woont in België sedert 27 Juni 1921 en is mecanicien te Schaerbeek (Brabant).

Il a épousé une femme d'origine belge. Trois enfants nés en Belgique sont issus de cette union.

Il s'est engagé dans l'armée britannique en 1916 et a fait la campagne jusqu'en 1918 sur le front d'Ypres.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 120 voix sur 133 votants.

5. — *Demande du sieur*
Moïse-Adolphe CHERVET.

Le sieur Chervet est né à Clermont-Ferrand (France), le 10 septembre 1889.

Il habite la Belgique depuis 1892 et est chauffeur d'auto à Uccle (Brabant).

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration. Un enfant né en Belgique est issu de cette union.

En août 1914 il s'est engagé volontairement pour la durée de la guerre dans l'armée belge. Il a fait la campagne 1914-1918 et est titulaire de 8 chevrons de front, de la Croix de Guerre et de la Médaille de l'Yser.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 129 voix sur 133 votants.

6. — *Demande du sieur*
Eugène-Armand DELATTRE.

Le sieur Delattre né à Denain (France), le 10 mars 1882, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 3 novembre 1922 et est journalier à Bruxelles.

Il est marié.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine et a fait la campagne 1914-1918 dans les rangs de l'armée française.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw. Drie kinderen zijn uit dezen echt in België geboren.

Hij heeft in 1916 dienst genomen in het Britsch leger en heeft tot in 1918 aan den veldtocht deelgenomen in den sector van Ieper.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 120 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

5. — *Aanvraag van den heer*
Mozes-Adolf CHERVET.

De heer Chervet is geboren te Clermont-Ferrand (Frankrijk), op 10 September 1889.

Hij woont in België sedert 1892 en is gevestigd te Ukkel (Brabant), als autobestuurder.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd die hare nationaliteit van herkomst terugkreeg bij verklaring. Een kind in België geboren, is uit dien echt gesproten.

In Augustus 1914 heeft hij vrijwillig dienst genomen in het Belgisch leger voor den duur van den oorlog. Hij heeft aan den strijd deelgenomen van 1914 tot 1918, is drager van 8 frontstrepes, van het Oorlogskruis en van de Yzermedaille.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 129 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

6. — *Aanvraag van den heer*
Eugeen-Herman DELATTRE.

De heer Delattre, is geboren te Denain (Frankrijk), op 10 Maart 1882.

Hij woont in België sedert 3 November 1922 en is daglooner te Brussel.

Hij is gehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land en heeft in het Fransch leger aan den veldtocht 1914-1918 deelgenomen.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 129 voix sur 133 votants.

7. — *Demande du sieur*
Grégoire DEMIDOFF.

Le sieur Demidoff est né à Tomsk (Russie), le 7 février 1895.

Il habite la Belgique depuis le 8 novembre 1922 et est ingénieur à Elisabethville (Congo Belge).

Il a épousé la dame de Joltkévitch, née à Kiew (Russie), le 15 novembre 1906, qui sollicite la naturalisation ordinaire conjointement avec son mari.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine et a fait la campagne de 1916 à 1918 dans les rangs de l'armée russe.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

8. — *Demande du sieur*
Léonard DIRKX.

Le sieur Dirkx est né à Reusel (Pays-Bas), le 15 février 1859.

Il habite Belgique depuis 1880 et est ouvrier de fabrique à Turnhout (Anvers).

Il a épousé une femme d'origine belge et est père de huit enfants nés en Belgique. L'un d'eux combattant dans l'armée belge a été tué à l'ennemi en 1918.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 130 voix sur 133 votants.

9. — *Demande du sieur*
Tsudie ETLIS.

Le sieur Etlis est né à Kichineff (Roumanie), le 17 octobre 1898.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 129 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

7. — *Aanvraag van den heer*
Gregorius DEMIDOFF.

De heer Demidoff is geboren te Tomsk (Rusland), op 7 Februari 1895.

Hij woont in België sedert 8 November 1922 en is gevestigd te Elisabethville (Belgisch Congo), als ingenieur.

Hij is gehuwd met vrouwe de Joltkévitch, geboren te Kiew (Rusland), op 15 November 1906 die gewoon burgerschap aanvraagt tegelijk met haar man.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land en heeft aan den oorlog van 1914 tot 1918 deel genomen in het Russisch leger.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

8. — *Aanvraag van den heer*
Leonard DIRKX.

De heer Dirkx werd geboren te Reusel (Nederland), op 15 Februari 1859.

Hij woont in België sedert 1880, en is gevestigd te Turnhout (Antwerpen), als fabrieksarbeider.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd en is vader van acht kinderen in België geboren. Een hunner, soldaat in het Belgisch leger is in 1918 gesneuveld.

Hij heeft de verplichtingen van den krijgsdienst vervuld in zijn land van herkomst.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 130 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

9. — *Aanvraag van den heer*
Tsudie ETLIS.

De heer Etlis, is geboren te Kichineff (Roemenië), op 17 October 1898.

Il habite la Belgique depuis le 17 décembre 1921 et est ingénieur à Charleroi (Hainaut).

Il a épousé une femme roumaine.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans l'armée russe pendant la guerre 1914-1918.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 129 voix sur 133 votants.

10. — *Demande du sieur*
Auguste-Faldani FAUCHART.

Le sieur Fauchart est né à Wimpy (France), le 22 février 1883.

Il habite la Belgique depuis le 12 octobre 1907 et est houilleur à Jemappes (Hainaut).

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine et a fait la campagne 1914-1918 dans les rangs de l'armée française. Il a fait l'objet de deux citations et a été blessé.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 125 voix sur 133 votants.

11. — *Demande du sieur*
Carlo-Maurino FORNASARI.

Le sieur Fornasari est né à Bâle (Suisse), d'un père italien, le 13 avril 1899.

Il habite la Belgique depuis le 22 mai 1922 et est employé à Etterbeek (Brabant).

Il a épousé une femme d'origine belge. Un enfant né en Belgique est issu de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine. Mobilisé en 1917, il a fait campagne dans l'armée italienne.

Hij woont in België sedert 17 December 1921 en is ingenieur te Charleroi (Henegouw).

Hij is met een Roemeensche vrouw gehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in het Russisch leger gedurende den oorlog 1914-1918.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 129 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

10. — *Aanvraag van den heer*
August-Faldani FAUCHART.

De heer Fauchart is geboren te Wimpy (Frankrijk), op 22 Februari 1883.

Hij woont in België sedert 12 October 1907 en is gevestigd te Jemappes (Henegouw), als mijnwerker.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land en aan den oorlog van 1914-1918 deel genomen in het Fransche leger. Hij bekwam twee eervolle vermeldingen en werd gewond.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

11. — *Aanvraag van den heer*
Carlo-Maurino FORNASARI.

De heer Fornasari is geboren te Bazel (Zwitserland), van een Italiaanschen vader, op 13 April 1899.

Hij woont in België sedert 22 Mei 1922 en is bediende te Etterbeek (Brabant).

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd. Een kind is uit dezen echt in België geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land. In 1917 onder de wapens geroepen, heeft hij aan den veldtocht deelgenomen in het Italiaansch leger.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

12. — *Demande du sieur*
Henri FRIDMAN.

Le sieur Fridman, né à Lodz (Pologne), le 5-17 septembre 1894, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1902 et est représentant de commerce à Schaerbeek (Brabant).

Il est célibataire.

En 1917 il a contracté un engagement dans l'armée britannique et a fait campagne en Palestine. Il est titulaire de deux chevrons de front et de la « British War Medal ».

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 124 voix sur 133 votants.

13. — *Demande du sieur*
Sigismond FRIEDMANN.

Le sieur Friedmann, né à Lodz (Pologne), le 8-20 octobre 1892, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1902 et est représentant de commerce à Schaerbeek (Brabant).

Il a épousé une femme d'origine belge et est père d'un enfant né en Belgique.

Il s'est engagé volontairement et a combattu dans l'armée britannique. Il est titulaire de chevrons de front et de distinctions honorifiques anglaises.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 123 voix sur 133 votants.

14. — *Demande du sieur*
Nazzareno GENTILE.

Le sieur Gentile est né à Alvito (Italie), le 5 mars 1891.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

12. — *Aanvraag van den heer*
Hendrik FRIDMAN.

De heer Fridman, geboren te Lodz (Polen) op 5/17 September 1894, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1902, en is handelsvertegenwoordiger te Schaerbeek (Brabant).

Hij is ongehuwd.

In 1917 heeft hij dienst genomen in het Britsch leger en heeft deelgenomen aan den veldtocht in Palestina. Hij is drager van twee frontstrepen en der « British War Medal ».

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 124 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

13. — *Aanvraag van den heer*
Sigismond FRIEDMANN.

De heer Sigismond Friedmann, geboren te Lodz (Polen) op 8/20 October 1892, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1902 en is handelsvertegenwoordiger te Schaerbeek (Brabant).

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd en is vader van een kind in België geboren.

Hij heeft vrijwillig dienst genomen en heeft gestreden in de rangen van het Britsch leger. Hij is drager van frontstrepen en Britsche eeretekens.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 123 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

14. — *Aanvraag van den heer*
Nazzareno GENTILE.

De heer Gentile is geboren te Alvito (Italië), op 5 Maart 1891.

Il habite la Belgique depuis 1911 et est chauffeur-mécanicien à Molenbeek-Saint-Jean (Brabant).

Il a épousé une femme d'origine belge qui demande à recouvrer sa nationalité par naturalisation ordinaire, conjointement avec son mari.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine et a participé à la campagne de 1914-1918.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

15. — *Demande du sieur*
Bercu HERSCOVICI.

Le sieur Herscovici est né à Piatra-Neamtu (Roumanie), le 18 décembre 1890.

Il habite la Belgique depuis 1920 et est marchand tailleur à Bruxelles.

Il est marié et père de trois enfants nés en Belgique.

En août 1914 il s'est engagé pour la durée de la guerre dans la Légion étrangère et a fait la campagne 1914-1918 dans les rangs de l'armée française. Il a été blessé deux fois et est titulaire de la croix de guerre. Il est invalide de guerre.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

16. — *Demande du sieur*
Serge KOUTCHINE.

Le sieur Koutchine est né à Moscou le 29 décembre 1894.

Il habite la Belgique de façon ininterrompue depuis le 27 décembre 1924 et est ingénieur agronome à Ixelles (Brabant).

Il a épousé la dame Boudilewitch, née à Drogiczyn (Pologne), le 19 juillet 1898, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari.

Il a satisfait aux obligations de la

Hij woont in België sedert 1911 en is mecanicien-stoker te Sint-Jans-Molenbeek (Brabant).

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd die, samen met haar man, vraagt haar nationaliteit bij gewoon burgerschap terug te krijgen.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land en heeft aan den veldtocht 1914-1918 deelgenomen.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

15. — *Aanvraag van den heer*
Bercu HERSCOVICI.

De heer Herscovici is geboren te Piatra-Neamtu (Roemenië), op 18 December 1890.

Hij woont in België sedert 1920 en is gevestigd te Brussel als kleermaker.

Hij is gehuwd en vader van drie kinderen, in België geboren.

In Augustus 1914 heeft hij dienst genomen voor den duur van den oorlog in het vreemdenlegioen; hij nam deel aan den strijd van 1914 tot 1918 in de rangen van het Fransche leger. Hij werd tweemaal gewond en bekwam het oorlogskruis. Hij is oorlogsinvalide.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

16. — *Aanvraag van den heer*
Sergius KOUTCHINE.

De heer Koutchine is geboren te Moskou, op 29 December 1894.

Hij woont in België zonder onderbreking sedert 27 December 1924 en is gevestigd te Elsene (Brabant), als landbouwingenieur.

Hij is gehuwd met vrouwe Boudilewitch, geboren te Drogiczyn (Polen) op 19 Juli 1898, die burgerschap aanvraagt tegelijk met haar man.

Hij heeft de militieverplichtingen

milice dans son pays d'origine et a fait la campagne de 1915 à 1918 dans les rangs de l'armée russe.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 124 voix sur 133 votants.

17. — *Demande du sieur*
Jean-Frans MEEUWISSEN.

Le sieur Meeuwissen, né à Dordrecht (Pays-Bas), le 24 avril 1894, sollicite la grande naturalisation.

Il habite la Belgique depuis 1896 et est électricien à Borgerhout (Anvers).

Il a épousé une femme d'origine belge.

En 1915 il est engagé pour la durée de la guerre dans l'armée belge. Il est titulaire de six chevrons de front et de la Croix de guerre.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

18. — *Demande du sieur*
Nicolas MIHAILITCHENKO.

Le sieur Mihailitchenko est né à Pétrograd, le 4 avril 1900.

Il habite la Belgique depuis le 28 octobre 1922 et est employé à Saint-Gilles (Brabant).

Il a épousé une femme qui a conservé sa nationalité d'origine par déclaration.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine et a fait campagne dans l'armée russe.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

19. — *Demande du sieur*
Simon MIRELMAN.

Le sieur Mirelman est né à Rypin (Pologne), le 9 avril 1888.

vervuld in zijn land en heeft aan den oorlog deelgenomen van 1915 tot 1918 in de rangen van het Russisch leger.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 124 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

17. — *Aanvraag van den heer*
Jan-Frans MEEUWISSEN.

De heer Meeuwissen, geboren te Dordrecht (Nederland), op 24 April 1894, vraagt Staatsburgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1896 en is electricien te Borgerhout (Antwerpen).

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd.

In 1915 heeft hij, voor den duur van den oorlog, dienst genomen in het Belgisch leger. Hij is drager van zes frontstrepn en van het oorlogskruis.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

18. — *Aanvraag van den heer*
Nicolas MIHAILITCHENKO.

De heer Mihailitchenko is geboren te Petrograd, op 4 April 1900.

Hij woont in België sedert 28 October 1922 en is gevestigd te Sint-Gillis (Brabant) als bediende.

Hij is gehuwd met eene vrouw die hare nationaliteit bij verklaring heeft behouden.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land en heeft aan den oorlog deelgenomen in het Russisch leger.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

19. — *Aanvraag van den heer*
Simon MIRELMAN.

De heer Mirelman werd geboren te Rypin (Polen), op 9 April 1888.

Il habite la Belgique depuis le 14 mai 1910 et est diamantaire à Borgerhout (Anvers).

Il a épousé une femme d'origine polonaise qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari.

Il s'est engagé comme volontaire de guerre dans l'armée belge en 1914 et a fait la campagne 1914-1918.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 123 voix sur 133 votants.

20. — *Demande du sieur*
Alexandre MOLTENI.

Le sieur Molteni est né à Mariano-Comense (Italie), le 25 août 1899.

Il habite la Belgique depuis le 7 août 1922 et est mécanicien à Angleur (Liège).

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration. Deux enfants nés en Belgique sont issus de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine et a fait la campagne de 1917 à 1918 dans les rangs de l'armée italienne. Il a été blessé et est titulaire de distinctions honorifiques.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

21. — *Demande du sieur*
Dimitri NOMICOSOFF.

Le sieur Nomicosoff est né à Kiev (Russie), le 21 janvier 1886.

Il habite la Belgique depuis le 30 juin 1924 et est chauffeur d'automobile à Anvers.

Il a épousé la dame Mikhinenko, née à Kiev (Russie), le 7 mars 1890, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari.

Hij woont in België sedert 14 Mei 1910 en is diamantbewerker te Borgerhout (Antwerpen).

Hij is met een Poolse vrouw gehuwd die, samen met haar echtgenoot, burgerschap aanvraagt.

Hij heeft in 1914 dienst genomen als oorlogsvrijwilliger in het Belgisch leger en heeft deelgenomen aan den veldtocht 1914-1918.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 123 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

20. — *Aanvraag van den heer*
Alexander MOLTENI.

De heer Molteni is geboren te Mariano-Comense (Italië), op 25 Augustus 1899.

Hij woont in België sedert 7 Augustus 1922 en is mecanicien te Angleur (Luik).

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd die bij verklaring hare nationaliteit van herkomst teruggekregen heeft. Twee kinderen zijn in België uit dezen echt gesproten.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land van herkomst en heeft in het Italiaansch leger aan den veldtocht deelgenomen van 1914 tot 1918. Hij werd gekwetst en is drager van eeretekens.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

21. — *Aanvraag van den heer*
Dimitri NOMICOSOFF.

De heer Nomicosoff is geboren te Kiev (Rusland), op 21 Januari 1886.

Hij woont in België sedert 30 Juni 1924 en is autovoerder te Antwerpen.

Hij is gehuwd met vrouwe Mikhinenko, geboren te Kiev (Rusland), op 7 Maart 1890, die, samen met haar man, burgerschap aanvraagt.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine et a fait la campagne 1914-1918 dans les rangs de l'armée russe.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 124 voix sur 133 votants.

22. — *Demande du sieur*
Pierre-Jean OYSERMAN.

Le sieur Oyserman, né à Ekaterinoslaw (Russie), le 11 mars 1898, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 10 novembre 1920 et est garçon de restaurant à Louvain (Brabant).

Il est célibataire.

En août 1914, il s'est engagé comme volontaire pour la durée de la guerre dans l'armée française, et a fait la campagne jusqu'en 1916, date à laquelle il a été réformé pour blessure.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

23. — *Demande du sieur*
Emile-Jules-Valentin REBUFFAT.

Le sieur Rebuffat, né à Alger, le 18 juillet 1886, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 7 septembre 1920 et est docteur en médecine, à Saint-Gilles (Brabant).

Il a épousé la dame Garcias, née à Mustapha (Algérie), le 13 janvier 1886, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari. Quatre enfants sont issus de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine et a fait la campagne 1914-1918 dans l'armée française en France et en Serbie en qualité de médecin militaire. Il est titulaire des médailles d'argent

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land en heeft aan den veldtocht 1914-1918 in de rangen van het Russisch leger deelgenomen.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 124 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

22. — *Aanvraag van den heer*
Petrus-Jan OYSERMAN.

De heer Oyserman, geboren te Ekaterinoslaw (Rusland), op 11 Maart 1898, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 10 November 1920 en is koffiehuisbediende te Leuven (Brabant).

Hij is ongehuwd.

In 1914 heeft hij, voor den duur van den oorlog, vrijwillig dienst genomen in het Fransch leger. Hij heeft aan den veldtocht deelgenomen tot in 1916, in welk jaar hij ontslagen werd wegens kwetsuren.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

23. — *Aanvraag van den heer*
Emiel-Jules-Valentin REBUFFAT.

De heer Rebuffat, geboren te Algiers, op 18 Juli 1886, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 7 September 1920 en is dokter in de geneeskunde te Sint-Gillis (Brabant).

Hij is gehuwd met vrouwe Garcias, geboren te Mustapha (Algerië), op 13 Januari 1886, die samen met haar man burgerschap aanvraagt. Vier kinderen zijn uit dezen echt geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land en heeft in het Fransch leger aan den veldtocht 1914-1918 in Frankrijk en in Servië als krijgskdokter deelgenomen. Hij is draager van de zilveren en gulden medailles

et de vermeil des épidémies octroyées en 1916 et en 1917.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

24. — *Demande du sieur*
Elisar SARIBAN.

Le sieur Sariban est né à Pérécop (Russie), le 24 avril 1880.

Il habite la Belgique depuis le 8 décembre 1921 et est ingénieur-électricien à Ixelles (Brabant).

Antérieurement il avait résidé dans le pays de 1902 à 1910.

Il a épousé une femme russe. Deux enfants sont issus de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine et a fait la campagne de 1914-1918 dans l'armée russe. Il a été blessé.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 125 voix sur 133 votants.

25. — *Demande du sieur*
Michel SCHOROCHOFF.

Le sieur Schorochoff, né à Tachkent (Russie), le 25 mai 1874, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 28 juin 1924 et est employé à Schaerbeek (Brabant).

Il a épousé une femme russe et est père de trois enfants.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Russie et a fait la campagne 1914-1918 dans les rangs de l'armée russe en qualité de commandant de batterie.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

van de besmettelijke ziekten in 1916 en 1917 verleend.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

24. — *Aanvraag van den heer*
Elisar SARIBAN.

De heer Sariban werd geboren te Perecop (Rusland), op 24 April 1880.

Hij woont in België sedert 8 December 1921 en is ingenieur-electricien te Elsene (Brabant).

Vroeger, van 1902 tot 1910, heeft hij in ons land verbleven.

Hij is met een Russische vrouw gehuwd. Twee kinderen zijn uit dezen echt gesproten.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land en heeft in het Russisch leger aan den veldtocht 1914-1918 deelgenomen. Hij werd gekwetst.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

25. — *Aanvraag van den heer*
Michel SCHOROCHOFF.

De heer Schorochoff, geboren te Tachkent (Rusland), op 25 Mei 1874, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 28 Juni 1924 en is gevestigd te Schaerbeek (Brabant) als bediende.

Hij is gehuwd met een Russische vrouw en is vader van drie kinderen.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in Rusland en heeft aan den strijd van 1914 tot 1918 deelgenomen in de rangen van het Russisch leger als bevelhebber eener batterij.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

26. — *Demande du sieur*

Paul-Michaïlovitch SERBOULOFF.

Le sieur Serbouloff est né à Tiflis (Russie), le 27 octobre-8 novembre 1899.

Il habite la Belgique depuis le 26 janvier 1923 et est ingénieur-électricien à Bruxelles.

Il a servi comme volontaire dans la marine russe et est grand blessé de guerre.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 125 voix sur 133 votants.

27. — *Demande du sieur* Wladimir-Alexandrovitch SLEPTZOFF.

Le sieur Sleptzoff né à Romantjevo (Russie), le 14-27 juin 1900, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 28 mars 1922 et est étudiant à Etterbeek (Brabant).

Il est célibataire.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Russie comme volontaire de guerre et a fait la campagne dans la marine russe en qualité d'enseigne de vaisseau. Il est titulaire de la croix Saint-Georges pour acte de bravoure.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 124 voix sur 133 votants.

28. — *Demande du sieur*

Gaston-Victor-Léon THUILLIER.

Le sieur Thuillier né à Lille (France), le 28 mai 1879, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 18 avril 1897 et est cafetier à Charleroi (Hainaut).

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration et est père de trois

26. — *Aanvraag van den heer*

Paul-Michaïlovitch SERBOULOFF.

De heer Serbouloff is geboren te Tiflis (Rusland), op 27 October-8 November 1899.

Hij woont in België sedert 26 Januari 1923 en is gevestigd te Brussel, als electrotechnisch ingenieur.

Hij heeft gediend als vrijwilliger in de Russische marine en is groot oorlogsverminkte.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

27. — *Aanvraag van den heer* Wladimir-Alexandrovitch SLEPTZOFF.

De heer Vladimir-Alexandrovitch Sleptzoff, geboren te Romantjevo (Rusland), op 14-27 Juni 1900, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 28 Maart 1922, en is student te Etterbeek (Brabant).

Hij is ongehuwd.

Hij heeft de verplichtingen van den krijgdsdienst vervuld in Rusland als oorlogsvrijwilliger en heeft aan den veldtocht deelgenomen in de Russische vloot als luitenant ter zee tweede klasse. Hij is drager van het St-Joriskruis wegens heldhaftig gedrag.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 124 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

28. — *Aanvraag van den heer*

Gaston-Victor-Leo THUILLIER.

De heer Thuillier, geboren te Rijsel (Frankrijk), op 28 Mei 1879, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 18 April 1897 en is koffiehuishouder te Charleroi (Henegouw).

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd die bij verklaring haar nationaliteit van herkomst teruggekregen

enfants dont un a opté la nationalité belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine et a fait la campagne 1914-1918 dans les rangs de l'armée française.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 129 voix sur 133 votants.

29. — *Demande de la dame*
Anna-Eléonore-Marie VERDONCK,
veuve de Marcel-Georges JEFFERYS.

La dame Verdonck est née à Amsterdam (Pays-Bas), le 15 mars 1871.

Elle habite la Belgique depuis le 8 février 1895 et réside à Rixensart (Brabant).

Elle est veuve du sieur Jefferys, de nationalité anglaise, et a eu trois enfants dont deux fils qui ont servi dans l'armée belge en qualité de volontaires de guerre. Le plus jeune a été tué à Passchendaele en 1916.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 130 voix sur 133 votants.

30. — *Demande du sieur*
Gerrit-Bastien VERSLUIS.

Le sieur Versluis est né à Sliedrecht (Pays-Bas), le 20 novembre 1883.

Il habite la Belgique depuis le 14 juin 1919 et est marin à Ostende.

Depuis 1913 il navigue sur des navires battant pavillon belge.

Il s'est engagé en qualité de volontaire de guerre dans l'armée belge et a fait la campagne de 1915 à 1918. Il est titulaire de la Croix de guerre avec palme et de cinq chevrons de front.

En 1903 il avait satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

heeft. Hij is vader van drie kinderen van wie er een de Belgische nationaliteit bij keuze verworven heeft.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land van herkomst en heeft aan den veldtocht 1914-1918 deelgenomen in de rangen van het Fransch leger.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 129 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

29. — *Aanvraag van vrouwe*
Anna-Eleonora-Maria VERDONCK
weduwe van Marcel-Joris JEFFERYS.

Vrouwe Verdonck werd geboren te Amsterdam (Nederland), op 15 Maart 1871.

Zij woont in België sedert 8 Februari 1895 en is gevestigd te Rixensart (Brabant).

Zij is weduwe van den heer Jefferys, van Engelsche nationaliteit, en heeft drie kinderen gehad van wie twee zoons gediend hebben bij het Belgisch leger als oorlogsvrijwilligers. De jongste is gesneuveld te Passchendaele in 1916.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 130 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

30. — *Aanvraag van den heer*
Gerrit-Bastiaan VERSLUIS.

De heer Versluis werd geboren te Sliedrecht (Nederland), op 20 November 1883.

Hij woont in België sedert 14 Juni 1919 en is zeeman te Oostende. Sedert 1913 vaart hij op schepen met Belgische vlag.

Hij heeft als vrijwilliger in het Belgisch leger aan den veldtocht 1914-1918 deelgenomen. Hij is drager van het Oorlogskruis met lauweren en van vijf frontstrepes.

In 1903 had hij de militieverplichtingen in zijn land vervuld.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 131 voix sur 133 votants.

31. — *Demande du sieur*
Serge VLASSOV.

Le sieur Vlassov est né à Novotcherkask (Russie), le 2 octobre 1881.

Il habite la Belgique depuis le 29 mars 1926 et est ingénieur-chimiste à Louvain.

L'intéressé appartient au service chimique et onialogique du Congo à Tervueren.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Russie et a fait, en qualité d'officier, la campagne 1914-1918 dans les rangs de l'armée russe. Il est titulaire de plusieurs distinctions honorifiques pour actions d'éclat.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 124 voix sur 133 votants.

32. — *Demande du sieur*
Orest WEINERT.

Le sieur Weinert est né à Pétrograd (Russie), le 12 février 1895.

Il habite la Belgique depuis le 24 janvier 1921 et est docteur en médecine à Ixelles (Brabant).

Il a épousé la dame Sundgren, née à Kamenskeye (Russie), le 5 février 1898, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari. Un enfant né en Belgique est issu de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Russie et a fait la campagne 1914-1918 en qualité de médecin militaire.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 125 voix sur 133 votants.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 131 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

31. — *Aanvraag van den heer*
Sergius VLASSOV.

De heer Vlassov is geboren te Novotcherkask (Rusland), op 2 October 1881.

Hij woont in België sedert 29 Maart 1926 en is gevestigd te Leuven, als chemisch ingenieur.

De betrokkene maakt deel uit van den chemischen dienst voor Congo, te Tervuren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in Rusland en heeft, als officier, deel genomen aan den oorlog van 1914-1918 in de rangen van het Russisch leger. Hij is drager van verschillende eeretekens wegens zijn heldhaftig gedrag.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 124 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

32. — *Aanvraag van den heer*
Orestes WEINERT.

De heer Weinert werd geboren te Petrograd (Rusland), op 12 Februari 1895.

Hij woont in België sedert 24 Januari 1921 en is dokter in de geneeskunde te Elsene (Brabant).

Hij is gehuwd met vrouwe Sundgren, geboren te Kamenskeje (Rusland), op 5 Februari 1898, die samen met haar echtgenoot burgerschap aanvraagt. Een kind is in België uit dezen echt gesproten.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in Rusland en heeft als krijgsdokter aan den veldtocht 1914-1918 deelgenomen.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

33. — *Demande du sieur*
Jean WILHELM.

Le sieur Wilhelm, né à Eisenbach (Allemagne), le 22 novembre 1856, sollicite la grande naturalisation.

Il habite la Belgique depuis le 15 juin 1895, et est chef meunier à Louvain.

Il a épousé une femme d'origine belge. Un enfant né en Belgique est issu de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

La Commission n'a pas cru devoir se rallier à l'avis défavorable du Parquet.

L'intéressé avait obtenu la grande naturalisation par disposition législative du 4 juillet 1927, mais il a négligé de requérir la transcription de l'acte de naturalisation dans le délai prescrit.

Tenant compte de la bonne foi de l'intéressé, la Commission vous propose de lui accorder une nouvelle fois la naturalisation et de le dispenser du versement du droit d'enregistrement, le montant de ce droit ayant déjà été perçu au moment de l'enregistrement du premier acte de naturalisation.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 119 voix sur 133 votants.

34. — *Demande du sieur*
Alexandre HERTZYK.

Le sieur Hertzyk est né à Pétrograd, le 10 août 1892.

Il habite la Belgique depuis le 29 avril 1926 et est artiste peintre à Ixelles (Brabant).

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine et a fait la campagne 1914-1918 dans les rangs

33. — *Aanvraag van den heer*
Jan WILHELM.

De heer Wilhelm, geboren te Eisenbach (Duitschland), op 22 November 1856, vraagt Staatsburgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1895 en is maaldersbaas te Leuven.

Hij is met eene Belgische vrouw gehuwd. Een kind is in België uit dezen echt geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land. De Commissie heeft niet gemeend zich te moeten vereenigen met het ongunstig advies van het Parket.

De belanghebbende had Staatsburgerschap verkregen bij wetsbeschikking van 4 Juli 1927, maar hij heeft verzuimd de overschrijving van de naturalisatieakte te eischen binnen den gestelden termijn.

Rekening houdende met de goede trouw van belanghebbende stelt de Commissie U voor hem opnieuw burgerschap te verleenen en hem te ontslaan van de betaling der registratierechten, daar dit bedrag reeds geïnd werd bij de registratie van de eerste naturalisatieakte.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 119 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

34. — *Aanvraag van den heer*
Alexander HERTZYK.

De heer Hertzyk is geboren te Petrograd, op 10 Augustus 1892.

Hij woont in België sedert 29 April 1926 en is gevestigd te Elsene (Brabant) als kunstschilder.

Hij heeft eene Belgische vrouw gehuwd die hare nationaliteit bij verklaring heeft terug verworven.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land en aan den oorlog 1914-1918 deel genomen in de rangen

de l'armée russe. Il a été blessé et atteint par les gaz.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

B. — Grande naturalisation.

MADAME, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné les demandes analysées ci-après.

Les personnes intéressées s'engagent à payer le droit d'enregistrement prévu par la loi du 2 janvier 1926.

Les rapports des autorités consultées constatent que la conduite et la moralité des pétitionnaires sont exemptes de reproche.

Votre Commission estime qu'ils réunissent les conditions requises pour obtenir la grande naturalisation.

Le Président,
Baron DE MÉVIUS.

Le Rapporteur,
C^{te} DE LA BARRE D'ERQUELINNES.

1-2. — *Demande du sieur Israël APSEL et son épouse Pesel-Frymet MANN.*

Le sieur Apsel est né à Doliniana (Pologne), le 30 janvier 1878.

Il habite la Belgique depuis le 27 août 1904 et est négociant en diamants à Anvers.

Il a épousé la dame Mann, née à Cracovie (Pologne), le 28 juillet 1883, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari. Trois enfants,

van het Russisch leger. Hij werd gewond en aangetast door de gassen.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

B. — Staatsburgerschap.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Uw Commissie heeft de hierna ontlede aanvragen onderzocht.

De betrokken personen verbinden zich het bij de wet van 2 Januari 1926 voorziene registratierecht te betalen.

Uit de rapporten van de geraadpleegde overheid blijkt dat de aanvragers van onberispelijk gedrag en zeden zijn.

Uw Commissie acht dat zij aan de noodige vereischten voldoen om Staatsburgerschap te bekomen.

De Voorzitter,
Baron DE MÉVIUS.

De Verslaggever,
Gr. DE LA BARRE D'ERQUELINNES.

1-2. — *Aanvraag van den heer Israël APSEL en van zijne echtgenootte Pesel-Frymet MANN.*

De heer Apsel is geboren te Doliniana (Polen), op 30 Januari 1878.

Hij woont in België sedert 27 Augustus 1904 en is gevestigd te Antwerpen, als diamanthandelaar.

Hij is gehuwd met vrouwe Mann geboren te Krakau (Polen), op 28 Juli 1883, die burgerschap aanvraagt tegelijk met haar man. Drie

dont deux ont opté pour la nationalité belge, sont issus de cette union.

Il n'a plus d'obligations de milice dans son pays d'origine.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931 par 120/122 voix sur 133 votants.

3. — *Demande du sieur*
Mosek-Bendet ARONOWITSCH.

Le sieur Aronowitsch est né à Tschenstechow (Russie), le 2 mai 1896.

Il habite la Belgique depuis le 22 novembre 1901 et est négociant en diamants à Borgerhout (Anvers).

Il a épousé une femme polonaise. Deux enfants nés en Belgique sont issus de cette union.

Il a obtenu libération du service militaire dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 120 voix sur 133 votants.

4. — *Demande du sieur*
Gaspard-Auguste BIJA.

Le sieur Bija est né a Schlockschen (Russie), le 27 novembre 1872.

Il habite la Belgique depuis 1897 et est sculpteur à Bruxelles.

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il n'a pas eu d'obligations de milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 124 voix sur 133 votants.

kinderen zijn uit dien echt geboren twee er van hebben de Belgische nationaliteit, bij keuze, verworven.

Hij heeft geen militieverplichtingen meer in zijn land.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 120/122 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

3. — *Aanvraag van den heer*
Mosek-Bendet ARONOWITSCH.

De heer Aronowitsch is geboren te Tschenstechow (Rusland), op 2 Mei 1896.

Hij woont in België sedert 22 November 1901 en is gevestigd te Borgerhout (Antwerpen), als diamant-handelaar.

Hij is gehuwd met een Poolsche vrouw. Twee kinderen zijn uit dien echt in België geboren.

Hij werd van militieverplichtingen ontslagen in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 120 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

4. — *Aanvraag van den heer*
Gaspard-August BIJA.

De heer Bija is geboren te Schlockschen (Rusland), op 27 November 1872.

Hij woont in België sedert 1897 en is gevestigd te Brussel als beeldhouwer.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw.

Hij heeft geene militieverplichtingen in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 124 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

5. — *Demande de la dame Cirl BRIEFEL, épouse de Simon MIRELMAN.*

La dame Briefel, née à Podgorze (Pologne), le 10 avril 1895, sollicite la grande naturalisation conjointement avec son mari.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 124 voix sur 133 votants.

6. — *Demande du sieur Fritz-Richard BLOCH.*

Le sieur Bloch est né à St-Jean s/Sarre (Allemagne), le 20 mars 1879.

Il habite la Belgique depuis son enfance et est industriel à Liège.

Il a épousé une femme belge. Un enfant est issu de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Par disposition législative du 16 mai 1929, l'intéressé a obtenu la naturalisation ordinaire.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 123 voix sur 133 votants.

7. — *Demande du sieur Salomon-Aron BRONFENBRENER.*

Le sieur Bronfenbrener, né à Odessa (Russie), le 27 novembre 1894, sollicite la grande naturalisation.

Il habite la Belgique depuis le 13 janvier 1914 et est négociant à Schaerbeek (Brabant).

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration.

En 1917, il a été déporté par l'occupant.

5. — *Aanvraag van vrouwe Cirl BRIEFEL, echtgenote van Simon MIRELMAN.*

Vrouwe Briefel, geboren te Podgorze (Polen), op 10 April 1895, vraagt samen met haren echtgenoot Staatsburgerschap aan.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 124 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

6. — *Aanvraag van den heer Fritz-Richard BLOCH.*

De heer Bloch is geboren te St-Johann a/d Saar (Duitschland), op 20 Maart 1879.

Hij woont in België sedert zijne kindsheid en is gevestigd te Luik als industrieel.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw. Een kind is uit dien echt geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Bij wetsbeschikking van 16 Mei 1929 heeft de belanghebbende het gewoon burgerschap verworven.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 123 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

7. — *Aanvraag van den heer Salomo-Aron BRONFENBRENER.*

De heer Bronfenbrener, geboren te Odessa (Rusland), op 27 November 1894, vraagt Staatsburgerschap aan.

Hij woont in België sedert 13 Januari 1914 en is handelaar te Schaerbeek (Brabant).

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd die bij verklaring haar nationaliteit van herkomst teruggekregen heeft.

In 1917 werd hij door den bezetter weggevoerd.

Il sera astreint aux obligations de la milice en Belgique, après avoir acquis la nationalité belge.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 122 voix sur 133 votants.

8. — *Demande du sieur*
Charles CHUMAHÉ.

Le sieur Chumahé, né à Bucarest (Roumanie), le 17 avril 1886, sollicite la grande naturalisation.

Il habite la Belgique depuis le 5 août 1911 et est ingénieur-électricien à Uccle (Brabant).

Il est célibataire.

Il n'a pas eu à satisfaire aux obligations de la milice en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 125 voix sur 133 votants.

9. — *Demande du sieur*
Ferdinando CORRADINI.

Le sieur Corradini est né à Bucimini (Roumanie), le 10 décembre 1899, de parents italiens.

Il habite la Belgique depuis le 8 juillet 1922 et est chauffeur d'usine à Monceau-sur-Sambre (Hainaut).

Il a épousé une femme belge et est père d'un enfant.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Italie.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

10. — *Demande du sieur*
Jacques-François-Hubert CRAMER.

Le sieur Cramer, né à Wollersheim

Hij zal militieverplichtingen te vervullen hebben in ons land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 122 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

8. — *Aanvraag van den heer*
Karel CHUMAHÉ.

De heer Chumahé, geboren te Bucarest (Roemenië), op 17 April 1886, vraagt Staatsburgerschap aan.

Hij woont in België sedert 5 Augustus 1911 en is gevestigd te Ukkel (Brabant), als electrotechnisch ingenieur.

Hij is ongehuwd.

Hij had in België geen militieverplichtingen te vervullen.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

9. — *Aanvraag van den heer*
Ferdinando CORRADINI.

De heer Corradini is geboren te Bucimini (Roemenië), op 10 December 1899, van Italiaansche ouders.

Hij woont in België sedert 8 Juli 1922 en is gevestigd te Monceau-sur-Sambre (Henegouw) als stoker in een fabriek.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd en is vader van een kind.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in Italië.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

10. — *Aanvraag van den heer*
Jacques-François-Hubert CRAMER.

De heer Cramer, geboren te Wollers-

(Allemagne), le 15 mars 1882, sollicite la grande naturalisation.

Il habite la Belgique depuis le 1^{er} octobre 1886 et est voyageur de commerce à Verviers (Liège).

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 124 voix sur 133 votants.

II. — *Demande de la demoiselle Catherine-Théodore-Marie-Nimia DAY.*

La demoiselle Day est née à Bruxelles de parents hollandais, le 25 janvier 1879.

Elle habite la Belgique depuis sa naissance et réside à Molenbeek-Saint-Jean (Brabant).

Pendant l'occupation elle s'est occupée de la distribution de journaux clandestins et a facilité l'échange de correspondances avec les combattants belges. Elle a été emprisonnée par les allemands et est titulaire de la médaille civique 1914-1918.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 132 voix sur 133 votants.

12. — *Demande de la demoiselle Antoinette-Catherine-Marie DAY.*

La demoiselle Day est née à Bruxelles le 5 décembre 1886.

Elle habite la Belgique depuis sa naissance et réside à Molenbeek-Saint-Jean (Brabant).

Pendant l'occupation elle a collaboré à la diffusion des journaux prohibés ainsi qu'au transport de correspondances avec le front. Elle a été incarcérée par les Allemands et est

heim (Deutschland), op 15 Maart 1882 vraagt Staatsburgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1 October 1886 en is gevestigd te Verviers (Luik) als handelsreiziger.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 124 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

II. — *Aanvraag van Juffr. Catherine-Theodore-Marie-Nimia DAY.*

Juffrouw Day is geboren te Brussel, van Nederlandsche ouders, op 25 Januari 1879.

Zij woont in België sedert hare geboorte en is gevestigd te Sint-Jans-Molenbeek (Brabant).

Gedurende de bezetting heeft zij zich beziggehouden met het verspreiden van verboden bladen en met het vergemakkelijken der briefwisseling met de Belgische soldaten. Zij werd opgesloten door de Duitschers en heeft de burgerlijke medaille van 1914-1918 bekomen.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 132 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

12. — *Aanvraag van Juffr. Antoinette-Catherine-Marie DAY.*

Juffrouw Day is geboren te Brussel, op 5 December 1886.

Zij woont in België sedert hare geboorte en is gevestigd te Sint-Jans-Molenbeek (Brabant).

Gedurende de bezetting heeft zij medegewerkt aan de verspreiding van de verboden bladen alsmede aan de briefwisseling met het front. Zij werd door de Duitschers opgesloten en heeft

titulaire de la médaille civique 1914-1918.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 132 voix sur 133 votants.

13. — *Demande du sieur* Josephus-Antonius-Aloysius DAY.

Le sieur Day est né à Tilburg (Pays-Bas), le 9 octobre 1882.

Il habite la Belgique depuis son enfance et est industriel à Molenbeek-Saint-Jean (Brabant).

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité par voie de déclaration.

Il n'a pas eu à satisfaire aux obligations de la milice.

L'intéressé a rendu des services signalés pendant la guerre. Il a été incarcéré pendant seize mois. La Croix civique 1914-1918 lui a été octroyée.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 129 voix sur 133 votants.

14. — *Demande du sieur* Bernard Guillaume DE JONG VAN LIER.

Le sieur de Jong van Lier est né à Amsterdam (Pays-Bas), le 4 juin 1883.

Il habite la Belgique depuis 1923 et est administrateur de société à Bruxelles.

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Par disposition législative du 4 juillet 1927 l'intéressé a obtenu la naturalisation ordinaire.

Il est chevalier de l'Ordre de Léopold.

Sa demande a été prise en considé-

de de burgerlijke medaille van 1914-1918 bekomen.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 132 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.,

13. — *Aanvraag van den heer* Jozef-Antonius-Aloysius DAY.

De heer Day is geboren te Tilburg (Nederland), op 7 October 1882.

Hij woont in België sedert zijn kinderjaren en is industrieel te Sint-Jans-Molenbeek (Brabant).

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd die hare nationaliteit bij verklaring terugverkregen heeft.

Hij had geene militieverplichtingen te vervullen.

De betrokkene heeft erkende diensten bewezen gedurende den oorlog. Hij werd opgesloten gedurende zestien maanden. Het burgerlijk Eerekruis 1914-1918 werd hem verleend.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 129 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

14. — *Aanvraag van den heer* Bernard-Willem DE JONG VAN LIER.

De heer de Jong van Lier is geboren te Amsterdam (Nederland), op 4 Juni 1883.

Hij woont in België sedert 1923 en is gevestigd te Brussel, als beheerder van vennootschappen.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd die hare nationaliteit bij verklaring heeft teruggekregen.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Bij wetsbeschikking van 4 Juli 1927 heeft de betrokkene het gewoon burgerschap verworven.

Hij is ridder in de Orde van Leopold.

Zijne aanvraag werd door de

ration par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 129 voix sur 133 votants.

15. — *Demande du sieur* Guillaume-Théodore-Gérard DE MARCKEN DE MERKEN.

Le sieur de Marcken de Merken est né à Saint-Gilles (Brabant), le 15 août 1876.

Il habite la Belgique depuis 1919 et est rentier à Bruxelles.

L'intéressé a épousé une femme belge. Au cours de son séjour en Amérique, il a été naturalisé citoyen des États-Unis. Il avait antérieurement acquis la qualité de Belge par option.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

16-17. — *Demande du sieur* Jakob DEUTSCHER *et de son épouse* Cecilie LANDAU.

Le sieur Deutscher est né à Cracovie (Pologne), le 28 décembre 1897.

Il habite la Belgique depuis le 30 avril 1913 et est négociant à Anvers.

Il a épousé la dame Cecilie Landau, née à Vysny-Svidnik (Tchécoslovaquie), le 21 octobre 1900, qui sollicite conjointement avec lui la grande naturalisation.

Il a été dispensé du service militaire dans son pays d'origine.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931 par 125/126 voix sur 133 votants.

18. — *Demande de la demoiselle* Clara-Maria DE VRIES FEIJENS.

La demoiselle de Vries-Feijens est née

Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 129 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

15. — *Aanvraag van den heer* Willem-Theodoor-Geeraard DE MARCKEN DE MERKEN.

De heer de Marcken de Merken werd geboren te Sint-Gillis (Brabant), op 15 Augustus 1876.

Hij woont in België sedert 1919 en is gevestigd te Brussel als rentenier.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd. Gedurende een verblijf in Amerika werd hij in de Vereenigde Staten genaturaliseerd. Vroeger was hij bij keuze Belg geworden.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

16-17. — *Aanvraag van den heer* Jakob DEUTSCHER *en van zijne echtgenootte* vrouwe Cecilie LANDAU.

De heer Deutscher is geboren te Krakau (Polen), op 28 December 1897.

Hij woont in België sedert 30 April 1913 en is gevestigd te Antwerpen als handelaar.

Hij is gehuwd met vrouwe Cecilie Landau, geboren te Vysny-Svidnik (Tsjechoslowakije), op 21 October 1900, die samen met haar echtgenoot Staatsburgerschap aanvraagt.

Hij werd van militieverplichtingen ontslagen in zijn land.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125/126 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

18. — *Aanvraag van* Mejuffer Clara-Maria DE VRIES FEIJENS.

Mejuffer de Vries-Feijens is geboren

à Amsterdam (Pays-Bas), le 30 mars 1883.

Elle habite la Belgique depuis le 6 janvier 1907 et est infirmière à Auderghem (Brabant).

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 129 voix sur 133 votants.

19. — *Demande du sieur*
Maurice FEINER.

Le sieur Feiner est né à Esch-sur-Alzette (Grand-Duché de Luxembourg), le 24 décembre 1898.

Il habite la Belgique depuis 1900 et est agent de change à Schaerbeek (Brabant).

Il est célibataire.

Il n'avait pas d'obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

20-21. — *Demande du sieur* Löbel
FISCHER *et de son épouse* Matild
UNGER.

Le sieur Fischer est né à Cracovie (Pologne), le 10 décembre 1877.

Il habite la Belgique depuis le 8 septembre 1894 et est négociant en diamants à Anvers.

Il a épousé la dame Unger, née à Tarnow (Pologne), le 22 juillet 1886, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari. Deux enfants qui ont opté pour la nationalité belge, sont issus de cette union.

Il a obtenu libération du service militaire dans son pays d'origine.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 121/124 voix sur 133 votants.

te Amsterdam (Nederland), op 30 Maart 1883.

Zij woont in België sedert 6 Januari 1907 en is ziekenverpleegster te Auderghem (Brabant).

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 129 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

19. — *Aanvraag van den heer*
Maurits FEINER.

De heer Feiner is geboren te Esch-sur-Alzette (Groot-Hertogdom Luxemburg), op 24 December 1898.

Hij woont in België sedert 1900 en is gevestigd te Schaerbeek (Brabant), als wisselagent.

Hij is ongehuwd.

Hij had geene militieverplichtingen in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

20-21. — *Aanvraag van den heer* Löbel
FISCHER *en van zijne echtgenote*
Matild UNGER.

De heer Fischer is geboren te Krakau (Polen), op 10 December 1877.

Hij woont in België sedert 8 September 1894 en is gevestigd te Antwerpen als diamanthandelaar.

Hij is gehuwd met vrouwe Unger, geboren te Tarnow (Polen), op 22 Juli 1886, die burgerschap aanvraagt tegelijk met haar man. Twee kinderen zijn uit dien echt geboren en hebben de Belgische nationaliteit bij keuze verworven.

Hij werd van militieverplichtingen ontslagen in zijn land.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 121/124 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

22-23. — *Demande du sieur Marcus FREUDMAN et de son épouse Deena-Edith VECHT.*

Le sieur Freudman est né à Philadelphie (États-Unis d'Amérique), le 10 août 1889.

Il habite la Belgique depuis le 7 juillet 1893 et est négociant à Anvers.

Il a épousé la dame Vecht, née à Edmonton (Angleterre), le 7 février 1891, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari. Quatre enfants sont issus de cette union.

Il n'avait pas d'obligations militaires dans son pays d'origine.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931 par 124/125 voix sur 133 votants.

24. — *Demande de la dame Amélia GOLDFINGER veuve du sieur Michel LOITZANSKI.*

La dame Goldfinger, née à Myslenice (Autriche), le 11 août 1883, sollicite la grande naturalisation.

Elle habite la Belgique depuis l'âge de onze ans et est négociante en lingerie, à Bruxelles.

Elle est veuve d'un mari d'origine russe et a retenu trois enfants nés en Belgique de cette union.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 125 voix sur 133 votants.

25. — *Demande du sieur Charles GURDJIAN.*

Le sieur Gurdjian est né à Caïffa (Syrie), le 18 février 1885.

Il habite la Belgique depuis le

22-23. — *Aanvraag van den heer Marcus FREUDMAN en van zijne echtgenote Deena-Edith VECHT.*

De heer Freudman is geboren te Philadelphia (Vereenigde Staten van Amerika), op 10 Augustus 1889.

Hij woont in België sedert 7 Juli 1893 en is gevestigd te Antwerpen als handelaar.

Hij is gehuwd met vrouwe Vecht, geboren te Edmonton (Engeland), op 7 Februari 1891, die burgerschap aanvraagt tegelijk met haar man. Vier kinderen zijn uit dien echt geboren.

Hij had geene militieverplichtingen in zijn land.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 124/125 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

24. — *Aanvraag van vrouwe Amelia GOLDFINGER weduwe van den heer Michiel LOITZANSKI.*

Vrouwe Goldfinger, geboren te Myslenice (Oostenrijk), op 11 Augustus 1883, vraagt Staatsburgerschap aan.

Zij woont in België sedert den ouderdom van elf jaren en houdt een linnengoedwinkel te Brussel.

Zij is weduwe van een man van Russischen oorsprong en heeft drie kinderen uit dien echt in België geboren.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

25. — *Aanvraag van den heer Charles GURDJIAN.*

De heer Gurdjian is geboren te Caïffa (Syrie), op 18 Februari 1885.

Hij woont in België sedert 2 Fe-

2 février 1921 et est ingénieur à Schaerbeek (Brabant).

Il a épousé une femme d'origine arménienne. Deux enfants nés en Belgique sont issus de cette union.

Il n'a pas eu d'obligations militaires dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

26. — *Demande du sieur*
Oscar HAHUSSEAU.

Le sieur Hahusseau est né à Sains-du-Nord (France) d'une mère d'origine belge, le 13 mai 1876.

Il habite la Belgique depuis 1894 et est ouvrier carrier à Florennes (Namur).

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration. Six enfants sont issus de cette union et sont devenus Belges par option ou par mariage.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

27. — *Demande du sieur*
Jean-Pierre HERMES.

Le sieur Hermes, né à Ehrenfeld (Allemagne), le 8 janvier 1879, sollicite la grande naturalisation.

Il habite la Belgique depuis 1881 et est ajusteur à Roux (Hainaut).

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration.

bruari 1921 en is gevestigd te Schaerbeek (Brabant) als ingenieur.

Hij is gehuwd met eene Armeensche vrouw. Twee kinderen zijn, in België, uit dien echt geboren.

Hij had geene militieverplichtingen in zijn land van herkomst.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

26. — *Aanvraag van den heer*
Oscar HAHUSSEAU.

De heer Hahusseau is geboren te Sains-du Nord (Frankrijk), uit een Belgische moeder, op 13 Mei 1876.

Hij woont in België sedert 1894 en is gevestigd te Florennes (Namen) als arbeider in een steengroeve.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw die hare vroegere nationaliteit teruggekregen heeft bij verklaring. Zes kinderen werden uit dien echt geboren en hebben de Belgische nationaliteit bij keuze of door hun huwelijk verkregen.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

27. — *Aanvraag van den heer*
Jan-Pieter HERMES.

De heer Hermes, geboren te Ehrenfeld (Duitschland), op 8 Januari 1879, vraagt Staatsburgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1881 en is gevestigd te Roux (Henegouw) als paswerker.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd die hare nationaliteit bij verklaring heeft teruggekregen.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 121 voix sur 133 votants.

28. — *Demande du sieur*
Alexandre-Auguste-Adolphe HESS.

Le sieur Hess, né à Aix-la-Chapelle (Allemagne), le 20 mars 1879, sollicite la grande naturalisation.

Il habite la Belgique depuis son enfance et est directeur d'assurances à Linkebeek (Brabant).

Il a épousé une femme belge.

Par disposition législative en date du 9 août 1926, il a obtenu la naturalisation ordinaire.

Il n'avait pas d'obligations de milice en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 117 voix sur 133 votants.

29. — *Demande du sieur*
Albert HIRSCH.

Le sieur Hirsch est né à Coblenz (Allemagne), le 18 mai 1889.

Il habite la Belgique depuis le 9 septembre 1902 et est directeur commercial à Schaerbeek (Brabant).

Il n'a pas eu à satisfaire aux obligations de la milice ni en Allemagne, ni en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 117 voix sur 133 votants.

30. — *Demande du sieur*
Gerrit HOFMAN.

Le sieur Hofman, né à Gorredijk (Pays-Bas), le 29 novembre 1884, sollicite la grande naturalisation.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 121 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

28. — *Aanvraag van den heer*
Alexander-August-Adolf HESS.

De heer Hess, geboren te Aken (Duitschland), op 20 Maart 1879, vraagt Staatsburgerschap aan.

Hij woont in België sedert zijn kinderjaren en is gevestigd te Linkebeek (Brabant), als bestuurder eener verzekeringsmaatschappij.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd.

Bij wetsbeschikking van 9 Augustus 1926 heeft hij het gewoon burgerschap verworven.

Hij had geene militieverplichtingen in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 117 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

29. — *Aanvraag van den heer*
Albert HIRSCH.

De heer Hirsch is geboren te Coblenz (Duitschland), op 18 Mei 1889.

Hij woont in België sedert 9 September 1902 en is gevestigd te Schaerbeek (Brabant), als bestuurder van eene handelszaak.

Hij had geene militieverplichtingen te vervullen, noch in Duitschland, noch in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 117 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

30. — *Aanvraag van den heer*
Gerrit HOFMAN.

De heer Hofman, geboren te Gorredijk (Nederland), op 29 November 1884, vraagt Staatsburgerschap aan.

Il habite la Belgique depuis le 1^{er} juillet 1924 et est mécanicien de marine à Anvers.

Il a épousé une femme d'origine belge.

Depuis 1916 il navigue sur des navires battant pavillon belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

31. — *Demande du sieur*
Zacharyasz-Mendel HOFSTETER.

Le sieur Hofsteter est né à Wisnicz (Pologne), le 14 décembre 1889.

Il habite la Belgique de façon ininterrompue depuis le 4 mars 1920 et est négociant en diamants à Anvers.

Il a épousé une femme devenue belge par option.

Il a obtenu libération du service militaire dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 122 voix sur 133 votants.

32. — *Demande de la demoiselle*
Marie-Antoinette-Marthe ISECKE.

La demoiselle Isecke, née à Ruhrort (Allemagne), le 2 août 1884, sollicite la grande naturalisation.

Elle habite la Belgique depuis 1886 et réside à Etterbeek (Brabant).

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 119 voix sur 133 votants.

33. — *Demande du sieur*
Joseph-Henri JAYET.

Le sieur Jayet, né à Saint-Claude

Hij woont in België sedert 1 Juli 1924 en is gevestigd te Antwerpen als scheepsmecanicien.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw.

Sedert 1916 is hij in dienst op schepen met Belgische vlag.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

31. — *Aanvraag van den heer*
Zacharyasz-Mendel HOFSTETER.

De heer Hofsteter is geboren te Wisnicz (Polen), op 14 December 1889.

Hij woont in België zonder onderbreking sedert 4 Maart 1920 en is gevestigd te Antwerpen als diamant-handelaar.

Hij is gehuwd met een vrouw die de Belgische nationaliteit bij keuze verworven heeft.

Hij werd van militieverplichtingen ontslagen in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 122 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

32. — *Aanvraag van mejuffer*
Maria-Antoinetta-Martha ISECKE.

Mejuffer Isecke, geboren te Ruhrort (Duitschland), op 2 Augustus 1884, vraagt Staatsburgerschap aan.

Zij woont in België sedert 1886 en is gevestigd te Etterbeek (Brabant).

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 119 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

33. — *Aanvraag van den heer*
Jozef-Hendrik JAYET.

De heer Jayet, geboren te Saint-

(France), le 5 septembre 1859, sollicite la grande naturalisation.

Il habite la Belgique depuis le 1^{er} octobre 1890 et est ingénieur à Liège.

Il est célibataire.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

34. — *Demande du sieur*
David-Natan KAHANE.

Le sieur Kahane est né à Cracovie (Pologne), le 19 mai 1900.

Il habite la Belgique depuis 1907 et est négociant en diamants à Anvers.

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration. Un enfant né en Belgique est issu de cette union.

Il a obtenu dispense du service militaire dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 122 voix sur 133 votants.

35. — *Demande du sieur* Alphonse-Jacques-Marie KEYENBERG.

Le sieur Keyenberg est né à La Haye (Pays-Bas), le 13 août 1905.

Il habite la Belgique depuis le 1^{er} novembre 1924 et est carrossier à Bruges.

Il a épousé une femme belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Hollande.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 129 voix sur 133 votants.

Claude (Frankrijk), op 5 September 1859, vraagt Staatsburgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1 October 1890 en is gevestigd te Luik, als ingenieur.

Hij is ongehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

34. — *Aanvraag van den heer*
David-Natan KAHANE.

De heer Kahane is geboren te Krakau (Polen), op 19 Mei 1900.

Hij woont in België sedert 1907 en is gevestigd te Antwerpen als diamant-handelaar.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw die hare nationaliteit bij verklaring heeft teruggekregen. Een kind is uit dien echt in België geboren.

Hij werd van militieverplichtingen ontslagen in zijn land van herkomst.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 122 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

35. — *Aanvraag van den heer*
Alfons-Jacob-Maria KEYENBERG.

De heer Keyenberg is geboren te 's Gravenhage (Nederland), op 13 Augustus 1905.

Hij woont in België sedert 1 November 1924 en is gevestigd te Brugge als wagenmaker.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in Nederland.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 129 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

36. — *Demande du sieur*
Jean-Louis KLEIN.

Le sieur Klein est né à Paris, le 29 juin 1866.

Il habite la Belgique depuis le 20 mars 1908 et est ouvrier d'usine à Etalle (Luxembourg).

Il est veuf d'une femme belge. Il a retenu quatre enfants de ce mariage.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

37. — *Demande du sieur*
Corneille KUILENBROEK.

Le sieur Kuilenbroek, né à Hoedekenskerke (Pays-Bas), le 9 novembre 1884, sollicite la grande naturalisation.

Il habite la Belgique depuis septembre 1902 et est négociant à Gand.

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

38-39. — *Demande du sieur* Markus LAUB *et de son épouse* Paulina SCHWARZSTEIN.

Le sieur Laub est né à Krzeczow (Pologne), le 12 décembre 1893.

Il habite la Belgique depuis le 20 mai 1910 et est négociant en diamants à Anvers.

Il a épousé la dame Schwarzstein, née à Berditschoff (Russie), le 15 mai 1898, qui sollicite la naturalisation

36. — *Aanvraag van den heer*
Jan-Lodewijk KLEIN.

De heer Klein is geboren te Parijs, op 29 Juni 1866.

Hij woont in België sedert 20 Maart 1908 en is gevestigd te Etalle (Luxemburg), als fabrieksarbeider.

Hij is weduwnaar van een Belgische vrouw. Uit zijn echt zijn vier kinderen geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

37. — *Aanvraag van den heer*
Cornelis KUILENBROEK.

De heer Kuilenbroek, geboren te Hoedekenskerke (Nederland), op 9 November 1884, vraagt Staatsburgerschap aan.

Hij woont in België sedert September 1902 en is gevestigd te Gent, als handelaar.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

38-39. — *Aanvragen van den heer* Markus LAUB *en van zijne echtgenote* Paulina SCHWARZSTEIN.

De heer Laub, geboren te Krzeczow (Polen), op 12 December 1893.

Hij woont in België sedert 20 Mei 1910 en is gevestigd te Antwerpen als diamanthandelaar.

Hij is met vrouwe Schwarzstein gehuwd, geboren te Berditschoff (Rusland), op 15 Mei 1898, die burgerschap

conjointement avec son mari. Un enfant est issu de cette union.

Il a obtenu libération du service militaire dans son pays d'origine.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 123/124 voix sur 133 votants.

40-41. — *Demande du sieur*
Léon LAUFER *et de son épouse*
Dyna MIRSKI.

Le sieur Laufer est né à Tarnow (Pologne), le 15 septembre 1900.

Il habite la Belgique depuis le 30 avril 1903 et est industriel à Anvers.

Il a épousé la dame Mirski, née à Varsovie, le 20 avril 1908, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari. Un enfant est issu de cette union.

Il a obtenu libération du service militaire dans son pays d'origine.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 125-124 voix sur 133 votants.

42-43. — *Demande du sieur*
Hirsch MAHLER *et de son épouse*
Anna JENER.

Le sieur Mahler est né à Cracovie (Pologne), le 17 octobre 1884.

Il habite la Belgique depuis le 23 décembre 1919 et est négociant en diamants à Anvers.

Il a épousé la demoiselle Anna Jener, née à Cracovie (Pologne), le 19 juin 1893, qui sollicite avec lui la grande naturalisation.

Deux enfants, dont l'un né à Anvers, sont issus de cette union.

Sa situation au point de vue de la milice est régulière.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants,

aanvraagt tegelijk met haar man. Een kind is uit dien echt geboren.

Hij werd van militieverplichtingen in zijn land ontslagen.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 123/124 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

40-41. — *Aanvraag van den heer*
Léon LAUFER *en van zijne echtgenoot*
Dyna MIRSKI.

De heer Laufer is geboren te Tarnow (Polen), op 15 September 1900.

Hij woont in België sedert 30 April 1903 en is nijveraar te Antwerpen.

Hij is gehuwd met vrouwe Mirski, geboren te Warschau, op 20 April 1908, die samen met haar echtgenoot burgerschap aanvraagt. Een kind is uit dit huwelijk gesproten.

Hij werd van den dienst vrijgesteld in zijn land van herkomst.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125/124 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

42-43. — *Aanvraag van den heer*
Hirsch MAHLER *en van zijne echtgenoot*
Anna JENER.

De heer Mahler is geboren te Krakau (Polen), op 17 October 1884.

Hij woont in België sedert 23 December 1919 en is gevestigd te Antwerpen als diamanthandelaar.

Hij is gehuwd met vrouwe Anna Jener, geboren te Krakau (Polen), den 19 Juni 1893, en die insgelijks met hem Staatsburgerschap aanvraagt.

Twee kinderen, waarvan een te Antwerpen geboren is, zijn uit dien echt gesproten.

Zijn toestand, ten aanzien van de militieverplichtingen, is regelmatig.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers

sentants, le 15 juillet 1931, par 122-123 voix sur 133 votants.

44. — *Demande du sieur*
Christoffel-Hendrikus MAHLMAN.

Le sieur Mahlman, né à Amsterdam (Pays-Bas), le 7 novembre 1874, sollicite la grande naturalisation.

Il habite la Belgique depuis le 13 octobre 1897 et est secrétaire syndical à Anvers.

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 129 voix sur 133 votants.

45. — *Demande du sieur*
Albert MAYO.

Le sieur Mayo est né à Smyrne (Turquie), le 30 octobre 1899.

Il habite la Belgique depuis le 11 décembre 1919 et est négociant à Bruxelles.

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 125 voix sur 133 votants.

46. — *Demande du sieur*
Jean MAYSTADT.

Le sieur Maystädt, né à Treysa (Allemagne), le 4 mars 1876 sollicite la grande naturalisation.

Il habite la Belgique depuis le 8 juin 1891 et est dentiste à Bruxelles.

Il a épousé une femme d'origine

op 15 Juli 1931, met 122/123 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

44. — *Aanvraag van den heer*
Christoffel-Hendrikus MAHLMAN.

De heer Mahlman, geboren te Amsterdam (Nederland), op 7 November 1874, vraagt Staatsburgerschap aan.

Hij woont in België sedert 13 October 1897 en is gevestigd te Antwerpen als vakbondsecretaris.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land van herkomst.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 129 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

45. — *Aanvraag van den heer*
Albert MAYO.

De heer Mayo is geboren te Smyrna (Turkije), op 30 October 1899.

Hij woont in België sedert 11 December 1919 en is gevestigd te Brussel als handelaar.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

46. — *Aanvraag van den heer*
Jan MAYSTÄDT.

De her Maystädt, geboren te Treysa (Duitschland), op 4 Maart 1876, vraagt Staatsburgerschap aan.

Hij woont in België sedert 8 Juni 1891 en is tandarts te Brussel.

Hij is gehuwd met een Belgische

belge et est père d'un enfant né en Belgique.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Belgique.

Il fit également partie de la garde civique et pris part à des opérations militaires au début de la guerre. Il est titulaire des médailles commémoratives de la guerre 1914-1918.

Le 17 mars 1893 il a obtenu démission de sa nationalité d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 117 voix sur 133 votants.

47. — *Demande du sieur*
Vsevolod MILKOVITCH

Le sieur Milkovitch, né à Théodosie (Russie), le 13 novembre 1884, sollicite la grande naturalisation.

Il habite la Belgique depuis le 20 mars 1923 et réside à Cappellen (Anvers).

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration. Deux enfants nés en Belgique sont issus de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 124 voix sur 133 votants.

48-49. — *Demande du sieur* Willem-Reinier MOJET *et de son épouse*
Marie WITTEVRONGEL.

Le sieur Mojet est né à La Haye le 12 février 1872.

Il habite la Belgique depuis 1907 et est négociant à Bruxelles.

vrouw en is vader van een kind in België geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in België. Hij was ook lid van de burgerwacht en nam deel aan de krijgsoperaties in het begin van den oorlog. Hij is drager van de herinneringsmedailles van den oorlog 1914-1918.

Op 17 Maart 1893 heeft hij ontslag bekomen van zijn vroegere nationaliteit.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 117 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

47. — *Aanvraag van den heer*
Vsevolod MILKOVITCH.

De heer Milkovitch, geboren te Theodosie (Rusland), op 13 November 1884, vraagt Staatsburgerschap aan.

Hij woont in België sedert 20 Maart 1923 en is gevestigd te Cappellen (Antwerpen).

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd, die bij verklaring haar nationaliteit van herkomst teruggekregen heeft. Twee kinderen zijn in België uit dezen echt geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 124 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

48-49 — *Aanvraag van den heer* Willem-Reinier MOJET *en van zijne echtgenoot* Maria WITTEVRONGEL.

De heer Mojet is geboren te 's Gravenhage, op 12 Februari 1872.

Hij woont in België sedert 1907 en is handelaar te Brussel.

Il a épousé la dame Wittevrongel, née à Ostende, le 14 novembre 1880, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931 par 129-131 voix sur 133 votants.

50. — *Demande du sieur*
Léon-Alfred NAILLON.

Le sieur Naillon, né à Cappy (France) le 7 avril 1882, sollicite la grande naturalisation.

Il habite la Belgique depuis le 23 mai 1900 et est mécanicien à Bruxelles.

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

51 et 51 bis. — *Demande du sieur* Sig-
mund NEBENZAHL *et de son épouse*
Hani MUNK.

Le sieur Nebenzahl est né à Bochnia (Pologne), le 18 décembre 1891.

Il habite la Belgique depuis le 9 décembre 1919 et est négociant en diamants à Anvers.

Il a épousé la dame Munk, née à Cracovie (Pologne), le 19 février 1892, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari. Trois enfants nés en Belgique sont issus de cette union.

Il a obtenu libération du service militaire dans son pays d'origine.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants le 15 juillet 1931, par 124 voix sur 133 votants.

Hij is gehuwd met vrouwe Wittevrongel, te Oostende geboren op 14 November 1880, die, samen met haar man, burgerschap aanvraagt.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931 met 129/131 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

50. — *Aanvraag van den heer*
Leo-Alfred NAILLON.

De heer Naillon, geboren te Cappy (Frankrijk), op 7 April 1882, vraagt Staatsburgerschap aan.

Hij woont in België sedert 23 Mei 1900 en is mecanicien te Brussel.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

51 en 51 bis. — *Aanvragen van den heer*
Sigmund NEBENZAHL
en van zijne echtgenoot Hani MUNK.

De heer Nebenzahl is geboren te Bochnia (Polen), op 18 December 1891.

Hij woont in België sedert 9 December 1919 en is gevestigd te Antwerpen als diamanthandelaar.

Hij is gehuwd met vrouwe Munk, geboren te Krakau (Polen), op 19 Februari 1892, die burgerschap aanvraagt tegelijk met haar man. Drie kinderen, in België geboren, zijn uit dien echt gesproten.

Hij werd van militieverplichtingen ontslagen in zijn land.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 124/124 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

52. — *Demande du sieur*
Adrien PEYS.

Le sieur Peys, né à Alphen-en-Riel (Pays-Bas), le 28 septembre 1879, sollicite la grande naturalisation.

Il habite la Belgique depuis le 5 novembre 1898 et est boulanger à Turnhout (Anvers).

Il a épousé une femme d'origine belge et est père de deux enfants nés en Belgique dont un a opté pour la nationalité belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

53. — *Demande du sieur*
Szyja-Heszal PLESSNER.

Le sieur Plessner est né à Cracovie (Pologne), le 7 mai 1890.

Il habite la Belgique depuis le 15 janvier 1912 et est diamantaire à Anvers.

Il a obtenu libération du service militaire dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 122 voix sur 133 votants.

54-55. — *Demande du sieur* Samuel-Jakob POMEKS *et de son épouse* Scheindel SCHÖNBERG.

Le sieur Pomeks est né à Cracovie (Pologne), le 6 mai 1880.

Il habite la Belgique depuis le 7 février 1906 et est négociant en diamants à Anvers.

Il a épousé la dame Schönberg, née à Cracovie (Pologne), le 11 janvier 1878, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari. Trois enfants dont deux nés en Belgique, sont issus de cette union.

52. — *Aanvraag van den heer*
Adriaan PEYS.

De heer Peys, geboren te Alphen-en-Riel (Nederland), op 28 September 1879, vraagt Staatsburgerschap aan.

Hij woont in België sedert 5 November 1898 en is bakker te Turnhout (Antwerpen).

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd en vader van twee kinderen in België geboren, van wie er een bij keuze Belg geworden is.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijn aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

53. — *Aanvraag van den heer*
Szyja-Heszal PLESSNER.

De heer Plessner is geboren te Krakau (Polen), op 7 Mei 1890.

Hij woont in België sedert 15 Januari 1912 en is gevestigd te Antwerpen als diamanthandelaar.

Hij werd van militieverplichtingen ontslagen in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 122 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

54-55. — *Aanvraag van den heer* Samuel-Jakob POMEKS *en van zijne echtgenoot* Scheindel SCHÖNBERG.

De heer Pomeks is geboren te Krakau (Polen), op 6 Mei 1880.

Hij woont in België sedert 7 Februari 1906 en is gevestigd te Antwerpen als diamanthandelaar.

Hij is gehuwd met vrouwe Schönberg, geboren te Krakau (Polen), op 11 Januari 1878, die het burgerschap aanvraagt tegelijk met haar man. Drie kinderen, van wie er twee in België werden geboren, zijn uit dien echt gesproten.

Il a été dispensé du service militaire dans son pays d'origine.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 123/125 voix sur 133 votants.

56. — *Demande de la dame*
Yvonne-Marie-Henriette POTTIER.

La dame Pottier est née à Laval (France), le 6 juillet 1894.

Elle habite la Belgique depuis le 30 octobre 1919 et réside à Spa (Liège).

Elle est divorcée du sieur Brostin, d'origine française.

Elle est titulaire de la croix de chevalier de l'Ordre de Léopold II.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

57-58. — *Demande du sieur*
Elie POUPKO
et son épouse Regina RUBINSTEIN.

Le sieur Poupko est né à Radougne (Russie), le 30 novembre 1891.

Il habite la Belgique depuis le 12 septembre 1911 et est ingénieur à Uccle (Brabant).

Il a épousé la dame Rubinstein, née à Varsovie, le 15 mai 1895, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Pendant la guerre l'intéressé est venu en aide aux prisonniers de guerre et leur facilita l'évasion et le passage de la frontière.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 124/126 voix sur 133 votants.

Hij werd van militieverplichtingen ontslagen in zijn land van herkomst.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931 met 123/125 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

56. — *Aanvraag van vrouwe*
Yvonne-Maria-Hendrika POTTIER.

Vrouwe Pottier is geboren te Laval (Frankrijk), op 6 Juli 1894.

Zij woont in België sedert 30 October 1919 en is gevestigd te Spa (Luik).

Zij is gescheiden van den heer Brostin, van Fransche nationaliteit.

Zij is drager van het kruis van ridder in de Orde van Leopold II.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

57-58. — *Aanvragen van den heer*
Elias POUPKO *en van zijne echtgenoot*
Regina RUBINSTEIN.

De heer Poupko is geboren te Radougne (Rusland), op 30 November 1891.

Hij woont in België sedert 12 September 1911 en is gevestigd te Ukkel (Brabant), als ingenieur.

Hij is gehuwd met vrouwe Rubinstein, geboren te Warschau, op 15 Mei 1895, die, tegelijk met haar man, burgerschap aanvraagt.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Gedurende den oorlog bood de betrokkene hulp aan de krijgsgevangenen en hij vergemakkelijkte namelijk hunne ontvluchting naar het buitenland.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931 met 124/126 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

59-60. — *Demande du sieur*
Lew RAISKY *et de son épouse*
Rachel OSCHEROWITZ.

Le sieur Raisky est né à Bialystok (Russie), le 20 décembre 1889.

Il habite la Belgique depuis 1906 et est négociant en diamants à Anvers.

Il a épousé la dame Rachel Oscherowitz, née à Dnepropetrovsk (Russie), le 1^{er} avril 1894, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari. Trois enfants sont issus de ce mariage.

Il a été libéré des obligations de la milice en Pologne.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931 par 126-127 voix sur 133 votants.

61-62. — *Demande du sieur* Wolf-Leib RICHTER *et son épouse* Feigel RITTERMANN.

Le sieur Richter est né à Cracovie (Pologne), le 7 septembre 1889.

Il habite la Belgique depuis le 30 novembre 1911 et est négociant en diamants à Berchem (Anvers).

Il a épousé la dame Rittermann, née à Cracovie (Pologne), le 2 février 1895, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari. Deux enfants sont issus de cette union.

Il a obtenu dispense du service militaire dans son pays d'origine.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931 par 123/124 voix sur 133 votants.

63 — *Demande du sieur*
Leonardus-Hermanus-Josephus
ROKSNOER.

Le sieur Roksnoer est né à Oosterhout (Pays-Bas), le 13 juillet 1884.

59-60. — *Aanvragen van echtheer*
Lew RAISKY *en van zijn den genoote*
Rachel OSCHEROWITZ.

De heer Raisky is geboren te Bialystok (Rusland), op 20 December 1889.

Hij woont in België sedert 1906 en is gevestigd te Antwerpen als diamant-handelaar.

Hij is gehuwd met vrouwe Rachel Oscherowitz, geboren te Dnepropetrovsk (Rusland), op 1 April 1894, die samen met haar man burgerschap aanvraagt. Drie kinderen zijn uit dezen echt gesproten.

Hij werd van de militieverplichtingen in Polen ontslagen.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931 met 126/127 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

61-62. — *Aanvragen van den heer* Wolf-Leib RICHTER *en van zijne echtgenoot* Feigel RITTERMANN.

De heer Richter is geboren te Krakau (Polen), op 7 September 1889.

Hij woont in België sedert 30 November 1911 en is gevestigd te Berchem (Antwerpen) als diamanthandelaar.

Hij is gehuwd met vrouwe Rittermann, geboren te Krakau (Polen), op 2 Februari 1895, die het burgerschap aanvraagt tegelijk met haar man. Twee kinderen zijn uit dien echt geboren.

Hij werd van militieverplichtingen ontslagen in zijn land.

Hun aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 123/124 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

63. — *Aanvraag van den heer*
Leonardus-Hermanus-Josephus
ROKSNOER.

De heer Roksnoer is geboren te Oosterhout (Nederland), op 13 Juli 1884.

Il habite la Belgique depuis le 4 octobre 1906 et est employé à Borgerhout (Anvers).

Il a épousé une femme belge qui a conservé sa nationalité d'origine par déclaration.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 124 voix sur 133 votants.

64. — *Demande du sieur*
Calel ROISEN. .

Le sieur Roisen est né à Byalistok (Pologne), le 18/25 novembre 1893.

Il habite la Belgique depuis le 14 juillet 1910 et est négociant en diamants à Anvers

Il est célibataire.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 124 voix sur 133 votants.

65-66. — *Demande du sieur Samuel*
ROISEN *et de son épouse* Katie
BLOOMENFELD.

Le sieur Roisen est né à Byalistok (Pologne), le 6 octobre 1887.

Il habite la Belgique depuis le 29 avril 1910 et est négociant en diamants à Anvers.

Il a épousé la dame Bloomenfeld, née à Londres, le 31 mars 1894, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari. Deux enfants, nés en Belgique, sont issus de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931 par 121/124 voix sur 133 votants.

Hij woont in België sedert 4 October 1906 en is gevestigd te Borgerhout (Antwerpen) als bediende.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw die hare nationaliteit bij verklaring heeft teruggekregen.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 124 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

64. — *Aanvraag van den heer*
Calel ROISEN.

De heer Roisen is geboren de Byalistok (Polen), op 18/25 November 1893.

Hij woont in België sedert 14 Juli 1910 en is gevestigd te Antwerpen als diamanthandelaar.

Hij is ongehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 124 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

65-66. — *Aanvragen van den heer*
Samuel ROISEN *en van zijne echt-*
genoote Katie BLOOMENFELD.

De heer Roisen is geboren te Byalistok (Polen), op 6 October 1887.

Hij woont in België sedert 29 April 1910 en is gevestigd te Antwerpen als diamanthandelaar.

Hij is met vrouwe Bloomenfeld gehuwd, geboren te Londen op 31 Maart 1894, die burgerschap aanvraagt tegelijk met haar man. Twee kinderen zijn, in België, uit dien echt geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Hunne aanvraag werd door de Kamer des Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 121/124 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

67. — *Demande du sieur*
Abraham ROTTERSMANN.

Le sieur Rottersmann, né à Polwsie (Pologne), le 7 juin 1882, sollicite la grande naturalisation.

Il habite la Belgique depuis 1897 et est fourreur à Bruxelles.

Il a épousé une femme d'origine russe qui sollicite la naturalisation ordinaire conjointement avec son mari. Un enfant né en Belgique est issu de cette union,

Il a obtenu libération du service militaire dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 123 voix sur 133 votants.

68. — *Demande du sieur*
Jacob-Aron SCHARFF.

Le sieur Scharff est né à Gornaja (Russie), le 29 janvier 1883.

Il habite la Belgique depuis le 4 mai 1905 et est diamantaire à Borgerhout (Anvers).

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration.

Il n'avait pas d'obligation de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 121 voix sur 133 votants.

69. — *Demande du sieur*
Guillaume SCHREINER.

Le sieur Schreiner, né à Imgenbroich (Allemagne), le 22 mars 1867, sollicite la grande naturalisation.

Il habite la Belgique depuis le 24 novembre 1887 et est ouvrier tisserand à Stembert (Liège).

Il est veuf.

A raison de son long séjour en Belgique, la Commission n'a pas cru devoir retenir à charge de l'intéressé

67. — *Aanvraag van den heer*
Abraham ROTTERSMANN.

De heer Rottersmann, geboren te Polwsie (Polen), op 7 Juni 1882, vraagt Staatsburgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1897 en is bontbewerker te Brussel.

Hij is met een Russische vrouw gehuwd die, samen met haar man, gewoon burgerschap aanvraagt. Een kind is uit dezen echt in België geboren.

Hij werd van de militieverplichtingen in zijn land vrijgesteld.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 123 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

68. — *Aanvraag van den heer*
Jacob-Aron SCHARFF.

De heer Scharff is geboren te Gornaja (Rusland), op 29 Januari 1883.

Hij woont in België sedert 4 Mei 1905 en is gevestigd te Borgerhout (Antwerpen) als diamanthandelaar.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd die hare nationaliteit bij verklaring teruggekregen heeft.

Hij had geene militieverplichtingen in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 121 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

69. — *Aanvraag van den heer*
Willem SCHREINER.

De heer Schreiner, geboren te Imgenbroich (Deutschland), op 22 Maart 1867 vraagt Staatsburgerschap aan.

Hij woont in België sedert 24 November 1887 en is wever te Stembert (Luik.)

Hij is weduwnaar.

Uit hoofde van zijn lang verblijf in België heeft de Commissie niet gemeend te moeten stilstaan bij de

l'irrégularité de sa situation au point de vue de la milice à l'égard de son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 122 voix sur 133 votants.

70. — *Demande du sieur*
Paul SCHUBERT.

Le sieur Schubert est né à Taschkent (Russie), le 19 janvier 1897.

Il habite la Belgique depuis le 16 juin 1925 et est employé à la Compagnie de Wagons-lits à Ostende.

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il sera versé dans la réserve de recrutement de l'armée belge après avoir obtenu la naturalisation.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

71. — *Demande du sieur*
Moszek SERCARZ.

Le sieur Sercarz est né à Działoszyce (Pologne), le 8/20 septembre 1891.

Il habite la Belgique depuis le 8 juin 1911 et est négociant en diamants à Anvers.

Il a épousé une femme belge.

Il a obtenu dispense du service militaire dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 123 voix sur 133 votants.

72. — *Demande du sieur*
Isaak SILBERMAN.

Le sieur Silberman né à Glogow (Pologne), le 15 avril 1895, sollicite la grande naturalisation.

onregelmatigheid van zijn toestand ten opzichte van de militieverplichtingen in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 122 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

70. — *Aanvraag van den heer*
Paul SCHUBERT.

De heer Schubert is geboren te Taschkent (Rusland), op 19 Januari 1897.

Hij woont in België sedert 16 Juni 1925 en is gevestigd te Oostende als bediende der « Compagnie des Wagons-lits ».

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd.

Hij zal opgenomen worden in de wervingsreserve van het Belgisch leger, na het burgerschap te hebben verkregen.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

71. — *Aanvraag van den heer*
Moszek SERCARZ.

De heer Sercarz is geboren te Działoszyce (Polen), op 8/20 September 1891.

Hij woont in België sedert 8 Juni 1911 en is gevestigd te Antwerpen als diamanthandelaar.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw.

Hij werd van militieverplichtingen ontslagen in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 123 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

72. — *Aanvraag van den heer*
Isaak SILBERMAN.

De heer Silberman, geboren te Glogow (Polen), op 15 April 1895, vraagt Staatsburgerschap aan.

Il habite la Belgique depuis le 4 novembre 1919 et est négociant en diamants à Anvers.

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration.

Il a obtenu libération du service militaire dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 120 voix sur 133 votants.

73. — *Demande du sieur*
Michel SKVIRSKY.

Le sieur Skvirsky est né à Taraschtscha (Russie), le 15 décembre 1889.

Il habite la Belgique depuis le 30 avril 1919 et est employé de banque à Liège.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

74. — *Demande du sieur*
Joseph-Théodore SMIT.

Le sieur Smit est né à Etten-en-Leur (Pays-Bas), le 9 décembre 1881.

Il habite la Belgique depuis le 18 janvier 1905 et est boucher à Tervuren (Brabant).

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration. Deux enfants nés en Belgique sont issus de cette union et l'un d'eux a acquis la nationalité belge par option.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

Hij woont in België sedert 4 November 1919 en is diamanthandelaar te Antwerpen.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd die bij verklaring haar nationaliteit van herkomst teruggekregen heeft.

Hij werd van de militieverplichtingen in zijn land vrijgesteld.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 120 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

73. — *Aanvraag van den heer*
Michel SKVIRSKY.

De heer Skvirsky is geboren te Taraschtscha (Rusland), op 25 December 1889.

Hij woont in België sedert 30 April 1919 en is gevestigd te Luik, als bankbediende.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

74. — *Aanvraag van den heer*
Jozef-Theodoor SMIT.

De heer Smit is geboren te Etten in Leur (Nederland), op 9 December 1881.

Hij woont in België sedert 18 Januari 1905 en is gevestigd te Tervuren (Brabant), als slager.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw die hare nationaliteit bij verklaring heeft teruggekregen. Twee kinderen, in België geboren, zijn uit dien echt gesproten; een er van heeft de Belgische nationaliteit bij keuze verworven.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

75. — *Demande du sieur*
Jacob SPEYER.

Le sieur Speyer, né à Rotterdam (Pays-Bas), le 14 mars 1873, sollicite la grande naturalisation.

Il habite la Belgique depuis 1901 et est négociant en diamants à Anvers.

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

76. — *Demande du sieur*
Israël-Schmoul STEINFELD.

Le sieur Steinfeld né à Varsovie le 10/22 juillet 1885, sollicite la grande naturalisation.

Il habite la Belgique depuis le 30 octobre 1906 et est négociant en diamants à Anvers.

Il a épousé une femme devenue belge par option. Deux enfants sont issus de cette union.

Il a été dispensé du service militaire dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 120 voix sur 133 votants.

77-78. — *Demande du sieur*
Léon SUCHISTOFF-KIPNIS
et de son épouse
Salomé SUCHISTOFF-KIPNIS.

Le sieur Suchistoff-Kipnis est né à Tulchin (Russie), le 13 mars 1881.

Il est de nationalité polonaise.

Il habite la Belgique depuis le 4 mars 1909 et est négociant en diamants à Anvers.

Il a épousé la dame Suchistoff-

75. — *Aanvraag van den heer*
Jacob SPEYER.

De heer Speyer, geboren te Rotterdam (Nederland), op 14 Maart 1873, vraagt Staatsburgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1901 en is gevestigd te Antwerpen als diamant-handelaar.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw die hare nationaliteit bij verklaring teruggekregen heeft.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

76. — *Aanvraag van den heer*
Israël-Schmoul STEINFELD.

De heer Steinfeld is geboren te Warschau, op 10/22 Juli 1885, vraagt Staatsburgerschap aan.

Hij woont in België sedert 30 October 1906 en is diamanthandelaar te Antwerpen.

Hij is gehuwd met een vrouw die bij keuze Belg geworden is. Twee kinderen zijn uit dezen echt gesproten.

Hij werd in zijn land van de militieverplichtingen vrijgesteld.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 120 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

77-78. — *Aanvragen van den heer*
Leo SUCHISTOFF-KIPNIS
en van zijne echtgenote
Salomé SUCHISTOFF-KIPNIS.

De heer Suchistoff-Kipnis is geboren te Tulchin (Rusland), op 13 Maart 1881.

Hij is van Poolsche nationaliteit.

Hij woont in België sedert 4 Maart 1909 en is gevestigd te Antwerpen, als diamanthandelaar.

Hij is gehuwd met vrouwe Suchis-

Kipnis, née à Tulchin (Russie), le 10 janvier 1883, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari. Trois enfants, dont un fils demande la naturalisation, sont issus de cette union.

Il a obtenu libération du service militaire dans son pays d'origine.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 122/123 voix sur 133 votants.

79. — *Demande du sieur*
Jozef SUCHISTOW-KIPNIS.

Le sieur Suchistow-Kipnis est né à Varsovie, le 28 juin 1907.

Il habite la Belgique depuis le 23 novembre 1909 et est diamantaire à Anvers.

Il est célibataire.

Il a obtenu libération du service militaire dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 123 voix sur 133 votants.

80-81. — *Demande du sieur*
Chaim-Ber TEPER *et de son épouse*
Marja LUSTYK.

Le sieur Teper est né à Opatow (Pologne), le 1^{er} janvier 1878.

Il habite la Belgique de façon ininterrompue depuis le 12 février 1921 et est négociant en diamants à Anvers.

Il a épousé la dame Lustyk, née à Ozarow (Pologne), le 14 juillet 1882, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

toff-Kipnis, geboren te Tulchin (Rusland), op 10 Januari 1883, die het burgerschap aanvraagt tegelijk met haar man. Drie kinderen zijn uit dien echt geboren; een zoon vraagt burgerschap aan.

Hij werd van militieverplichtingen ontslagen in zijn land.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 122/123 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

79. — *Aanvraag van den heer*
Jozef SUCHISTOW-KIPNIS.

De heer Suchistow-Kipnis is geboren te Warschau, op 28 Juni 1907.

Hij woont in België sedert 23 November 1909 en is gevestigd te Antwerpen, als diamanthandelaar.

Hij is ongehuwd.

Hij werd van militieverplichtingen ontslagen in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 123 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

80-81. — *Aanvraag van den heer*
Chaim-Ber TEPER *en van zijne*
echtgenoot Marja LUSTYK.

De heer Teper is geboren te Opatow (Polen), op 1 Januari 1878.

Hij woont in België zonder onderbreking sedert 12 Februari 1921 en is gevestigd te Antwerpen als diamant-handelaar.

Hij is gehuwd met vrouwe Lustyk, geboren te Ozarow (Polen), op 14 Juli 1882 die het burgerschap aanvraagt tegelijk met haar man.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

82-83. — *Demande du sieur* Abraham-Syscha dit Sigismond THURSCH *et de son épouse* Andrée-Rosalie MEYER.

Le sieur Thursch est né à Varsovie, le 1/14 février 1889.

Il habite la Belgique depuis le 18 octobre 1904 et est négociant en diamants à Anvers.

Il a épousé la dame Meyer, née à Delémont (Suisse), le 22 novembre 1891, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari. Trois enfants sont issus de cette union.

Il a été dispensé du service militaire dans son pays d'origine.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 123/128 voix sur 133 votants.

84. — *Demande du sieur* Jean TIMMERMANS.

Le sieur Timmermans, né à Woensdrecht (Pays-Bas), le 11 novembre 1868, sollicite la grande naturalisation.

Il habite la Belgique depuis le 11 décembre 1890 et est cordonnier à Brasschaet (Anvers).

Il a épousé une femme d'origine belge qui a recouvré sa nationalité par déclaration. Trois enfants nés en Belgique sont issus de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

85-86. — *Demande du sieur* Nuchim TORCZYNER *et de son épouse* Rachel WEISSLITZ.

Le sieur Torczyner est né à Brody (Pologne), le 9 octobre 1885.

82-83. — *Aanvragen van den heer* Abraham-Syscha (Sigismond *geheeten*) THURSCH *en van zijne echtgenoot*e Andrée-Rosalie MEYER.

De heer Thursch is geboren te Warschau, op 1/14 Februari 1889.

Hij woont in België sedert 18 October 1904 en is gevestigd te Antwerpen als diamanthandelaar.

Hij is gehuwd met vrouwe Meyer, geboren te Delémont (Zwitserland), op 22 November 1891, die het burgerschap aanvraagt tegelijk met haar man. Drie kinderen zijn uit dien echt geboren.

Hij werd van militieverplichtingen ontslagen in zijn land van herkomst.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 123/128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

84. — *Aanvraag van den heer* Jan TIMMERMANS.

De heer Timmermans, geboren te Woensdrecht (Nederland), op 11 November 1868, vraagt Staatsburgerschap aan.

Hij woont in België sedert 11 December 1890 en is gevestigd te Brasschaet (Antwerpen), als schoenmaker.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw die hare nationaliteit van herkomst bij verklaring teruggekregen heeft. Drie kinderen, in België geboren, zijn uit dien echt gesproten.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

85-86. — *Aanvraag van den heer* Nuchim TORCZYNER *en van zijne echtgenoot*e Rachel WEISSLITZ.

De heer Torczyner is geboren te Brody (Polen), op 9 October 1885.

Il habite la Belgique depuis 1909 et est négociant à Anvers.

Il a épousé la dame Rachel Weisslitz, née le 8 mai 1888, à Cracovie (Pologne) qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari.

Deux fils sont issus de ce mariage dont l'un a acquis la nationalité belge par option agréée par le tribunal.

Il est dégagé des obligations de milice.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 125/124 voix sur 133 votants.

87. — *Demande du sieur*
Cornelis VAN DER KAMP.

Le sieur van der Kamp est né à Amsterdam (Pays-Bas), le 8 janvier 1891.

Il habite la Belgique depuis le 24 août 1914 et est religieux à Westmalle (Anvers).

Il a satisfait aux obligations de la milice en Hollande.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

88. — *Demande du sieur*
Gisbert VAN DER STEEN.

Le sieur van der Steen, né à Schijndel (Pays-Bas), le 15 mai 1891, sollicite la grande naturalisation.

Il habite la Belgique depuis le 31 octobre 1912 et est cultivateur à Ranst (Anvers).

Il a épousé une femme d'origine belge. Deux enfants nés en Belgique sont issus de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représen-

Hij woont in België sedert 1909 en is gevestigd te Antwerpen als handelaar.

Hij is gehuwd met vrouwe Rachel Weisslitz, geboren op 8 Mei 1888, te Krakau (Polen), die samen met haar echtgenoot het burgerschap aanvraagt.

Twee kinderen zijn uit dien echt geboren. Een er van heeft de Belgische nationaliteit verworven bij keuze, goedgekeurd door de rechtbank.

Hij is van militieverplichtingen ontslagen.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125/124 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

87. — *Aanvraag van den heer*
Cornelis VAN DER KAMP.

De heer van der Kamp is geboren te Amsterdam (Nederland), op 8 Januari 1891.

Hij woont in België sedert 24 Augustus 1914 en is gevestigd te Westmalle (Antwerpen) als kloosterling.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in Nederland.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

88. — *Aanvraag van den heer*
Gisbert VAN DER STEEN.

De heer van der Steen, geboren te Schijndel (Nederland), op 15 Mei 1891, vraagt Staatsburgerschap aan.

Hij woont in België sedert 31 October 1912 en is gevestigd te Ranst (Antwerpen), als landbouwer.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd. Twee kinderen in België geboren, zijn uit dien echt gesproten.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers

tants, le 15 juillet 1931, par 129 voix sur 133 votants.

89. — *Demande du sieur*
Jean VAN DORST.

Le sieur van Dorst, né à Terheijden (Pays-Bas), le 16 mai 1889, sollicite la grande naturalisation.

Il habite la Belgique depuis le 30 septembre 1911 et est contre-maître à Hoboken (Anvers).

Il a épousé une femme d'origine belge et est père de huit enfants dont cinq sont nés en Belgique.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

90. — *Demande du sieur*
Achille-Louis-Jacob VAN GALEN.

Le sieur van Galen, né à Longeville (France) de père néerlandais, le 26 juin 1875, sollicite la grande naturalisation.

Il habite la Belgique depuis le 20 janvier 1902 et est bandagiste à Liège.

Il a épousé une femme d'origine belge et est père de trois enfants.

L'intéressé n'avait pas d'obligations de milice en Hollande.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

91. — *Demande du sieur*
Adriaan VAN GELDER.

Le sieur van Gelder est né à Flessingue (Pays-Bas), le 22 mars 1889.

Il habite la Belgique depuis le 22 juillet 1922 et est employé à Anvers.

Il a épousé une femme belge qui a

op 15 Juli 1931, met 129 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

89. — *Aanvraag van den heer*
Jan VAN DORST.

De heer van Dorst, geboren te Terheijden (Nederland), op 16 Mei 1889, vraagt Staatsburgerschap aan.

Hij woont in België sedert 30 September 1911 en is gevestigd te Hoboken (Antwerpen) als meestergast.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd en is vader van acht kinderen, onder wie vijf in België geboren zijn.

Hij heeft de militieverplichtingen in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

90. — *Aanvraag van den heer*
Achiël-Lodewijk-Jacobus VAN GALEN

De heer van Galen, geboren te Longeville (Frankrijk), van Nederlandschen vader, op 26 Juni 1875, vraagt Staatsburgerschap aan.

Hij woont in België sedert 20 Januari 1902 en is bandagist te Luik.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd en vader van drie kinderen.

Belanghebbende had geen militieverplichtingen in Nederland.

Zijn aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

91. — *Aanvraag van den heer*
Adriaan VAN GELDER.

De heer van Gelder is geboren te Vlissingen (Nederland), op 12 Maart 1889.

Hij woont in België sedert 22 Juli 1922 en is gevestigd te Antwerpen als bediende.

Hij is gehuwd met een Belgische

recouvré sa nationalité d'origine par déclaration. Un enfant est issu de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 129 voix sur 133 votants.

92. — *Demande du sieur*
Pierre-Jean VAN PUL.

Le sieur van Pul, né à Halsteren (Pays-Bas), le 6 septembre 1869, sollicite la grande naturalisation.

Il habite la Belgique depuis le 28 décembre 1898 et est magasinier à Anvers.

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

93-94. — *Demande du sieur* Julien
VAN WEERDEN *et de son épouse*
Jeanne VAN WEERDEN.

Le sieur Van Weerden, né à Montmorency (France), de parents hollandais, le 18 août 1880, sollicite la grande naturalisation.

Il habite la Belgique depuis le 8 mai 1909 et est négociant en diamants à Anvers.

Il a épousé la dame Jeanne van Weerden, née à Amsterdam (Pays-Bas), le 1^{er} décembre 1881, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari. Quatre enfants dont trois nés en Belgique, sont issus de cette union.

Il résulte d'un certificat délivré par le bourgmestre d'Amsterdam que l'intéressé n'avait pas d'obligations de milice en Hollande.

vrouw die hare nationaliteit teruggekregen heeft bij verklaring. Een kind is uit dien echt geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijn aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 129 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

92. — *Aanvraag van den heer*
Pieter-Jan VAN PUL.

De heer van Pul, geboren te Halsteren (Nederland), op 6 September 1869, vraagt Staatsburgerschap aan.

Hij woont in België sedert 28 December 1898 en is gevestigd te Antwerpen, als magazijnbediende.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

93-94. — *Aanvragen van den heer* Juliaan VAN WEERDEN *en van*
zijn echtgenoot Johanna VAN
WEERDEN.

De heer Van Weerden, geboren te Montmorency (Frankrijk), uit Nederlandsche ouders, op 18 Augustus 1880 vraagt Staatsburgerschap aan.

Hij woont in België sedert 8 Mei 1909 en is diamanthandelaar te Antwerpen.

Hij is gehuwd met vrouwe Johanna van Weerden, geboren te Amsterdam (Nederland), op 1 December 1881, die, samen met haar man burgerschap aanvraagt. Vier kinderen, van wie drie geboren in België, zijn uit dezen echt gesproten.

Belanghebbende had geen militieverplichtingen te vervullen in Nederland, zooals uit een getuigschrift van den burgemeester van Amsterdam blijkt.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931 par 125/126 voix sur 133 votants.

95. — *Demande du sieur*
Franciscus-Andreas WEBER.

Le sieur Weber est né à La Haye, le 29 septembre 1869.

Il habite la Belgique depuis le 20 novembre 1896 et est diamantaire à Anvers.

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 129 voix sur 133 votants.

96-97. — *Demande du sieur* Samuel WEINDLING *et son épouse* Regina-Klara WEINDLING.

Le sieur Weindling est né à Cracovie (Pologne), le 21 septembre 1885.

Il habite la Belgique depuis le 12 janvier 1907 et est négociant en diamants à Anvers.

Il a épousé la dame Weindling, née à Berne (Suisse), le 6 mars 1892, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari. Trois enfants, dont deux nés en Belgique, sont issus de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931 par 123/124 voix sur 133 votants.

98. — *Demande de la dame* Chana WEINDLING *épouse du sieur* Naftali LAUFER.

La dame Chana Weindling est née à Cracovie (Pologne), le 6 novembre 1873.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125/126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

95. — *Aanvraag van den heer*
Franciscus-Andreas WEBER.

De heer Weber is geboren te 's Gravenhage, op 29 September 1869.

Hij woont in België sedert 20 November 1896 en is gevestigd te Antwerpen als diamanthandelaar.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 129 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

96-97. — *Aanvragen van den heer* Samuel WEINDLING *en van zijne echtgenoot* Regina-Klara WEINDLING.

De heer Weindling, geboren te Krakau (Polen), op 21 September 1885.

Hij woont in België sedert 12 Januari 1907 en is gevestigd te Antwerpen als diamanthandelaar.

Hij is gehuwd met vrouwe Weindling, geboren te Bern (Zwitserland), op 6 Maart 1892, die burgerschap aanvraagt met haar man. Drie kinderen zijn uit dien echt geboren, onder wie twee in België.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli, met 123/124 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

98. — *Aanvragen van vrouwe* Chana WEINDLING, *echtgenoot van den heer* Naftali LAUFER.

Vrouwe Chana Weindling is geboren te Krakau (Polen), op 6 November 1873.

Elle habite la Belgique depuis le 30 avril 1903 et réside à Anvers.

Le mari de l'intéressée a obtenu la grande naturalisation par disposition législative du 28 juillet 1930.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 124 voix sur 133 votants.

99-100. — *Demande du sieur Leib WEINSTOCK et de son épouse Genia-Lea DAVIDSON.*

Le sieur Weinstock est né à Nasielsk (Pologne), le 10 août 1890.

Il habite la Belgique depuis le 17 octobre 1910 et est négociant à Anvers.

Il a épousé la dame Davidson, née à Lodz (Pologne), le 27 juillet 1900, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari.

En 1917 il s'est engagé dans l'armée anglaise.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931 par 125 voix sur 133 votants.

101. — *Demande du sieur Szmul WEKSLER.*

Le sieur Weksler est né à Miechow (Pologne), le 14 novembre 1898.

Il habite la Belgique depuis le 21 novembre 1919 et est diamantaire à Anvers.

Il a épousé une femme belge. Un fils est issu de cette union.

Il a été dispensé du service militaire en Pologne.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 122 voix sur 133 votants.

Zij woont in België sedert 30 April 1903 en is gevestigd te Antwerpen.

De echtgenoot van de betrokkene heeft het Staatsburgerschap verworven bij wetsbeschikking van 28 Juli 1930.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 124 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

99-100. — *Aanvragen van den heer Leib WEINSTOCK en van zijne echtgenote Genia-Lea DAVIDSON.*

De heer Weinstock is geboren te Nasielsk (Polen), op 10 Augustus 1890.

Hij woont in België sedert 17 October 1910 en is gevestigd te Antwerpen, als diamanthandelaar.

Hij is gehuwd met vrouwe Davidson, geboren te Lodz (Polen), op 27 Juli 1900, die burgerschap aanvraagt tegelijk met haar man.

In 1917 heeft hij dienst genomen in het Engelsch leger.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

101. — *Aanvraag van den heer Szmul WEKSLER.*

De heer Weksler is geboren te Miechow (Polen), op 14 November 1898.

Hij woont in België sedert 21 November 1919 en is gevestigd te Antwerpen als diamanthandelaar.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw. Een zoon is uit dien echt gesproten.

Hij werd van militieverplichtingen ontslagen in Polen.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 122 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

102-103. — *Demande du sieur Herman WOLFF et de son épouse Hedwige JUNCKERMANN.*

Le sieur Wolff est né à Euskirchen (Allemagne), le 1^{er} mars 1865.

Il habite la Belgique depuis 1883 et est négociant en tissus à Bruxelles.

Il a épousé la dame Junckermann, née à Bielefeld (Allemagne), le 5 septembre 1879, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari. Le fils des intéressés est né en Belgique, a opté pour la nationalité belge et a fait son service militaire dans notre pays.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Le 9 mars 1888, il a obtenu congé de sa nationalité d'origine et par arrêt de la Cour d'appel de Bruxelles du 6 février 1922, il a obtenu la levée du séquestre qui avait été placé sur ses biens.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931 par 116-117 voix sur 133 votants.

104-105. — *Demande du sieur Asher-Chaim ZALLMAN et de son épouse Chawa STERNBERG.*

Le sieur Zallman est né à Kroscienku (Pologne), le 6 juin 1891.

Il habite la Belgique depuis le 30 avril 1913 et est négociant en diamants à Berchem (Anvers).

Il a épousé la dame Chawa Sternberg, née à Cracovie (Pologne), le 10 juillet 1880, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari.

Il a été libéré du service militaire en son pays d'origine.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants,

102-103. — *Aanvragen van den heer Herman WOLFF en van zijne echtgenoot Hedwige JUNCKERMANN.*

De heer Wolff is geboren te Euskirchen (Duitschland), op 1 Maart 1865.

Hij woont in België sedert 1883 en is gevestigd te Brussel als handelaar in kledingstoffen.

Hij is gehuwd met vrouwe Junckermann, geboren te Bielefeld (Duitschland), op 5 September 1879 die burgerschap aanvraagt tegelijk met haar man. De zoon der betrokkenen is in België geboren, heeft de Belgische nationaliteit bij keuze verworven en deed zijn militairen dienst in ons land.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Op 9 Maart 1888 heeft hij ontslag zijner nationaliteit van herkomst bekomen en bij arrest van het Hof van Beroep te Brussel — 6 Februari 1922 — werd de sequestratie waaronder zijne goederen geplaatst waren, opgeheven.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 116/117 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

104-105. — *Aanvragen van den heer Asher-Chaim ZALLMAN en van zijne echtgenoot STERNBERG.*

De heer Zallman is geboren te Kroscienku (Polen), op 6 Juni 1891.

Hij woont in België sedert 30 April 1913 en is gevestigd te Berchem (Antwerpen) als diamanthandelaar.

Hij is gehuwd met vrouwe Chawa Sternberg, geboren te Krakau (Polen), op 10 Juli 1880, die tegelijk met haren man burgerschap aanvraagt.

Hij werd van militieverplichtingen ontslagen in zijn land.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers

sentants, le 15 juillet 1931 par 123 voix sur 133 votants.

106. — *Demande du sieur*
Joseph ZIMMERMAN.

Le sieur Zimmerman est né à Secureni (Russie), en décembre 1875.

Il habite la Belgique depuis le 12 octobre 1896 et est négociant à Bruxelles.

Il a épousé la dame Laufer, qui sollicite la naturalisation ordinaire conjointement avec son mari. Six enfants sont issus de cette union, deux de ses fils, Belges par option, ont fait leur service militaire en Belgique.

La Commission tenant compte des preuves d'attachement de l'intéressé à notre pays n'a pas cru devoir retenir à sa charge le non-accomplissement du service militaire.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

107. — *Demandes du sieur* Izrael GUTTER *et de son épouse* Gitel LAUBER.

Le sieur Gutter est né à Chrzanow (Pologne), le 15 janvier 1887.

Il habite la Belgique depuis le 3 mars 1911 et est négociant en diamants à Berchem (Anvers).

Il a épousé la dame Gitel Lauber, née à Cracovie (Pologne), le 7 février 1886, qui sollicite conjointement avec lui la grande naturalisation. Deux enfants sont issus de ce mariage.

Il a obtenu libération de ses obligations militaires en Pologne.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931 par 121/123 voix sur 133 votants.

op 15 Juli 1931, met 123 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

106. — *Aanvraag van den heer*
Jozef ZIMMERMAN.

De heer Zimmerman is geboren te Secureni (Rusland), in December 1875.

Hij woont in België sedert 12 October 1896 en is gevestigd te Brussel, als handelaar.

Hij is gehuwd met vrouwe Laufer die het gewoon burgerschap aanvraagt tegelijk met haar man. Zes kinderen zijn uit dien echt geboren; twee zijner zonen hebben de Belgische nationaliteit bij keuze verworven en deden hun militairen dienst in België.

Rekening houdende met de door den betrokkene gegeven blijken van gehechtheid jegens ons land, was de Commissie van gevoelen niet het feit tegen hem te moeten aanvoeren dat hij zijne militieverplichtingen niet vervuld heeft.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

107. — *Aanvragen van den heer* Izrael GUTTER *en van zijne echtgenote* Gitel LAUBER.

De heer Gutter is geboren te Chrzanow (Polen), op 15 Januari 1887.

Hij woont in België sedert 3 Maart 1911 en is gevestigd te Berchem (Antwerpen) als diamanthandelaar.

Hij is gehuwd met vrouw Gitel Lauber, geboren te Krakau (Polen), den 7ⁿ Februari 1886, die, tegelijk met haar man Staatsburgerschap aanvraagt. Twee kinderen zijn uit dien echt geboren.

Hij werd van militieverplichtingen ontslagen in Polen.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 121/123 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

C. — Naturalisation ordinaire.

MADAME, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné les demandes analysées ci-après.

Les personnes intéressées s'engagent à payer le droit d'enregistrement prévu par la loi du 2 janvier 1926.

Les rapports des autorités consultées constatent que la conduite et la moralité des pétitionnaires sont exemptes de reproches.

Votre Commission estime qu'ils réunissent les conditions requises pour obtenir la naturalisation ordinaire.

Le Président,
Baron DE MÉVIUS.

Le Rapporteur,
C^{te} DE LA BARRE D'ERQUELINNES

1. — Demande du sieur Hubert-Melchior-Jean-Marie ABDULLAH.

Le sieur Abdullah, né à Salonique (Grèce), le 17 août 1890, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1911 et est négociant à Uccle (Brabant).

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il sera versé dans la réserve de recrutement de l'armée belge après avoir obtenu la naturalisation.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931 par 127 voix sur 133 votants.

2. — Demande du sieur Jankiel ABRAMOWICZ.

Le sieur Abramowicz est né à Hoduciszki (Pologne), le 8 mars 1906.

Il habite la Belgique depuis le 6 juin 1925 et est étudiant à l'École supé-

C. — Gewoon burgerschap.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Uwe Commissie heeft de hierna ontlede aanvragen onderzocht.

De betrokken personen verbinden zich het bij de wet van 2 Januari 1926 voorzien registratierecht te betalen.

Uit de rapporten van de geraadpleegde overheid blijkt dat de aanvragers van onberispelijk gedrag en zeden zijn.

Uw Commissie acht dat zij aan de noodige vereischten voldoen om gewoon burgerschap te bekomen.

De Voorzitter,
Baron DE MEVIUS.

De Verslaggever,
Gr. DE LABARRE D'ERQUELINNES.

1. — Aanvraag van den heer Hubert-Melchior-Jan-Marie-ABDULLAH.

De heer Abdullah, geboren te Salonika (Griekenland), op 17 Augustus 1890, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1911, en is gevestigd te Ukkel (Brabant) als handelaar.

Hij heeft eene Belgische vrouw gehuwd.

Hij zal in de wervingsreserve geplaatst worden nadat hij het burgerschap bekomen heeft.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

2. — Aanvraag van den heer Jankiel ABRAMOWICZ.

De heer Abramowicz is geboren te Hoduciszki (Polen), op 8 Maart 1906.

Hij woont in België sedert 6 Juni 1925 te Lambermont (Luik), als stu-

rieure des textiles de Verviers. Il réside à Lambermont (Liège).

Il a épousé une femme belge qui a conservé sa nationalité.

Il sera tenu des obligations de la milice après avoir acquis la qualité de Belge.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

3. — *Demande de la dame*
Fanny ABRAMOWITZ
épouse de Abraham ROTTSMANN.

La dame Abramowitz, née à Mitau (Russie), le 6 juillet 1888, sollicite la naturalisation ordinaire, conjointement avec son mari.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

4-5. — *Demande du sieur*
Aron ADLER *et de son épouse*
Marianne DE LEEUW.

Le sieur Adler est né à Koschenitz (Russie), le 27 janvier 1887.

Il habite la Belgique depuis le 12 septembre 1921 et est négociant en diamants à Anvers.

Il a épousé la dame de Leeuw, née à Louvain, le 20 novembre 1890, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari.

Résidant en Angleterre pendant la guerre, l'intéressé s'est mis à la disposition de l'armée anglaise, comme la plupart des Russes qui n'avaient pu rejoindre leur pays.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants.

dent van de Hooge Textielschool te Verviers. Hij verblijft te Lambermont (Luik).

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd die haar nationaliteit behouden heeft.

Hij zal militieverplichtingen te vervullen hebben na de Belgische nationaliteit te hebben verworven.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

3. — *Aanvraag van vrouwe* Fanny ABRAMOWITZ, *echtgenote van* Abraham ROTTSMANN.

Vrouwe Abramowitz, geboren te Mitau (Rusland), op 6 Juli 1888, vraagt gewoon burgerschap aan tegelijk met haar man.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

4-5. — *Aanvraag van den heer* Aron ADLER *en van zijne echtgenote* Marianne DE LEEUW.

De heer Adler, geboren te Koschenitz (Rusland), op 27 Januari 1887, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 12 September 1931 en is gevestigd te Antwerpen als diamanthandelaar.

Hij is gehuwd met vrouwe de Leeuw, geboren te Leuven op 20 November 1890, die samen met haar echtgenoot het burgerschap aanvraagt.

In Engeland gevestigd onder den oorlog, heeft de belanghebbende zich ter beschikking gesteld van het Engelsch leger, zooals de meeste Russen die hun land niet hadden kunnen bereiken.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers

sentants, le 15 juillet 1931 par 125 / 129 voix sur 133 votants.

6. — *Demande du sieur* Petrus-Johannes-Josephus ADRIAANSEN.

Le sieur Adriaansen, né à Anvers, le 21 avril 1906, de père hollandais sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis sa naissance et est imprimeur à Anvers.

Il aura à satisfaire aux obligations de la milice en Belgique après avoir obtenu la naturalisation.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 130 voix sur 133 votants.

7. — *Demande du sieur* Louis AERTS.

Le sieur Aerts, né à Rijsbergen (Pays-Bas), le 7 mars 1887, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 30 novembre 1888 et est ouvrier métallurgiste à Anvers.

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

8. — *Demande de la demoiselle* Marcelle-Céleste AGASSE.

La demoiselle Agasse est née à Lyon (France), le 2 avril 1908.

Elle habite la Belgique depuis le 1^{er} juillet 1924 et réside à Anderlecht (Brabant).

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représen-

op 15 Juli 1931 met 125 / 129 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

6. — *Aanvraag van den heer* Petrus-Johannes-Josephus ADRIAANSEN.

De heer Adriaansen, geboren te Antwerpen op 21 April 1906, uit een Nederlandschen vader, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert zijne geboorte en is gevestigd te Antwerpen als drukker.

Hij zal de militieverplichtingen moeten vervullen in België na het burgerschap te hebben verkregen.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 130 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

7. — *Aanvraag van den heer* Lodewijk AERTS.

De heer Aerts, geboren te Rijsbergen (Nederland), op 7 Maart 1887, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 30 November 1888 en is gevestigd te Antwerpen als metaalbewerker.

Hij is gehuwd met eene Belgische vrouw die hare nationaliteit van herkomst bij verklaring heeft teruggekregen.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

8. — *Aanvraag van mejuffer* Marcelle-Céleste AGASSE.

Mejuffer Agasse is geboren te Lyon (Frankrijk), op 2 April 1908.

Zij woont in België sedert 1 Juli 1924 en is gevestigd te Anderlecht (Brabant).

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers

tants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

9. — *Demande du sieur*
Moïse ALTMAN.

Le sieur Altman est né à Lodz (Pologne), le 13/26 juillet 1900.

Il habite la Belgique depuis le 5 septembre 1921 et est libraire à Anvers.

Il est célibataire.

Il sera soumis aux obligations de la milice en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

10. — *Demande du sieur*
Jean ALTMEIER.

Le sieur Altmeier, né à Holz (Allemagne), le 28 juillet 1876, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 28 mai 1881 et est houilleur à Ougrée (Liège).

Il a épousé une femme allemande et est père de deux enfants nés en Belgique.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Belgique.

Sous l'occupation il a refusé de se mettre au service des Allemands.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 120 voix sur 133 votants.

11. — *Demande du sieur*
Toussaint-Victor AMKREUTZ.

Le sieur Amkreutz est né à Jemeppe-sur-Meuse (Liège), le 30 octobre 1864, de père allemand.

Il habite la Belgique depuis sa naissance et est ouvrier mineur à Jemeppe-sur-Meuse (Liège).

Il a épousé une femme d'origine belge. Le fils de l'intéressé a fait la

op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

9. — *Aanvraag van den heer*
Moïse ALTMAN.

De heer Altman is geboren te Lodz (Polen), op 13/26 Juli 1900.

Hij woont in België sedert 5 September 1921 en is gevestigd te Antwerpen als boekhandelaar.

Hij is ongehuwd.

Hij zal de militieverplichtingen te vervullen hebben in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

10. — *Aanvraag van den heer*
Jan ALTMEIER.

De heer Altmeier, geboren te Holz (Deutschland), op 28 Juli 1876, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 28 Mei 1881 en is mijnwerker te Ougrée (Luik).

Hij is met een Duitsche vrouw gehuwd en is vader van twee kinderen in België geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in België.

Onder de bezetting heeft hij geweigerd zich in den dienst der Duitschers te stellen.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 120 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

11. — *Aanvraag van den heer*
Toussaint-Victor AMKREUTZ.

De heer Amkreutz is geboren te Jemeppe-sur-Meuse (Luik), op 30 October 1864, van een Duitschen vader.

Hij woont in België sedert zijne geboorte en is gevestigd te Jemeppe-sur-Meuse (Luik) als mijnwerker.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw.

campagne 1914-1918 dans les rangs de l'armée belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

12-13-14. — *Demande du sieur Herman ARONOWITZ, de son épouse Rebecca KARLIN et de leur fils majeur Max ARONOWITZ.*

Le sieur Aronowitz est né à Darbian (Russie), le 12 août 1865.

Il habite la Belgique depuis le 30 avril 1913 et est négociant en diamants à Anvers.

Il est marié et père de quatre enfants. *L'épouse* de l'intéressé, Rebecca Karlin, née à Monastirchina (Russie), le 2 avril 1870 et *son fils majeur* Max Aronowitz, né à Amsterdam (Pays-Bas), le 22 juillet 1898, sollicitent la naturalisation conjointement avec lui.

Le fils de l'intéressé est en règle avec les lois militaires de son pays d'origine.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 120/120/127 voix sur 133 votants.

15. — *Demande du sieur Hippolyte-Joseph ARTY.*

Le sieur Arty, né à Miraumont (France), le 1^{er} avril 1871, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 10 février 1894 et est ouvrier tanneur à Wasmes (Hainaut).

De zoon van den betrokkene heeft aan den oorlog van 1914-1918 deelgenomen in de rangen van het Belgisch leger.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

12-13-14. — *Aanvragen van den heer Herman ARONOWITZ, van zijne echtgenoot Rebecca KARLIN en van hun meerderjarigen zoon Max ARONOWITZ.*

De heer Aronowitz, is geboren te Darbian (Rusland), op 12 Augustus 1865.

Hij woont in België sedert 30 April 1913 en is gevestigd te Antwerpen als diamanthandelaar.

Hij is gehuwd en vader van vier kinderen. De *echtgenoot* van den belanghebbende, Rebecca Karlin, geboren te Monastirchina (Rusland), op 2 April 1870, en zijn *meerderjarige zoon* Max Aronomitz, geboren te Amsterdam (Nederland), op 22 Juli 1898, vragen samen met hem het burgerschap aan.

De zoon van den belanghebbende is in regel met de militaire wetten van zijn land van herkomst.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 16 Juli 1931, met 120/120/127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

15. — *Aanvraag van den heer Hippolyte-Joseph ARTY.*

De heer Arty, geboren te Miraumont (Frankrijk), op 1 April 1871, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 10 Februari 1894 en is gevestigd te Wasmes (Henegouw), als werkmán-leerlooier.

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 129 voix sur 133 votants.

16. — *Demande du sieur*
Albert-Emile-Auguste AVERLANT.

Le sieur Averlant est né à Marcq-en-Barœul (France), le 9 janvier 1872.

Il habite la Belgique depuis 1898 et est ouvrier meunier à Tournai (Hainaut).

Il a épousé une femme d'origine belge. Quatre enfants sont issus de cette union et ont opté pour la nationalité belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 130 voix sur 133 votants.

17. — *Demande de la dame* Alice-Marie
AURIEL épouse du sieur Fernand-
Eugène-Henri COLIEZ.

La dame Auriel, épouse Coliez, est née à Anthée (Namur), le 31 mars 1878.

Elle habite la Belgique depuis sa naissance et réside à Ixelles (Brabant).

Elle est l'épouse du sieur Fernand-Eugène-Henri Coliez, citoyen français.

Un fils est issu de cette union.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

Hij heeft eene Belgische vrouw gehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land van herkomst.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 129 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

16. — *Aanvraag van den heer*
Albrecht-Emiel-August AVERLANT.

De heer Averlant is geboren te Marcq-en-Barœul (Frankrijk), op 9 Januari 1872.

Hij woont in België sedert 1898 en is gevestigd te Doornik (Henegouw), als arbeider in een maalbedrijf.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw. Vier kinderen zijn uit dien echt geboren en hebben de Belgische nationaliteit bij keuze verworven.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 130 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

17. — *Aanvraag van vrouwe*
Alice-Marie AURIEL,
echtgenoot van den heer
Fernand-Eugène-Henri COLIEZ.

Vrouwe Auriel, echtgenoot Coliez, is geboren te Anthée (Namen), op 31 Maart 1878.

Zij woont in België sedert hare geboorte en verblijft te Elsene (Brabant).

Zij is de echtgenoot van den heer Fernand-Eugène-Henri Coliez, Fransch staatsburger.

Een zoon is uit dien echt geboren.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

18. — *Demande du sieur*
Dirk BAKSTEEN.

Le sieur Baksteen, né à Rotterdam (Pays-Bas), le 29 mars 1886, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 6 juillet 1912 et est artiste-peintre et graveur à Moll (Anvers).

Il a épousé une femme d'origine belge et est père de trois enfants nés en Belgique.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Pendant la guerre il fut employé comme comptable du comité d'alimentation et de secours.

Il est chevalier de l'Ordre de la Couronne.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

19-20. — *Demande du sieur*
Seinwel BARBASCH
et de son épouse Malka KANCZEK.

Le sieur Barbasch, né à Brody (Pologne), le 1^{er} avril 1867, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 24 mai 1894 et est négociant en fourrures à Ixelles (Brabant).

Il a épousé la dame Kanczek, née à Brody (Pologne), le 22 mai 1872, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari. Un enfant est issu de cette union.

Il n'avait pas d'obligations de milice en Belgique.

Par arrêté royal du 11 février 1911, il a été autorisé à établir son domicile en Belgique.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 125/126 voix sur 133 votants.

18. — *Aanvraag van den heer*
Dirk BAKSTEEN.

De heer Baksteen, geboren te Rotterdam (Nederland), op 29 Maart 1886, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 6 Juli 1912 en is gevestigd te Moll (Antwerpen), als kunstschilder en graveerder.

Hij is gehuwd met eene vrouw van Belgische herkomst en is vader van drie in België geboren kinderen.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land van herkomst.

Onder den oorlog was hij boekhouder van het hulp- en voedingscomité.

Hij is ridder in de Kroonorde.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

19-20. — *Aanvraag van den heer*
Seinwel BARBASCH *en van zijne*
echtgenoot Malka KANCZEK.

De heer Barbasch, geboren te Brody (Polen), op 1 April 1867, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 24 Mei 1894 en is gevestigd te Elsene (Brabant) als bonthandelaar.

Hij heeft vrouwe Kanczek gehuwd die geboren is te Brody (Polen), op 22 Mei 1872, en tegelijk met haar man burgerschap aanvraagt. Een kind is uit dien echt gesproten.

Hij had geene militieverplichtingen in België te vervullen.

Bij Koninklijk besluit van 11 Februari 1911 werd hij gemachtigd zijn domicilie in België te vestigen.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125/126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

21. — *Demande du sieur*
Joseph-Franz BECKERS.

Le sieur Beckers est né à Aix-la-Chapelle (Allemagne), le 7 septembre 1868.

Il habite la Belgique depuis le 22 janvier 1869 et est tailleur d'habits à Liège.

Il a épousé une femme d'origine belge. Trois enfants, nés en Belgique, sont issus de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 125 voix sur 133 votants.

22. — *Demande du sieur*
Jean-Baptiste BELLIARD.

Le sieur Belliard est né Aux Riceys (France), le 27 novembre 1859.

Il habite la Belgique depuis 1884, et est ouvrier agricole à Saint-Mard (Luxembourg).

Il est marié.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

23. — *Demande de la dame*
Marie BENESOHN,
épouse du sieur Mandel KOLINSKY.

La dame Benesohn est née à Zemblin (Russie), le 16 janvier 1894.

Elle habite la Belgique depuis le 26 septembre 1898.

Elle est l'épouse du sieur Mandel Kolinsky, boucher à Anvers, qui a obtenu la naturalisation ordinaire par disposition législative en date du 21 octobre 1926.

Cinq enfants devenus Belges par la naturalisation de leur père, sont issus

21. — *Aanvraag van den heer*
Joseph-Franz BECKERS.

De heer Beckers is geboren te Aken (Duitschland), op 7 September 1868.

Hij woont in België sedert 22 Januari 1869 en is gevestigd te Luik, als kleermaker.

Hij is met eene Belgische vrouw gehuwd. Drie kinderen, in België geboren, zijn uit dezen echt gesproten.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

22. — *Aanvraag van den heer*
Jan-Baptist BELLIARD.

De heer Belliard is geboren te Aux Riceys (Frankrijk), op 27 November 1859.

Hij woont in België sedert 1884, en is gevestigd te Saint-Mard (Luxemburg) als landarbeider.

Hij is gehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

23. — *Aanvraag van vrouwe*
Marie BENESOHN,
echtgenote van Mandel KOLINSKY.

Vrouwe Benesohn is geboren te Zemblin (Rusland), op 16 Januari 1894.

Zij woont in België sedert 26 September 1898.

Zij is gehuwd met Mandel Kolinsky, slager te Antwerpen, die bij wetsbeschikking van 21 October 1926 gewoon burgerschap verkregen heeft.

Vijf kinderen, Belg geworden door de naturalisatie van hun vader, zijn

de cette union. L'aîné fait actuellement son service militaire.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

24-25. — *Demande du sieur*
Jakob BERENBLIT
et de son épouse Roochoms BAKER.

Le sieur Berenblit est né à Varsovie, le 28 mars 1897.

Il habite la Belgique depuis le 10 août 1920 et est voyageur de commerce à Anvers.

Il a épousé la dame Baker, née à Dublin (Irlande), le 28 juin 1900, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari. Un enfant né à Anvers est issu de cette union.

Il sera appelé à satisfaire aux obligations de la milice en Belgique après avoir obtenu la naturalisation.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126/127 voix sur 133 votants.

26. — *Demande du sieur*
Jean-Pierre BERTOLLIN.

Le sieur Bertollin, né à Quart (Italie), le 26 janvier 1871, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1892 et est carrier à Beclers (Hainaut).

Il est veuf d'une femme d'origine belge et a retenu de son mariage sept enfants, dont cinq sont devenus Belges par option.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

uit dezen echt gesproten. De oudste is thans bij het leger.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

24-25. — *Aanvragen van den heer*
Jakob BERENBLIT *en van zijne*
echtgenoot Roochoms BAKER.

De heer Berenblit, is geboren te Warschau, op 28 Maart 1897.

Hij woont in België sedert 10 Augustus 1920 en is gevestigd te Antwerpen als handelsreiziger.

Hij is gehuwd met vrouwe Baker, geboren te Dublijn (Ierland), op 28 Juni 1900, die samen met hem het burgerschap aanvraagt. Een kind is te Antwerpen uit dien echt geboren.

Hij zal de militieverplichtingen hebben te vervullen in België na het burgerschap te hebben verworven.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126/127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

26. — *Aanvraag van den heer*
Jan-Pieter BERTOLLIN.

De heer Bertollin, geboren te Quart (Italië), op 26 Januari 1871, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1892 en is gevestigd te Beclers (Henegouwen) als steengroefwerker.

Hij is weduwnaar van eene vrouw van Belgische herkomst en uit zijn huwelijk zijn hem zeven kinderen overgebleven, van wie er vijf Belg zijn geworden bij keuze.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land van herkomst.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.,

27. — *Demande du sieur*
Peter-Wilhelm BERZ.

Le sieur Berz, né à Dorscheid (Allemagne), le 3 novembre 1886, sollicite la grande naturalisation.

Il habite la Belgique depuis le 30 novembre 1908 et est tailleur d'habits à Bruxelles.

Il a épousé une femme d'origine Belge qui a recouvré sa nationalité par déclaration. Un enfant, né en Belgique, est issu de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 124 voix sur 133 votants.

28-29. — *Demande du sieur* Israël BELINKY *et son épouse* Marianne PENN.

Le sieur Belinky est né à Riga (Lettonie), le 9 novembre 1899.

Il habite la Belgique depuis le 12 décembre 1924 et est ingénieur à Ixelles (Brabant).

Il a épousé la dame Penn, née à Odessa (Russie), le 1^{er} octobre 1901, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari.

Il aura à satisfaire aux obligations de la milice en Belgique après avoir obtenu la naturalisation.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931 par 125/127 voix sur 133 votants.

30. — *Demande de la dame*
Philomène-Marie BIGER.

La dame Biger est née à Plouhinec (France), le 7 mars 1899.

Elle habite la Belgique depuis le 9 juin 1920 et est institutrice religieuse à Heppignies (Hainaut).

27. — *Aanvraag van den heer*
Peter-Wilhelm BERZ.

De heer Berz, geboren te Dorscheid (Duitschland), op 3 November 1886, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 30 November 1908 en is gevestigd te Brussel, als kleermaker.

Hij is met eene Belgische vrouw gehuwd die bij verklaring hare nationaliteit terugverkregen heeft. Een kind, in België geboren, is uit dezen echt gesproten.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land van herkomst.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 124 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

28-29. — *Aanvragen van den heer* Israël BELINKY *en van zijne echtgenote* Marianne PENN.

De heer Belinky, geboren te Riga (Letland), op 9 December 1899, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 12 December 1924 en is gevestigd te Elsene (Brabant) als ingenieur.

Hij heeft vrouwe Penn gehuwd die geboren is te Odessa (Rusland), op 1 October 1901, en tegelijk met haar man burgerschap aanvraagt.

Hij zal de militieverplichtingen in België moeten vervullen na het burgerschap te hebben verkregen.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125/127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

30. — *Aanvraag van vrouwe*
Philomena-Maria BIGER.

Vrouwe Biger is geboren te Plouhinec (Frankrijk), op 7 Maart 1899.

Zij woont in België sedert 9 Juni 1920, en is kloosterzuster te Heppignies (Henegouw).

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

31. — *Demande du sieur*
Dominique-César BIGNOLI.

Le sieur Bignoli, né à Galliate (Italie), le 20 janvier 1867, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1900 et est conducteur de travaux à Jumet (Hainaut).

Il a épousé une femme d'origine belge et est père de cinq enfants.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

32-33. — *Demande du sieur* Pinkus BIRNBAUM *et de son épouse* Hudes PRESSEL.

Le sieur Birnbaum, né à Cracovie (Pologne), le 3 septembre 1866, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 2 juillet 1890 et est négociant en diamants à Anvers.

Il a épousé la dame Hudes Pressel, née à Cracovie (Pologne), le 19 octobre 1871, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari.

Il résulte d'un certificat du Consul de Pologne à Anvers, que l'intéressé est en règle devant les autorités militaires polonaises en ce qui concerne le service militaire.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931 par 125/127 voix sur 133 votants.

34. — *Demande du sieur*
Henri-Lambert BOELHOUWER.

Le sieur Boelhouwer né à Amster-

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

31. — *Aanvraag van den heer*
Dominique-Caesar BIGNOLI.

De heer Bignoli, geboren te Galliate (Italië), op 20 Januari 1867, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1900 en is gevestigd te Jumet (Henegouw), als ploegbaas.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd en is vader van vijf kinderen.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

32-33. — *Aanvragen van den heer* Pinkus BIRNBAUM *en van zijne echtgenoot*e Hudes PRESSEL.

De heer Birnbaum, geboren te Krakau (Polen), op 3 September 1866, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 2 Juli 1890 en is gevestigd te Antwerpen als diamanthandelaar.

Hij is gehuwd met vrouwe Hudes Pressel, geboren te Krakau (Polen), op 19 October 1871, die samen met hem burgerschap aanvraagt.

Blijkens een certificaat van den consul van Polen te Antwerpen is de belanghebbende in regel voor de Poolsche militaire autoriteiten wat betreft den militairen dienst.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125/127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

34. — *Aanvraag van den heer*
Hendrik-Lambrecht BOELHOUWER.

De heer Boelhouwer, geboren te

dam (Pays-Bas), le 17 mars 1876, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1886 et est négociant à Saint-Josse-ten-Noode (Brabant).

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 129 voix sur 133 votants.

35. — *Demande du sieur*
Henri BOGAERT.

Le sieur Bogaert, né à Evergem (Flandre Orientale), le 19 avril 1862, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 5 octobre 1923 et est cultivateur à Evergem (Flandre Orientale).

Le 17 mai 1912, l'intéressé s'était expatrié au Canada et y avait été naturalisé.

Il est veuf d'une femme d'origine belge et a retenu un enfant de son mariage.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 132 voix sur 133 votants.

36. — *Demande du sieur*
Pierre-Emile-Hugo BOGEN.

Le sieur Bogen, né à Essen (Allemagne), le 12 novembre 1860, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1864 et est ébéniste à Liège.

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration. Trois enfants nés en Belgique sont issus de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Amsterdam (Nederland), op 17 Maart 1876, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1886 en is gevestigd te Sint-Joost-ten-Noode, als handelaar.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 129 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

35. — *Aanvraag van den heer*
Hendrik BOGAERT.

De heer Bogaert, geboren te Evergem (Oost-Vlaanderen), op 19 April 1862, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 5 October 1923, en is landbouwer te Evergem (Oost-Vlaanderen).

Op 17 Mei 1912, was belanghebbende uitgeweken naar Canada waar hij het burgerschap verworven had.

Hij is weduwnaar van een Belgische vrouw en heeft nog een kind in leven.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 132 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

36. — *Aanvraag van den heer.*
Pieter-Emile-Hugo BOGEN.

De heer Bogen, geboren te Essen (Duitschland), op 12 November 1860, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1864 en is gevestigd te Luik als schrijnwerker.

Hij heeft eene Belgische vrouw gehuwd die bij verklaring hare nationaliteit heeft teruggekregen. Drie kinderen in België geboren, zijn uit dit huwelijk gesproten.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land van herkomst.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 121 voix sur 133 votants.

37. — *Demande du sieur*
Boris BOLOUKHERE.

Le sieur Boloukhère est né à Iekaterinenbourg (Russie), le 1^{er}/14 juillet 1907.

Il habite la Belgique depuis le 31 janvier 1925 et est ingénieur à Ixelles (Brabant).

Il est célibataire.

Il aura à satisfaire aux obligations de la milice en Belgique après avoir obtenu la naturalisation.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

38. — *Demande du sieur*
Jozsef BORSOS.

Le sieur Borsos est né à Budapest le 24 juin 1907.

Il habite la Belgique depuis 1910 et est voyageur de commerce à Bruxelles.

Il est célibataire.

Les parents de l'intéressé ont obtenu la naturalisation ordinaire par disposition législative du 16 mai 1929.

Il aura à satisfaire aux obligations de la milice en Belgique après avoir obtenu la naturalisation.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

39. — *Demande de la dame*
Olga BOUDILOWITCH
épouse de Serge KOUTCHINE.

La dame Boudilowitch est née à Drogiczyn (Pologne), le 19 juillet 1898.

Elle sollicite la naturalisation ordinaire conjointement avec son mari.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 121 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

37. — *Aanvraag van den heer*
Boris BOLOUKHERE.

De heer Boloukhère is geboren te Iekaterinenburg (Rusland), op 1/14 Juli 1907.

Hij woont in België sedert 31 Januari 1925 en is gevestigd te Elsene (Brabant) als ingenieur.

Hij is ongehuwd.

Hij zal de militieverplichtingen in België moeten vervullen na burgerschap te hebben verkregen.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

38. — *Aanvraag van den heer*
Jozsef BORSOS.

De heer Borsos is geboren te Budapest, op 24 Juni 1907.

Hij woont in België sedert 1910 en is gevestigd te Brussel als handelsreiziger.

Hij is ongehuwd.

De ouders van den betrokkene hebben het gewoon burgerschap verworven bij wetsbeschikking van 16 Mei 1929.

Hij zal de militieverplichtingen vervullen in België na het burgerschap te hebben verkregen.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

39. — *Aanvraag van vrouwe* Olga
BOUDILOWITCH, *echtgenoot van*
Serge KOUTCHINE.

Vrouwe Boudilowitch is geboren te Drogiczyn (Polen), op 19 Juli 1898.

Zij vraagt gewoon burgerschap aan samen met haar man.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

40. — *Demande du sieur*
Aisic BOURLET.

Le sieur Bourlet, de nationalité indéterminée, est né à Orheieff (Russie), le 23 janvier 1903.

Il habite la Belgique depuis le 14 septembre 1923 et est ingénieur à Gand.

Il est célibataire.

Il a satisfait aux obligations de la milice.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

41. — *Demande du sieur*
Hugo-Alphonse-Marie BROCKER.

Le sieur Brocker, né à Crefeld (Allemagne), le 1^{er} novembre 1860, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 1^{er} septembre 1874 et est professeur à Bruges.

Il est célibataire.

Il n'avait pas d'obligations de la milice dans son pays d'origine, ayant obtenu dès 1876 démission de sa nationalité d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 119 voix sur 133 votants.

42. — *Demande de la dame*
Eugénie BUESS, *veuve du sieur*
François-Joseph BLINSTRUB.

La dame Buess est née à Plainpalais (Suisse), le 5 février 1884.

Elle habite la Belgique depuis le 1^{er} janvier 1925 et est employée à Saint-Gilles (Brabant).

Haar aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

40. — *Aanvraag van den heer*
Aisic BOURLET.

De heer Bourlet, van onbepaalde nationaliteit, is geboren te Orheieff (Rusland), op 23 Januari 1903.

Hij woont in België sedert 14 September 1923 en is gevestigd te Gent, als ingenieur.

Hij is ongehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

41. — *Aanvraag van den heer*
Hugo-Alphons-Maria BROCKER.

De heer Brocker, geboren te Crefeld (Duitschland), op 1 November 1860, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1 September 1874 en is gevestigd te Brugge als leeraar.

Hij is ongehuwd.

Hij had geene militieverplichtingen in zijn land van herkomst, daar hij sedert 1876 ontheffing van zijne nationaliteit van herkomst heeft verkregen.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 119 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

42. — *Aanvraag van vrouwe*
Eugenie BUESS, *weduwe van den heer*
François-Joseph BLINSTRUB.

Vrouwe Buess is geboren te Plainpalais (Zwitserland), op 5 Februari 1884.

Zij woont in België sedert 1 Januari 1925 en is gevestigd te Sint-Gillis (Brabant), als bediende.

Elle est veuve du sieur Blinstrub, de nationalité russe.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 129 voix sur 133 votants.

43-44. — *Demande du sieur Josephus-Petrus-Johannes BUYSROGGE et de son épouse*
Florentina-Germania VAN DEN BERGH

Le sieur Buysrogge est né à Sint-Jansteen (Pays-Bas), le 24 février 1894.

Il habite la Belgique depuis le 23 juin 1906 et réside à Anvers.

Il a épousé la dame Florentina-Germania van den Bergh, née à Meerdonck (Flandre Orientale), le 24 décembre 1891, qui sollicite conjointement avec lui la naturalisation ordinaire.

Trois enfants sont issus de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Hollande.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931 par 128/131 voix sur 133 votants.

45. — *Demande du sieur*
Ghers-Leib CALTER.

Le sieur Calter, né à Sckuran (Russie), le 6 mars 1887, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1892 et est négociant à Anvers.

Il a épousé une femme russe. Trois enfants, nés en Belgique, sont issus de cette union.

Réfugié en Angleterre pendant la guerre, il s'est présenté devant une commission de recrutement et a été incorporé dans l'armée anglaise.

Il sera versé dans la réserve de recrutement de l'armée belge après sa naturalisation.

Zij is weduwe van den heer Blinstrub, van Russische nationaliteit.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 129 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

43-44. — *Aanvragen van den heer*
Josephus-Petrus-Joh. BUYSROGGE,
en van zijne echtgenoot
Florentina-Germ. VAN DEN BERGH.

De heer Buysrogge is geboren te Sint-Jansteen (Nederland), op 24 Februari 1894.

Hij woont in België sedert 23 Juni 1906 en is gevestigd te Antwerpen.

Hij is gehuwd met vrouwe Florentina-Germania van den Bergh, geboren te Meerdonck (Oost-Vlaanderen), op 24 December 1891, die samen met hem gewoon burgerschap aanvraagt.

Drie kinderen zijn uit dien echt geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in Holland.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931 met 128/131 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

45. — *Aanvraag van den heer*
Ghers-Leib CALTER.

De heer Calter, geboren te Sckuran (Rusland), op 6 Maart 1887, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1892 en is gevestigd te Antwerpen als handelaar.

Hij is gehuwd met eene Russische vrouw. Drie kinderen zijn in België uit dien echt geboren.

Naar Engeland uitgeweken onder den oorlog, heeft hij zich daar voor eene wervingscommissie aangeboden en werd ingelijfd in het Engelsch leger.

Hij zal in de wervingsreserve van het Belgisch leger gestort worden na zijn burgerschap te hebben verkregen.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

46. — *Demande du sieur*
Farid CAMEL.

Le sieur Farid Camel est né à Deir-el-Zor (Égypte), le 5 février 1899.

Il habite la Belgique depuis juillet 1925 et est docteur en médecine à Uccle (Brabant).

Il a épousé une femme belge.

Il n'avait pas d'obligations de milice.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

47. — *Demande de la dame*
Marie-Elisabeth CAPESIUS.

La dame Capesius est née à Bons (Grand-Duché de Luxembourg), le 13 décembre 1898.

Elle habite la Belgique depuis le 5 novembre 1925 et est religieuse à Borsbeek (Anvers).

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 125 voix sur 133 votants.

48. — *Demande de la dame*
Jeanne-Marie-Louise CARLIER, *veuve*
de Louis-Joseph VINCENT.

La dame Carlier, née à Lille (France), le 12 novembre 1869, sollicite la naturalisation ordinaire.

Elle habite la Belgique depuis 1891 et est caissière à Bruxelles.

Elle est veuve d'un Français.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

46. — *Aanvraag van den heer*
Farid CAMEL.

De heer Farid Camel is geboren te Deir-el-Zor (Egypte), op 5 Februari 1899.

Hij woont in België sedert Juli 1925 en is gevestigd te Ukkel (Brabant) als doctor in de geneeskunde.

Hij is gehuwd met eene Belgische vrouw.

Hij had geene militieverplichtingen.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

47. — *Aanvraag van vrouwe*
Maria-Elisabeth CAPESIUS.

Vrouwe Capesius is geboren te Bons (Groot-Hertogdom Luxemburg), op 13 December 1898.

Zij woont in België sedert 5 November 1925 en is kloosterlinge te Borsbeek (Antwerpen).

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

48. — *Aanvraag van vrouwe*
Johanna-Maria-Louisa CARLIER,
weduwe van
Lodewijk-Jozef VINCENT.

Vrouwe Carlier, geboren te Rijsel (Frankrijk), op 12 November 1869, vraagt gewoon burgerschap aan.

Zij woont in België sedert 1891 en is gevestigd te Brussel als kashoudster.

Zij is weduwe van een Franschman.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

49. — *Demande du sieur*
Alfred CARSCH.

Le sieur Carsch, né à Francfort-sur-Mein (Allemagne), le 7 juillet 1879, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 20 novembre 1895, et est industriel à Ternath (Brabant).

Sa femme est Belge. Il est père d'un enfant né en Belgique.

Le 29 mai 1895, il a obtenu congé de sa nationalité d'origine.

Le séquestre qui avait été placé sur ses biens a été levé par ordonnance du 21 octobre 1919.

La Commission n'a pas cru devoir retenir à charge de l'intéressé l'irrégularité de sa situation au point de vue de la milice.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 123 voix sur 133 votants.

50. — *Demande du sieur*
Pierre-Jean-Antoine CASTELIJNS.

Le sieur Castelijns, né à Rotterdam (Pays-Bas), le 22 mai 1886, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 2 juillet 1923 et est marin à Anvers.

Il a épousé une femme d'origine belge. Quatre enfants sont issus de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

51. — *Demande de la demoiselle*
Blanche-Amélie CATHIER.

La demoiselle Cathier est née à Fromelennes (France), le 17 février 1890.

49. — *Aanvraag van den heer*
Alfred CARSCH.

De heer Carsch, geboren te Frankfort a/Mein (Duitschland) op 7 Juli 1879, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 20 November 1895, en is gevestigd te Ternath (Brabant) als industrieel.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw en vader van een in België geboren kind.

Op 29 Mei 1895 bekwam hij ontslag van zijne nationaliteit van herkomst.

De sequestratie waaronder zijne goederen geplaatst waren, werd opgeheven bij verordening van 21 October 1919.

De Commissie was van oordeel geen rekening te moeten houden met de onregelmatigheid van zijn toestand ten opzichte van de militie.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 123 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

50. — *Aanvraag van den heer*
Pieter-Jan-Antoon CASTELIJNS.

De heer Castelijns, geboren te Rotterdam (Nederland), op 22 Mei 1886, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 2 Juli 1923 en is zeeman te Antwerpen.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd. Vier kinderen zijn uit dezen echt geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

51. — *Aanvraag van juffrouw*
Blanche-Amélie CATHIER.

Juffrouw Cathier is geboren te Fromelennes (Frankrijk), op 17 Februari 1890.

Elle habite la Belgique depuis le 29 novembre 1920 et réside à Mesnil-Saint-Blaise (Namur).

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 129 voix sur 133 votants.

52. — *Demande du sieur* Virgile-François-Fioravante CECCHETTI.

Le sieur Cecchetti, né à Castellina Marittima (Italie), le 27 juin 1889, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 27 novembre 1920 et est houilleur à Flémalle-Grande (Liège).

Il est célibataire.

Il n'avait pas d'obligations de milice en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

53. — *Demande du sieur* Victor-Joseph CHARLIER.

Le sieur Charlier, né à Flamierge (Luxembourg), le 19 juillet 1855, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 3 décembre 1923 et réside à Verviers (Liège).

En 1878 il a quitté la Belgique pour la France, où il a obtenu la nationalité française par naturalisation.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 129 voix sur 133 votants.

54. — *Demande de la dame* Sura CLURFELD,
épouse Wolf ZOUCKERMAN.

La dame Clurfeld est née à Chisinau (Roumanie), le 24 décembre 1901.

Zij woont in België sedert 29 November 1920 en is gevestigd te Mesnil-St-Blaise (Namen).

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 129 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

52. — *Aanvraag van den heer* Vergilius-Franciscus-Fioravante CECCHETTI.

De heer Cecchetti, geboren te Castellina Marittima (Italië), op 27 Juni 1889, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 27 November 1920 en is gevestigd te Flémalle-Grande (Luik) als mijnwerker.

Hij is ongehuwd.

Hij had geene militieverplichtingen in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

53. — *Aanvraag van den heer* Victor-Jozef CHARLIER.

De heer Charlier, geboren te Flamierge (Luxemburg), op 19 Juli 1855, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 3 December 1923 en is gevestigd te Verviers (Luik).

In 1878 heeft hij België verlaten voor Frankrijk, waar hij de Fransche nationaliteit door naturalisatie heeft verkregen.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 129 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

54. — *Aanvraag van vrouwe* Sura CLURFELD, echtgenote van
Wolf ZOUCKERMAN.

Vrouwe Clurfeld is geboren te Chisinau (Roemenië), op 24 December 1901.

Elle habite la Belgique depuis le 18 décembre 1925 et est employée à Bruxelles.

Elle est l'épouse du sieur Wolf Zouckerman, qui a obtenu la naturalisation ordinaire par disposition législative en date du 28 juillet 1930.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 125 voix sur 133 votants.

55. — *Demande du sieur*
Victor CORBIN.

Le sieur Corbin, né à Rully (France), le 23 juin 1861, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1893, et est houilleur à Pont-à-Celles (Hainaut).

Il a épousé une femme d'origine belge.

A raison de son âge et de sa longue résidence en Belgique, la Commission n'a pas cru devoir retenir contre lui l'irrégularité de sa situation militaire.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

56. — *Demande du sieur*
Cornelio CORVETTI.

Le sieur Corvetti est né à Côme (Italie), le 1^{er} février 1874.

Il habite la Belgique depuis le 2 mars 1898 et est mineur à Châtelet (Hainaut).

Il a épousé une femme italienne et est père de deux enfants nés en Belgique.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

Zij woont in België sedert 18 December 1925 en is gevestigd te Brussel, als bediende.

Zij is de echtgenoot van den heer Wolf Zouckerman, die het gewoon burgerschap verworven heeft bij wetsbeschikking van 28 Juli 1930.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

55. — *Aanvraag van den heer*
Victor CORBIN.

De heer Corbin, geboren te Rully (Frankrijk), op 23 Juni 1861, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1893 en is gevestigd te Pont-à-Celles (Henegouw), als mijnwerker.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd.

Wegens zijn leeftijd en zijn lang verblijf in België, heeft de Commissie de onregelmatigheid van zijn toestand ten opzichte zijner militaire verplichtingen niet willen onthouden.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

56. — *Aanvraag van den heer*
Cornelio CORVETTI.

De heer Corvetti is geboren te Coma (Italië), op 1 Februari 1874.

Hij woont in België sedert 2 Maart 1898 en is mijnwerker te Châtelet (Henegouw).

Hij is met een Italiaansche vrouw gehuwd en vader van twee kinderen in België geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

57-58. — *Demande du sieur Pierre-Hubert CURVERS et de son épouse Catherine-Hubertine BERNTGEN.*

Le sieur Curvers, né à Roggel (Pays-Bas), le 14 juillet 1876, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1906 et est pâtissier à Borgerhout (Anvers).

Il a épousé la dame Berntgen, née à Kaiserwerth (Allemagne), le 1^{er} décembre 1879, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari. Deux enfants sont issus de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127/123 voix sur 133 votants.

59. — *Demande du sieur Wolf DAVIDSON.*

Le sieur Davidson est né à Lodz (Pologne), le 10 juillet 1904, de parents russes.

Il habite la Belgique depuis son enfance et est négociant à Anvers.

Il a épousé une femme russe. Un enfant, né en Belgique est issu de cette union.

Il aura à satisfaire aux obligations de la milice en Belgique après avoir obtenu la naturalisation.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

60-61. — *Demande du sieur Jacob DE HAAN et de son épouse Augusta-Aloïse-Maria LORENZ.*

Le sieur de Haan, né à Edam (Pays-Bas), le 22 avril 1882, sollicite la naturalisation ordinaire.

57-58. — *Aanvragen van den heer Pieter-Hubert CURVERS, en van zijne echtgenote Catharina-Hubertina BERNTGEN.*

De heer Curvers, geboren te Roggel (Nederland), op 14 Juli 1876, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1906 en is gevestigd te Borgerhout (Antwerpen) als banketbakker.

Hij heeft vrouwe Berntgen gehuwd, die geboren is te Kaiserwerth (Duitschland), op 1 December 1879 en tegelijk met haren echtgenoot burgerschap aanvraagt. Twee kinderen zijn uit dit huwelijk gesproten.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land van herkomst.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127/123 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

59. — *Aanvraag van den heer Wolf DAVIDSON.*

De heer Davidson is geboren te Lodz (Polen), op 10 Juli 1904, van Russische ouders.

Hij woont in België sedert zijn kindsheid en is gevestigd te Antwerpen als handelaar.

Hij is gehuwd met eene Russische vrouw. Een kind is in België uit dien echt geboren.

Hij zal de militieverplichtingen in België te vervullen hebben na het burgerschap te hebben verworven.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

60-61. — *Aanvragen van den heer Jacob DE HAAN en van zijne echtgenote Augusta-Aloïsa-Maria LORENZ.*

De heer de Haan, geboren te Edam (Nederland), op 22 April 1882, vraagt gewoon burgerschap aan.

Il habite la Belgique depuis le 15 septembre 1909 et est représentant de commerce à Schaerbeek (Brabant).

Il a épousé la dame Lorenz, née à Vienne, le 8 décembre 1893, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931 par 128/123 voix sur 133 votants.

62. — *Demande de la dame*
Adélaïde DE JOLTKEVITCH
épouse de Grégoire DEMIDOFF.

La dame de Joltkevitch est née à Kiew (Russie), le 15 novembre 1906.

Elle sollicite la naturalisation ordinaire conjointement avec son mari.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

63. — *Demande du sieur*
Arnold DE KONING-KNIJFF.

Le sieur de Koning-Knijff né à Rotterdam (Pays-Bas), le 8 avril 1869, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 13 juillet 1909 et réside à Etterbeek (Brabant).

Il est veuf d'une femme hollandaise.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

64. — *Demande du sieur*
Gijsbert-Guillaume DE LANGE.

Le sieur de Lange, né à Zwijndrecht

Hij woont in België sedert 15 September 1909 en is gevestigd te Schaerbeek (Brabant) als handelsvertegenwoordiger.

Hij is gehuwd met vrouwe Lorenz, geboren te Weenen, op 8 December 1893, die samen met hem burgerschap aanvraagt.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land van herkomst.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128/123 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

62. — *Aanvraag van vrouwe* Adélaïde
DE JOLTKEVITCH *echtgenoot van*
Grégoire DEMIDOFF.

Vrouwe de Joltkevitch is geboren te Kiew (Rusland), op 15 November 1906.

Zij vraagt samen met haar man gewoon burgerschap aan.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

63. — *Aanvraag van den heer*
Arnold DE KONING-KNIJFF.

De heer de Koning-Knijff, geboren te Rotterdam (Nederland), op 8 April 1869, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 13 Juli 1909 en is gevestigd te Etterbeek (Brabant).

Hij is weduwnaar van een Nederlandsche vrouw.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

64. — *Aanvraag van den heer*
Gijsbert-Willem DE LANGE.

De heer de Lange, geboren te

(Pays-Bas), le 15 mai 1882, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 19 décembre 1922 et est négociant à Anvers. Antérieurement à cette date il avait résidé en Belgique depuis janvier 1913 jusqu'en 1915, époque à laquelle il fut expulsé par les Allemands pour avoir refusé de livrer sa marchandise à l'occupant.

Il a épousé une femme hollandaise. Un enfant est issu de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

65. — *Demande du sieur*
Ernest DELANOY.

Le sieur Delanoy est né à Gommegnies (France), le 15 mars 1863.

Il habite la Belgique depuis avant 1913 et est journalier à Beauwelz (Hainaut).

Il a épousé une femme d'origine belge et est père de deux enfants devenus Belges par option ou par mariage.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 130 voix sur 133 votants.

66. — *Demande du sieur*
Henri DELCOURT.

Le sieur Delcourt est né à Fresne (France), le 17 mars 1868.

Il habite la Belgique depuis le 14 novembre 1897 et est verrier à Jemappes (Hainaut).

Il est marié et père de quatre enfants, dont deux ont opté pour la nationalité belge.

Zwijndrecht (Nederland), op 15 Mei 1882, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 19 December 1922 en is gevestigd te Antwerpen als handelaar. Vóór dezen datum heeft hij in België gewoond van af Januari 1913 tot in 1915 toen hij door de Duitschers over de grenzen werd gezet om zijne koopwaar aan den bezetter te hebben geweigerd.

Hij huwde met een Hollandsche vrouw. Een kind is uit dien echt geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land van herkomst.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

65. — *Aanvraag van den heer*
Ernest DELANOY.

De heer Delanoy is geboren te Gommegnies (Frankrijk), op 15 Maart 1863.

Hij woont in België van vóór 1913 en is gevestigd te Beauwelz (Henegouw), als daglooner.

Hij is met eene Belgische vrouw gehuwd en is vader van twee kinderen door optie of huwelijk Belg geworden.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land van herkomst.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 130 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

66. — *Aanvraag van den heer*
Hendrik DELCOURT.

De heer Delcourt is geboren te Fresne (Frankrijk), op 17 Maart 1868.

Hij woont in België sedert 14 November 1897 en is glasblazer te Jemappes (Henegouw).

Hij is gehuwd en vader van vier kinderen van wie er twee bij keuze Belg geworden zijn.

Il est titulaire des décorations industrielles de 2^e et 1^{re} classe.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

67. — *Demande de la dame Marie-Antoinette-Octavie DE LEUR, épouse de Joseph-François-Jean HAMER.*

La dame de Leur, née à La Haye, le 1^{er} juillet 1881, sollicite la naturalisation ordinaire.

Elle habite la Belgique depuis 1907 et réside à Saint-Josse-ten-Noode (Brabant).

Son mari, le sieur Hamer a obtenu la naturalisation ordinaire par disposition législative du 4 juillet 1927.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

68. — *Demande du sieur Donatus-Triphon DEMAN.*

Le sieur Deman est né à Ousselghem (Flandre Occidentale), le 28 février 1887.

Le pétitionnaire, Belge d'origine, a résidé en Amérique depuis mars 1914 jusqu'en 1925. En 1920 il a été naturalisé citoyen des États-Unis d'Amérique. Par le fait de son retour en Belgique cette naturalisation est devenue caduque.

Il a épousé une femme belge et est père de cinq enfants.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 131 voix sur 133 votants.

Hij is drager van de nijverheidsmedailles van 2^e en 1^e klasse.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

67. — *Aanvraag van vrouwe Marie-Antoinette-Octavie DE LEUR, echtgenoot van Jozef-Frans-Jan-HAMER.*

Vrouwe de Leur, geboren te 's Gravenhage, op 1 Juli 1881, vraagt gewoon burgerschap aan.

Zij woont in België sedert 1907 en is gevestigd te Sint-Joost-ten-Oode (Brabant).

Haar echtgenoot, de heer Hamer, heeft gewoon burgerschap verkregen bij wettelijke beschikking van 4 Juli 1927.

Haar aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

68. — *Aanvraag van den heer Donatus-Triphon DEMAN.*

De heer Deman is geboren te Oesselgem (West-Vlaanderen), op 28 Februari 1887.

De aanvrager, Belg van afkomst, heeft van Maart 1914 tot 1925 in Amerika verbleven. In 1920, is hij Staatsburger van de Vereenigde Staten van Amerika geworden. Door zijn terugkeer in België is deze naturalisatie vervallen.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd en vader van vijf kinderen.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 131 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

69. — *Demande du sieur*
Achille-Cyrille-Alberic DEN DAUW.

Le sieur Den Dauw, né à Wynkel-Saint-Éloi (Flandre Occidentale), le 13 mai 1881, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1920 et est charron à Rollegem-Capelle (Flandre Occidentale).

Le 4 mai 1907 il s'est rendu aux États-Unis où il se fit naturaliser Américain en 1920.

Il a épousé une femme belge et est père d'un enfant né en Belgique.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 130 voix sur 133 votants.

70. — *Demande du sieur* Josef-Petrus-Marie DEN NIEUWENBOER.

Le sieur den Nieuwenboer est né à Voorburg (Hollande), le 31 juillet 1898.

Il habite la Belgique depuis le 2 mai 1924 et est cordonnier à Iseghem (Flandre Occidentale).

Il est célibataire.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 130 voix sur 133 votants.

71. — *Demande de la demoiselle*
Sophie-Marie DE REYSNER.

La demoiselle de Reysner est née à Ivanowsk (Russie), le 27 octobre 1874.

Elle habite la Belgique depuis le 16 avril 1914 et est institutrice à Bruxelles.

Infirmière volontaire en 1914 et

69. — *Aanvraag van den heer*
Achilles-Cyriel-Alberic DEN DAUW.

De heer Den Dauw, geboren te Winkel-Sint-Elooi (West-Vlaanderen), op 13 Mei 1881, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1920 en is gevestigd te Rollegem-Kapelle (West-Vlaanderen) als wagenmaker.

Op 4 Mei 1907, heeft hij zich begeven naar de Vereenigde Staten waar hij het Amerikaansch burgerschap heeft aangevraagd in 1920.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw en is vader van een in België geboren kind.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 130 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

70. — *Aanvraag van den heer* Jozef-Petrus-Maria DEN NIEUWENBOER.

De heer den Nieuwenboer is geboren te Voorburg (Nederland), op 31 Juli 1898.

Hij woont in België sedert 2 Mei 1924 en is gevestigd te Isegem (West-Vlaanderen) als schoenmaker.

Hij is ongehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn geboorteland.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 130 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

71. — *Aanvraag van mejuffer*
Sophia-Maria DE REYSNER.

Mejuffer de Reysner is geboren te Ivanovsk (Rusland), op 27 October 1874.

Zij woont in België sedert 16 April 1914 en is onderwijzeres te Brussel.

Vrijwillige ziekendienstster in 1914 en

secrétaire du Comité de l'Œuvre nationale de l'Enfance de 1915 à 1917, elle est titulaire des médailles commémoratives de 1914-1918 et de la Victoire.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 124 voix sur 133 votants.

72. — *Demande de la dame*
Christine DEUTZMANN,
veuve de Laurent VENDEL.

La dame Deutzmann, née à Dormagen (Allemagne), le 3 novembre 1859, sollicite la naturalisation ordinaire.

Elle habite la Belgique depuis le 25 septembre 1882 et réside à Bruxelles.

Elle est veuve du sieur Vendel, d'origine allemande et a retenu de son mariage deux enfants nés en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 120 voix sur 133 votants.

73. — *Demande de la dame*
Joséphine-Clémentine DE VOS.

La dame de Vos est née à Biervliet (Pays-Bas), le 21 novembre 1905.

Elle habite la Belgique depuis le 12 mai 1925 et est religieuse institutrice à Evergem (Flandre Orientale).

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 125 voix sur 133 votants.

74. — *Demande du sieur*
François-Guillaume DOURVERRE.

Le sieur Dourverre est né à Guiclan (France), le 23 février 1862.

Il habite la Belgique depuis le 8 mai 1890 et est forgeron à Malonne (Namur).

secretaresse van het Nationaal Werk van Kinderwelzijn van 1915 tot 1917, is zij draagster van de herinneringsmedailles van 1914-1918 en van de Zegemedaille.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 124 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

72. — *Aanvraag van vrouwe*
Christina DEUTZMANN,
weduwe van Laurens VENDEL.

Vrouwe Deutzmann, geboren te Dormagen (Duitschland), op 3 November 1859, vraagt gewoon burgerschap aan.

Zij woont in België sedert 25 September 1882, en is gevestigd te Brussel.

Zij is de weduwe van den heer Vendel, een Duitscher. Uit haar huwelijk zijn twee kinderen, in België, geboren.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 120 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

73. — *Aanvraag van vrouwe*
Josefina-Clementina DE VOS.

Vrouwe de Vos is geboren te Biervliet (Nederland), op 21 November 1905.

Zij woont in België sedert 12 Mei 1925 en is kloosterzuster-onderwijzeres te Evergem (Oost-Vlaanderen).

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

74. — *Aanvraag van den heer*
Frans-Willem DOURVERRE.

De heer Dourverre is geboren te Guiclan (Frankrijk), op 23 Februari 1862.

Hij woont in België sedert 8 Mei 1890 en is smid te Malonne (Namen).

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine .

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

75. — *Demande du sieur*
Alphonse-Octave DUCLAIRE.

Le sieur Duclaire est né à Mametz (France), le 10 mai 1863.

Il habite la Belgique depuis plus de quarante-cinq ans, et est ouvrier d'usine à Ath (Hainaut).

De son mariage avec une Belge, le pétitionnaire a retenu trois enfants. Ses deux filles sont devenues Belges par mariage. Son fils, qui a acquis la qualité de Belge par option, a été déporté pendant la guerre. Le juge de paix et le bourgmestre signalent qu'il est mort des suites de la déportation.

A raison de l'âge du pétitionnaire, de sa bonne conduite, de sa longue résidence en Belgique et de l'attachement dont il a fait preuve à l'égard de notre pays, la Commission, suivant l'avis du Parquet, estime qu'il n'y a pas lieu de retenir à sa charge l'irrégularité de sa situation au point de vue de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

76. — *Demande du sieur*
Gustave-Emile DUFOUR.

Le sieur Dufour est né à Cousobre (France), le 24 novembre 1870.

Il habite la Belgique depuis 1884 et est fermier à Grand-Rieu (Hainaut).

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

75. — *Aanvraag van den heer*
Alfons-Octaaf DUCLAIRE.

De heer Duclaire is geboren te Mametz (Frankrijk), op 10 Mei 1863.

Hij woont in België sedert meer dan vijf en veertig jaar en is gevestigd te Ath (Henegouw) als fabriekwerker.

Uit zijn huwelijk met eene Belgische vrouw heeft hij drie kinderen behouden. Zijne twee dochters hebben de Belgische nationaliteit verworven bij hun huwelijk. Zijn zoon die door optie den staat van Belg heeft verkregen werd tijdens den oorlog weggevoerd.

De vrederechter en de burgemeester verklaren dat deze gestorven is tengevolge van de deportatie.

Wegens den leeftijd van den aanvrager, zijn goed gedrag, zijn langdurend verblijf in België, zijn vlekeldheid aan ons land, is de Commissie, ingevolge van het advies van het parket, van gevoelen dat zijn onregelmatige toestand in zake militieverplichtingen in zijn land van herkomst hem niet moet worden ten laste gelegd.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

76. — *Aanvraag van den heer*
Gustaaf-Emiel DUFOUR.

De heer Dufour is geboren te Cousobre (Frankrijk), op 24 November 1870.

Hij woont in België sedert 1884 en is pachter te Grand-Rieu (Henegouw).

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

77. — *Demande du sieur*
Alcide-Julien DUPONT.

Le sieur Dupont, né à Sains-du-Nord (France), le 30 août 1859, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 27 décembre 1887, et est batteur de chaudières à La Croyère (Hainaut).

Il a épousé une femme d'origine belge qui a recouvré sa nationalité par déclaration.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

78. — *Demande du sieur*
Serge EGIAZAROFF.

Le sieur Egiazaroff est né à Tiflis (Russie), le 7 septembre 1886.

Il habite la Belgique depuis le 16 octobre 1922 et est ingénieur à Grivegnée (Liège).

Il est veuf.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

79. — *Demande de la demoiselle*
Marguerite ELBERSKIRCH.

La demoiselle Elberskirch, née à Irlich (Allemagne), le 21 juin 1864, sollicite la naturalisation ordinaire.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

77. — *Aanvraag van den heer*
Alcide-Juliaan DUPONT.

De heer Dupont, geboren te Sains-du-Nord (Frankrijk), op 30 Augustus 1859, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 27 December 1887 en is gevestigd te La Croyère (Henegouw), als ketelmaker.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw die hare nationaliteit bij verklaring heeft teruggekregen.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

78. — *Aanvraag van den heer*
Serge EGIAZAROFF.

De heer Egiazaroff is geboren te Tiflis (Rusland), op 7 September 1886.

Hij woont in België sedert 16 October 1922 en is ingenieur te Grivegnée (Luik).

Hij is weduwnaar.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

79. — *Aanvraag van juffrouw*
Margareta ELBERSKIRCH.

Juffrouw Elberskirch, geboren te Irlich (Duitschland), op 21 Juni 1864, vraagt gewoon burgerschap aan.

Elle habite la Belgique depuis le 24 février 1884 et est servante à Liège.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 122 voix sur 133 votants.

80. — *Demande de la demoiselle*
Irène EMELIANINKOFF,
dite EMELIANOFF.

La demoiselle Emelianinkoff, dite Emelianoff est née à Tchansk (Russie), le 19 avril 1902.

Elle habite la Belgique depuis le 13 février 1920 et est infirmière à Saint-Gilles (Brabant).

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

81. — *Demande du sieur*
Victor ESCHERICH.

Le sieur Escherich est né à Leoben (Autriche), le 12 décembre 1862.

Il habite la Belgique depuis 1891 et est coiffeur à Etterbeek (Brabant).

Il a épousé une femme d'origine belge. Un fils de l'intéressé a fait la campagne 1914-1918 dans l'armée belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

82. — *Demande de la dame* Mathilde EISENBERG, *épouse de* Gerschon TREGER.

La dame Eisenberg, née à Isbitza (Pologne), le 14 février 1891, sollicite la naturalisation ordinaire.

Zij woont in België sedert 24 Februari 1884 en is gevestigd te Luik als dienstmeid.

Haar aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 122 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

80. — *Aanvraag van juffrouw*
Irena EMELIANINKOFF,
geheeten EMELIANOFF.

Juffrouw Emelianinkoff, genaamd Emelianoff is geboren te Tchansk (Rusland), op 19 April 1902.

Zij woont in België sedert 13 Februari 1920 en is gevestigd te Sint-Gillis (Brabant), als ziekenverpleegster.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

81. — *Aanvraag van den heer*
Victor ESCHERICH.

De heer Escherich is geboren te Leoben (Oostenrijk), op 12 December 1862.

Hij woont in België sedert 1891 en is gevestigd te Etterbeek (Brabant) als haarkapper.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw. Een zoon van den betrokkene heeft aan den oorlog 1914-1918 deelgenomen in de rangen van het Belgisch leger.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

82. — *Aanvraag van vrouwe* Mathilda EISENBERG, *echtgenoot van* Gerschon TREGER.

Vrouwe Eisenberg, geboren te Isbitza (Polen), op 14 Februari 1891, vraagt gewoon burgerschap aan.

Elle habite la Belgique depuis le 23 mai 1914 et réside à Anvers.

Elle a épousé le sieur Gerschon Treger, volontaire de guerre dans l'armée belge, qui a obtenu la grande naturalisation par disposition législative du 15 décembre 1924. Quatre enfants sont issus de cette union.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 125 voix sur 133 votants.

83. — *Demande du sieur*
François-Aloïs FAES.

Le sieur Faes, né à Baarle-Nassau (Pays-Bas), le 7 février 1880, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 11 décembre 1882 et est boulanger à Hoogstraeten (Anvers).

Il a épousé une femme hollandaise et est père de cinq enfants nés en Belgique.

Il n'a pas eu d'obligations de milice à accomplir.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 130 voix sur 133 votants.

84. — *Demande du sieur*
Charles-Martino FANALI.

Le sieur Fanali est né à Ferno (Italie), le 10 novembre 1863.

Il habite la Belgique depuis 1883 et est ouvrier carrier à Sougné-Remouchamps (Liège).

Il a épousé une femme d'origine belge. Six enfants nés en Belgique sont issus de cette union.

Il n'a pas eu d'obligations militaires à remplir en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

Zij woont in België sedert 23 Mei 1914 en is gevestigd te Antwerpen.

Zij heeft den heer Gerschon Freger gehuwd, oorlogsvrijwilliger in het Belgisch leger, die Staatsburgerschap heeft verkregen bij wettelijke beschikking van 15 December 1924. Vier kinderen zijn uit dezen echt gesproten.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

83. — *Aanvraag van den heer*
Frans-Aloïs FAES.

De heer Faes, geboren te Baarle-Nassau (Nederland), op 7 Februari 1880, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 11 December 1882 en is gevestigd te Hoogstraeten (Antwerpen) als bakker.

Hij is gehuwd met eene Hollandsche vrouw en is vader van vijf in België geboren kinderen.

Hij heeft geene militieverplichtingen te vervullen.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 130 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

84. — *Aanvraag van den heer*
Karel-Martino FANALI.

De heer Fanali is geboren te Ferno (Italië), op 10 November 1863.

Hij woont in België sedert 1883 en is gevestigd te Sougné-Remouchamps (Luik), als arbeider in een steengroeve.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw. Zes kinderen zijn, in België, uit dien echt geboren.

Hij had geene militieverplichtingen te vervullen in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

85. — *Demande du sieur*
Léon-Ovide FAULE.

Le sieur Faule est né à Saint-Amand (France), le 30 octobre 1859.

Il habite la Belgique depuis 1893 et est journalier à Sainte-Cécile (Luxembourg).

Il a épousé une femme d'origine belge. Sept enfants sont issus de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

86. — *Demande du sieur*
Smul FELDMAN.

Le sieur Feldman, né à Odessa (Russie), le 2 mars 1900, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 16 juin 1913 et est tireur de vin à Edegem (Anvers).

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration. Un enfant né en Belgique est issu de cette union.

Il sera appelé au service militaire en Belgique après avoir obtenu la naturalisation.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

87. — *Demande du sieur*
Mordeha FERSZT.

Le sieur Ferszt est né à Kolo (Pologne), le 24 décembre 1899-5 janvier 1900.

Il habite la Belgique depuis le 9 août 1924 et est tailleur d'habits à Charleroi (Hainaut).

Il a épousé une femme polonaise.

85. — *Aanvraag van den heer*
Léon-Ovide FAULE.

De heer Faule is geboren te Saint-Amand (Frankrijk), op 30 October 1859.

Hij woont in België sedert 1893 en is gevestigd te Sainte-Cécile (Luxembourg), als daglooner.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw. Zeven kinderen zijn uit dien echt geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

86. — *Aanvraag van den heer*
Smul FELDMAN.

De heer Feldman, geboren te Odessa (Rusland), op 2 Maart 1900, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 16 Juni 1913 en is gevestigd te Edegem (Antwerpen) als wijnaftrekker.

Hij is gehuwd met eene Belgische vrouw die hare nationaliteit van herkomst bij verklaring heeft teruggekregen. Een kind is uit dien echt geboren in België.

Hij zal voor den soldatendienst opgeroepen worden in België na zijn burgerschap verkregen te hebben.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

87. — *Aanvraag van den heer*
Mordeha FERSZT.

De heer Ferszt is geboren te Kolo (Polen), op 24 December 1899- 5 Januari 1900.

Hij woont in België sedert 9 Augustus 1924, en is gevestigd te Charleroi (Henegouw), als kleermaker.

Hij is met een Poolsche vrouw gehuwd.

Il sera versé dans la réserve de recrutement après l'acquisition de la qualité de Belge.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

88. — *Demande du sieur*
Gaspard-Guillaume FORK.

Le sieur Fork est né à Bochum (Allemagne), le 8 septembre 1872.

Il habite la Belgique depuis 1878 et est ouvrier mineur à Romsée (Liège).

Il a épousé une femme belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 124 voix sur 133 votants.

89. — *Demande du sieur*
Valentin FOSCATO.

Le sieur Foscatto, né à Sequals (Italie), le 30 novembre 1879, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 6 juin 1906 et est entrepreneur-mosaïste à Alleur (Liège).

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

90. — *Demande du sieur*
Alphonse-Joseph FORSEILLE.

Le sieur Forseille, né à Landenne-sur-Meuse (Liège), le 28 octobre 1864, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le

Hij zal in de wervingsreserve opgenomen worden zoodra hij Belg geworden is.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

88. — *Aanvraag van den heer*
Gaspard-Willem FORK.

De heer Fork is geboren te Bochum (Duitschland), op 8 September 1872.

Hij woont in België sedert 1878 en is gevestigd te Romsée (Luik) als mijnwerker.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 124 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

89. — *Aanvraag van den heer*
Valentijn FOSCATO.

De heer Foscatto, geboren te Sequals (Italië), op 30 November 1879, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 6 Juni 1906 en is gevestigd te Alleur (Luik) als ondernemer-mozaïekwerker.

Hij is gehuwd met eene Belgische vrouw.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land van herkomst.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

90. — *Aanvraag van den heer*
Alfons-Josef FORSEILLE.

De heer Forseille, geboren te Landenne a/Maas (Luik), op 28 October 1864, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 19 Mei

19 mai 1922 et est domestique à Woluwe-Saint-Lambert (Brabant).

Il est sujet naturalisé anglais.

Il est célibataire.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

91. — *Demande du sieur*
Corneille-Nicolas FRANCK.

Le sieur Franck, né à Burtscheid (Allemagne), le 26 octobre 1865, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 5 juin 1877 et est magasinier à Warsage (Liège).

Il a épousé une femme d'origine belge.

Tenant compte de l'âge de l'intéressé, la Commission n'a pas cru devoir retenir à sa charge le défaut de production des certificats relatifs aux obligations de la milice.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 122 voix sur 133 votants.

92-93. — *Demande du sieur Isaac*
FRECHKOP *et de son épouse*
Eudoxie KALMIKOFF.

Le sieur Frechkop est né à Simferopol (Russie), le 1^{er} février 1867.

Il habite la Belgique depuis le 2 septembre 1925 et est docteur en médecine à Ixelles (Brabant).

Il a épousé une femme d'origine russe, Eudoxie Kalmikoff, née à Novotcherkask (Russie), le 29 novembre 1876, qui sollicite la naturalisation ordinaire conjointement avec son mari. Deux enfants sont issus de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine et pen-

1922 en is gevestigd te Sint-Lambrechts, Woluwe, als dienstbode.

Hij is genaturaliseerd Engelsch onderdaan.

Hij is ongehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

91. — *Aanvraag van den heer*
Corneel-Nikolaas FRANCK

De heer Franck, geboren te Burtscheid (Duitschland), op 26 October 1865, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 5 Juni 1877 en is magazijnbediende te Warsage (Luik).

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd.

Ten aanzien van den leeftijd van belanghebbende, heeft de Commissie niet gemeend hem het ontbreken van getuigschriften in zake zijn militieverplichtingen ten laste te moeten leggen.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 122 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

92-93. — *Aanvragen van den heer Isaak*
FRECHKOP *en van zijne echtgenoot*
Eudoxia KALMIKOFF.

De heer Frechkop is geboren te Simferopol (Rusland), op 1 Februari 1867.

Hij woont in België sedert 2 September 1925 en is dokter in de geneeskunde te Elsene (Brabant).

Hij is gehuwd met een Russische vrouw, Eudoxia Kalmikoff, geboren te Novotcherkask (Rusland), op 29 November 1876, die samen met haar man gewoon burgerschap aanvraagt. Twee kinderen zijn uit dit huwelijk geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land en onder den

dant la guerre 1914-1918 était docteur en chef des hôpitaux de la Croix Rouge russe.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126/124 voix sur 133 votants.

94. — *Demande du sieur*
Serge FRECHKOP.

Le sieur Frechkop est né à Moscou, le 28 juillet-10 août 1894.

Il habite la Belgique depuis le 2 octobre 1924 et est contremaître d'usine à Woluwe-Saint-Pierre.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

95. — *Demande du sieur*
Joseph GABRIEL.

Le sieur Gabriel, né à Koitkovic (Tchécoslovaquie), le 16 mars 1874, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 1^{er} octobre 1906 et est ouvrier graveur à Familleureux (Hainaut).

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il n'a pas eu à satisfaire aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

96. — *Demande du sieur*
Martin-Alexis GALLET.

Le sieur Gallet est né à Rônai (France), le 11 novembre 1853.

Il habite la Belgique depuis le 18 jan-

oorlog was hij hoofdgeneesheer van een van de Russische hospitalen van het Rood Kruis.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931 met 126/124 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

94. — *Aanvraag van den heer*
Serge FRECHKOP.

De heer Frechkop is geboren te Moskou, op 28 Juli-10 Augustus 1894.

Hij woont in België sedert 2 October 1924 en is gevestigd te Sint-Pieters-Woluwe, als meestergast in eene fabriek.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

95. — *Aanvraag van den heer*
Jozef GABRIEL.

De heer Gabriel, geboren te Koitkovic (Tsjecho-Slowakije), op 16 Maart 1874, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1 October 1906 en is gevestigd te Familleureux (Henegouw) als arbeider-graveerder.

Hij is gehuwd met eene Belgische vrouw.

Hij had geene militieverplichtingen te vervullen in zijn land van herkomst.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

96. — *Aanvraag van den heer*
Martijn-Alexis GALLET.

De heer Gallet, geboren te Rônai (Frankrijk), op 11 November 1853, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 18 Ja-

vier 1879 et est cultivateur à Naomé (Namur).

Il est veuf d'une femme d'origine belge.

Il n'a plus d'obligations de milice ni en France ni en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

97. — *Demande du sieur*
Samuel GANGEL.

Le sieur Gangel est né à Cracovie (Pologne), le 10 décembre 1878.

Il habite la Belgique depuis le 17 septembre 1891 et est négociant en diamants à Anvers.

Il est veuf d'une femme d'origine allemande. Trois enfants sont issus de cette union. Ils sont devenus Belges par option.

Il résulte d'un certificat du Consul de Pologne à Anvers, que l'intéressé est en règle avec les lois polonaises relatives à la milice.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 123 voix sur 133 votants.

98. — *Demande de la dame*
Félicie-Françoise-Camille GARCIA,
épouse de
Émile-Jules-Valentin REBUFFAT.

La dame Garcias, née à Mustapha (Alger), le 13 janvier 1886, sollicite la naturalisation ordinaire, conjointement avec son mari.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

nuari 1879 en is gevestigd te Naomé (Namen) als landbouwer.

Hij is weduwnaar van een vrouw van Belgisch herkomst.

Hij heeft geene militieverplichtingen meer te vervullen in Frankrijk noch in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

97. — *Aanvraag van den heer*
Samuel GANGEL.

De heer Gangel is geboren te Krakau (Polen), op 10 December 1878.

Hij woont in België sedert 17 September 1891 en is gevestigd te Antwerpen als diamanthandelaar.

Hij is weduwnaar van eene vrouw van Duitsche herkomst. Drie kinderen zijn uit dien echt geboren. Zij zijn Belg geworden bij keuze.

Uit het verslag van den Consul van Polen te Antwerpen, blijkt dat de betrokkene in regel is met de Poolsche militiewetten.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 123 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

98. — *Aanvraag van vrouwe*
Félicia-Francisca-Camilla GARCIA,
echtgenoot van
Emiel-Julius-Valentijn REBUFFAT.

Vrouwe Garcias, geboren te Mustapha (Algerië), op 13 Januari 1886, vraagt gewoon burgerschap aan samen met haar echtgenoot.

Haar aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

99. — *Demande de la dame*
Marie-Denise GARNIER.

La dame Garnier est née à Neuilly-l'Évêque (France), le 19 décembre 1908.

Elle habite la Belgique depuis le 16 septembre 1925 et est institutrice-religieuse à Liège.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 125 voix sur 133 votants.

100. — *Demande du sieur*
Jean-Henri-Ernest GEIGER.

Le sieur Geiger est né à Liepvre (France), le 25 janvier 1897.

Il habite la Belgique depuis le 23 juin 1919 et est employé à Cerfontaine (Namur).

Il a épousé une femme d'origine belge et est père de deux enfants nés en Belgique.

Il a satisfait aux obligations de la milice.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

101. — *Demande du sieur*
Charles-Guillaume GIESSELMANN.

Le sieur Giesselmann est né à Bielefeld (Allemagne), le 16 mars 1885.

Il habite la Belgique depuis 1900 et est mineur à Grivegnée (Liège).

Il a épousé une femme d'origine belge. Trois enfants sont issus de cette union.

Il n'a pas eu à satisfaire aux obligations de la milice en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 129 voix sur 133 votants.

99. — *Aanvraag van vrouwe*
Marie-Denise GARNIER.

Vrouwe Garnier is geboren te Neuilly-l'Évêque (Frankrijk), op 19 December 1908.

Zij woont in België sedert 16 September 1925 en is gevestigd te Luik als kloosterlinge-onderwijzeres.

Haar aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

100. — *Aanvraag van den heer*
Jean-Henri-Ernest GEIGER.

De heer Geiger is geboren te Liepvre (Frankrijk), op 25 Januari 1897.

Hij woont in België sedert 23 Juni 1919 en is gevestigd te Cerfontaine (Namen), als bediende.

Hij is met eene Belgische vrouw gehuwd en vader van twee kinderen in België geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

101. — *Aanvraag van den heer*
Karel-Willem GIESSELMANN.

De heer Giesselmann is geboren te Bielefeld (Duitschland), op 16 Maart 1885.

Hij woont in België sedert 1900 en is gevestigd te Grivegnée (Luik), als mijnwerker.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd. Drie kinderen zijn uit dien echt geboren.

Hij had geene militieverplichtingen in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 129 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

102. — *Demande du sieur*
François-Corneille GILDEN.

Le sieur Gilden, né à Zierikzee (Pays-Bas), le 29 avril 1884, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 19 février 1920 et est ouvrier d'usine à Heyst-sur-Mer (Flandre Occidentale).

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 130 voix sur 133 votants.

103. — *Demande du sieur*
Joseph GLACE.

Le sieur Glace est né à Saint-Quentin (France), le 23 novembre 1898.

Il habite la Belgique depuis 1917 et est mécanicien-dentiste à Binche (Hainaut).

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration.

Il a satisfait aux obligations de la milice en France.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 125 voix sur 133 votants.

104. — *Demande du sieur* Henricus-Cornelis-Willem GOEDHART.

Le sieur Goedhart est né à Amsterdam (Pays-Bas), le 18 mars 1879.

Il habite la Belgique depuis 1899 et est mécanicien à Anvers.

Il a épousé une femme belge d'origine qui a recouvré la qualité de Belge par application de la disposition transitoire n° V de la loi du 15 mai 1922.

De cette union sont issus trois enfants

102. — *Aanvraag van den heer*
Frans-Cornelis GILDEN.

De heer Gilden, geboren te Zierikzee (Nederland), op 29 April 1884, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 19 Februari 1920 en is gevestigd te Heyst-aan-Zee (West-Vlaanderen).

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 130 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

103. — *Aanvraag van den heer*
Jozef GLACE.

De heer Glace is geboren te Saint-Quentin (Frankrijk), op 23 November 1898.

Hij woont in België sedert 1917 en is tandtechnicus te Binche (Henegouwen).

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd die bij verklaring haar nationaliteit teruggekregen heeft.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in Frankrijk.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

104. — *Aanvraag van den heer* Hendrik-Cornelis-Willem GOEDHART.

De heer Goedhart is geboren te Amsterdam (Nederland), op 18 Maart 1879.

Hij woont in België sedert 1899 en is gevestigd te Antwerpen, als mecanicien.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw die hare nationaliteit teruggekregen heeft bij toepassing van de overgangsbepaling n° V der wet van 15 Mei 1922.

Uit dien echt zijn drie kinderen

enfants, dont l'aîné est devenu Belge par option.

Il a satisfait aux obligations de la milice en son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

105. — *Demande du sieur*
Georges GOURSKI.

Le sieur Gourski, né à Kiew (Pologne), le 26 décembre 1900/7 janvier 1901, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1910 et est ingénieur à Schaerbeek (Brabant).

Sa femme est Belge. Il est père de deux enfants.

Il a été dispensé de la milice en Pologne.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

106. — *Demande du sieur*
Arthur-Romain GRABOWSKI.

Le sieur Grabowski, né à Ruszkowo (Pologne), le 15/27 février 1865, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 1^{er} août 1890 et est bijoutier à Bruxelles.

Il a épousé une femme d'origine belge et est père de six enfants nés en Belgique.

Il n'avait pas d'obligations de milice en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 125 voix sur 133 votants.

107. — *Demande du sieur*
Célestin GRANDJEAN.

Le sieur Grandjean, né à Lion-

geboren; de oudste zoon heeft de Belgische nationaliteit bij keuze verworven.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

105. — *Aanvraag van den heer*
Joris GOURSKI.

De heer Gourski, geboren te Kiew (Polen), op 26 December 1900/7 Januari 1901, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1910 en is gevestigd te Schaerbeek (Brabant), als ingenieur.

Hij heeft eene Belgische vrouw gehuwd en is vader van twee kinderen.

Hij is van de militieverplichtingen in België ontslagen.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

106. — *Aanvraag van den heer*
Arthur-Romaan GRABOWSKI.

De heer Grabowski, geboren te Ruszkowo (Polen), op 15/27 Februari 1865, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1 Augustus 1890 en is gevestigd te Brussel, als juwelier.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw en is vader van zes kinderen, in België geboren.

Hij heeft geene militieverplichtingen in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

107. — *Aanvraag van den heer*
Célestin GRANDJEAN.

De heer Grandjean, geboren te Lion-

devant-Dun (France), le 10 juin 1876, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1883 et est négociant à Gouy-lez-Piéton (Hainaut).

Il a épousé une femme d'origine belge et est père de deux enfants.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

108. — *Demande du sieur*
Joseph GROSSMANN.

Le sieur Grossmann est né à Brême (Allemagne), le 8 juillet 1886.

Il habite la Belgique depuis 1907 et est sculpteur en bois à Tilff (Liège).

Il a épousé une femme d'origine belge et est père d'un enfant né en Belgique.

Il s'est engagé dans l'armée belge comme volontaire de guerre à Liège, le 4 août 1914, et a été envoyé en congé par réforme en octobre 1914.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 119 voix sur 133 votants.

109. — *Demande du sieur*
Richard-Edmond-Edouard GRUEN.

Le sieur Gruen, né à Mersebourg (Allemagne), le 15 février 1859, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 31 août 1881 et réside à Ixelles (Brabant).

Il a épousé une femme d'origine belge. Trois enfants nés en Belgique sont issus de cette union et ont opté pour la nationalité belge. Le fils de l'intéressé a fait la campagne 1914-1918 dans les rangs de l'armée belge.

devant-Dun (Frankrijk), op 10 Juni 1876, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1883 en is handelaar te Gouy-lez-Piéton (Henegouw).

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd en vader van twee kinderen.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

108. — *Aanvraag van den heer*
Jozef GROSSMANN.

De heer Grossmann werd geboren te Bremen (Duitschland), op 8 Juli 1886.

Hij woont in België sedert 1907 en is houtsnijder te Tilff (Luik).

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd en vader van een kind in België geboren.

Hij heeft op 4 Augustus 1914 te Luik vrijwillig dienst genomen in het Belgisch leger en werd uit het leger ontslagen in October 1914.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 119 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

109. — *Aanvraag van den heer*
Richard-Edmond-Edouard GRUEN.

De heer Gruen, geboren te Mersebourg (Duitschland), op 15 Januari 1859, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 31 Augustus 1881 en is gevestigd te Elsene (Brabant).

Hij heeft eene Belgische vrouw gehuwd. Drie kinderen in België geboren zijn uit dezen echt gesproten en hebben voor de Belgische nationaliteit geopteerd. De zoon van den aanvrager heeft den veldtocht 1914-1918 meegemaakt in het Belgisch leger.

Il a été exempté du service militaire dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 118 voix sur 133 votants.

110-III. — *Demande du sieur Szymon GUTWIRTH et de son épouse Chaja HIRSCHFELD.*

Le sieur Gutwirth est né à Cracovie (Pologne), le 13 mai 1892.

Il habite la Belgique depuis le 7 février 1922 et est négociant en diamants à Anvers.

Il a épousé la dame Hirschfeld, née à Rozidadow (Pologne), le 10 août 1889, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari. Quatre enfants sont issus de cette union.

Il a obtenu libération du service militaire dans son pays d'origine.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 123/124 voix sur 133 votants.

112. — *Demande du sieur Isaac GVIRTMAN.*

Le sieur Gvirtman est né à Cetatea-Alba (Roumanie), le 13 mars 1899.

Il habite la Belgique et le Congo Belge depuis 1924 et est ingénieur agronome à Wenza - Ifumi (Congo Belge).

Il sera versé dans la réserve de recrutement après l'acquisition de la qualité de Belge.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 125 voix sur 133 votants.

Hij werd van de militieverplichtingen vrijgesteld in zijn land van herkomst.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 118 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

110-III. — *Aanvragen van den heer Szymon GUTWIRTH en van zijne echtgenote Chaja HIRSCHFELD.*

De heer Gutwirth is geboren te Krakau (Polen), op 13 Mei 1892.

Hij woont in België sedert 7 Februari 1922 en is gevestigd te Antwerpen als diamanthandelaar.

Hij is gehuwd met vrouwe Hirschfeld, geboren te Rozidadow (Polen), den 10ⁿ Augustus 1889, die samen met haar echtgenoot burgerschap aanvraagt. Vier kinderen zijn uit dien echt geboren.

Hij heeft vrijstelling van den militairen dienst verkregen in zijn land van herkomst.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 123/124 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

112. — *Aanvraag van den heer Isaak GVIRTMAN.*

De heer Gvirtman is geboren te Cetatea-Alba (Roemenië), op 13 Maart 1899.

Hij woont in België en Belgisch Congo sedert 1924 en is landbouwingenieur te Wenza-Ifumi (Belgisch Congo).

Nadat hij de Belgische nationaliteit zal verworven hebben, zal hij opgenomen worden in de wervingsreserve.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

113. — *Demande du sieur*
Pincu HAIM BERCU.

Le sieur Haim Bercu est né à Bakau (Roumanie), le 26 août 1903.

Il habite la Belgique et le Congo Belge depuis 1924 et est docteur en droit, à Tchikapa (Congo Belge).

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration.

Il aura à satisfaire aux obligations de la milice en Belgique après avoir obtenu la naturalisation.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

114. — *Demande de la demoiselle*
Elza HALPERN.

La demoiselle Halpern, née à Wilna (Pologne), le 1^{er} janvier 1901, sollicite la naturalisation ordinaire.

Elle habite la Belgique depuis le 20 août 1924 et est ingénieur-chimiste à Schaerbeek (Brabant).

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

115. — *Demande de la dame*
Mechtildis HASSDENTEUFEL.

La dame Hassdenteufel est née à Bochum (Allemagne), le 24 mai 1893.

Elle habite la Belgique depuis 1912 et est institutrice religieuse à Andenne (Namur).

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 120 voix sur 133 votants.

116. — *Demande du sieur*
Heinrich-Nikolaus HAUCK.

Le sieur Hauck est né à Emmer-

113. — *Aanvraag van den heer*
Pincu HAIM-BERCU.

De heer Haim Bercu is geboren te Bakau (Roemenië), op 26 Augustus 1903.

Hij woont in België en in Belgisch Congo sedert 1924 en is gevestigd als doctor in de rechten, te Tchikapa (Belgisch Congo).

Hij heeft eene Belgische vrouw gehuwd die hare nationaliteit bij verklaring heeft teruggekregen.

Hij heeft de militieverplichtingen te vervullen in België na het burgerschap te hebben verkregen.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

114. — *Aanvraag van juffrouw*
Elza HALPERN.

Juffrouw Halpern, geboren te Wilna (Polen), op 1 Januari 1901, vraagt gewoon burgerschap aan.

Zij woont in België sedert 20 Augustus 1924 en is gevestigd te Schaerbeek (Brabant), als scheikundig ingenieur.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

115. — *Aanvraag van vrouwe*
Mechtildis HASSDENTEUFEL.

Vrouwe Hassdenteufel is geboren te Bochum (Duitschland), op 24 Mei 1893.

Zij woont in België sedert 1912 en is kloosterzuster-onderwijzeres te Andenne (Namen).

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 120 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

116. — *Aanvraag van den heer*
Hendrik-Nikolaas HAUCK.

De heer Hauck is geboren te Em-

weiler (Allemagne), le 6 septembre 1865.

Il habite la Belgique depuis 1883 et est ouvrier mineur à Romsée(Liège).

Il a épousé une femme d'origine belge. Cinq enfants sont issus de cette union. L'un d'eux a fait la campagne 1914-1918 dans l'armée belge et est titulaire de la Croix de Guerre.

Il n'avait pas d'obligations de milice en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 123 voix sur 133 votants.

117. — *Demande de la dame*
Perla HELMANN,
veuve de Chaikel KESLJAR.

La dame Helmann, née à Varsovie, le 8 juin 1886, sollicite la naturalisation ordinaire.

Elle habite la Belgique depuis le 10 octobre 1912 et est commerçante à Anderlecht (Brabant).

Elle est veuve d'un mari d'origine russe et a retenu de ce mariage un enfant né en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 125 voix sur 133 votants.

118. — *Demande du sieur*
Armand-Joseph HERMAND.

Le sieur Hermand est né à Paris le 14 avril 1868.

Il habite la Belgique depuis son enfance et est cultivateur à Framont (Luxembourg).

Il a épousé une femme d'origine belge. Quatre enfants nés en Belgique sont issus de cette union.

Il a satisfait aux obligations de 'a milice en Belgique.

mersweiler (Duitschland), op 6 September 1865.

Hij woont in België sedert 1883 en is gevestigd te Romsée (Luik), als mijnwerker.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd. Vijf kinderen zijn uit dien echt geboren. Een ervan heeft aan den oorlog van 1914-1918 deelgenomen in het Belgisch leger en is drager van het Oorlogskruis.

Hij had geene militieverplichtingen in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 123 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

117. — *Aanvraag van vrouwe*
Perla HELMANN,
weduwe van Chaikel KESLJAR.

Vrouwe Helmann, geboren te Warschau (Polen), op 8 Juni 1886, vraagt gewoon burgerschap aan.

Zij woont in België sedert 10 October 1912 en is gevestigd te Anderlecht (België) als handelaarster.

Zij is weduwe van een man van Russische herkomst en heeft uit dien echt een in België geboren kind behouden.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

118. — *Aanvraag van den heer*
Armandus-Jozef HERMAND.

De heer Hermand is geboren te Parijs, op 14 April 1868.

Hij woont in België sedert zijne kinderjaren en is gevestigd te Framont (Luxemburg) als landbouwer.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd. Vier kinderen zijn, in België, uit dien echt geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in België.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

119. — *Demande du sieur*
Guillaume HEROLD.

Le sieur Herold est né à Montjoie (Allemagne), le 29 juillet 1859.

Il habite la Belgique depuis le 28 novembre 1864 et est forgeron à Verviers (Liège).

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration. Trois enfants, nés en Belgique, sont issus de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 122 voix sur 133 votants.

120. — *Demande du sieur*
Alfred HILFGOTT.

Le sieur Hilfgott est né à Domawatra (Roumanie), le 8 septembre 1905.

Il habite la Belgique depuis le 25 octobre 1925 et est employé à Koekelberg.

Il est célibataire.

Il sera astreint au service militaire en Belgique après sa naturalisation.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

121. — *Demande du sieur*
André HOCHER.

Le sieur Hoher, né à Eisenhutl (Tchécoslovaquie), le 15 novembre 1864, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 27 mai 1920 et est mécanicien à Anvers.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

119. — *Aanvraag van den heer*
Willem HEROLD.

De heer Herold is geboren te Montjoie (Duitschland), op 29 Juli 1859.

Hij woont in België sedert 28 November 1864 en is gevestigd te Verviers (Luik) als smid.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw die hare nationaliteit teruggekregen heeft bij verklaring. Drie kinderen zijn, in België, uit dien echt geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 122 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

120. — *Aanvraag van den heer*
Alfred HILFGOTT.

De heer Hilfgott is geboren te Domawatra (Roemenië), op 8 September 1905.

Hij woont in België sedert 25 October 1925 en is gevestigd te Koekelberg als bediende.

Hij is ongehuwd.

Na de naturalisatie zal hij dienstplicht te vervullen hebben in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

121. — *Aanvraag van den heer*
Andreas HOCHER.

De heer Hoher, geboren te Eisenhutl (Tsjecho-Slowakije), op 15 November 1864, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 27 Mei 1920 en is mecanicien te Antwerpen.

Il a résidé précédemment en Belgique du 13 novembre 1888 au 14 mars 1911 et de 1912 à 1914.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

122-123 — *Demande du sieur Szmul-Icek HOLENDER et de son épouse Perla-Rywka HERZBERG.*

Le sieur Holender est né à Zdunska-Wola (Pologne), le 8 septembre 1883.

Il habite la Belgique depuis 1911 et est négociant à Forest (Brabant).

Il a épousé la dame Herzberg, née à Wielun (Pologne), le 22 avril 1881, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari.

Il a obtenu libération du service militaire dans son pays d'origine.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

124. — *Demande du sieur Bonnaire HOURDEAUX.*

Le sieur Hourdeaux est né à Étaves-et-Bocquiaux (France), le 26 juillet 1863.

Il habite la Belgique depuis avant 1886 et est ouvrier verrier à Champion (Namur).

Il est marié.

L'intéressé n'a pas eu à accomplir les obligations du service militaire en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

Hij heeft vroeger in België verbleven van 13 November 1888 tot 14 Maart 1911 en van 1912 tot 1914.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

122-123. — *Aanvragen van den heer Szmul-Icek HOLENDER en van zijne echtgenoot Perla-Rywka HERZBERG.*

De heer Holender, geboren te Zdunska-Wola (Polen), op 8 September 1883, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1911 en is gevestigd te Vorst (Brabant), als handelaar.

Hij heeft vrouwe Herzberg gehuwd die geboren is te Wielun (Polen), op 22 April 1881 en tegelijk met haren echtgenoot burgerschap aanvraagt.

Hij heeft vrijstelling van de militieverplichtingen in zijn land verkregen.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

124. — *Aanvraag van den heer Bonnaire HOURDEAUX.*

De heer Hourdeaux is geboren te Étaves-et-Bocquiaux (Frankrijk), op 26 Juli 1863.

Hij woont in België vóór 1886 en is glasblazer te Champion (Namen).

Hij is gehuwd.

De betrokkene had geen militaire dienstverplichtingen te vervullen in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

125. — *Demande du sieur*
Scholom ICHLOV.

Le sieur Ichlov, né à Dvinsk (Russie) le 1^{er} octobre 1892, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1918 et est ouvrier pâtissier à Tihange (Liège).

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine et a fait la campagne 1914-1918 dans les rangs de l'armée russe.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

126. — *Demande du sieur*
Vassili JAKOFF.

Le sieur Jakoff est né à Smolensk (Russie), le 12 août 1886.

Il habite le Congo Belge depuis le 19 février 1923 et est mécanicien à Léopoldville.

Il est célibataire.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

127. — *Demande du sieur*
Jean-Joseph JANSEN.

Le sieur Jansen, né à Helmond (Pays-Bas), le 24 juillet 1888, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 3 juillet 1920 et est négociant à Jemeppe-sur-Meuse (Liège).

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

125. — *Aanvraag van den heer*
Scholom ICHLOV.

De heer Ichlov, geboren te Dvinsk (Rusland), op 1 October 1892, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1918 en is gevestigd te Tihange (Luik) als werkmans banketbakker.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land en den veldtocht 1914-1918 meegemaakt in het Russisch leger.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

126. — *Aanvraag van den heer*
Vassili JAKOFF.

De heer Jakoff, geboren te Smolensk (Rusland), op 12 Maart 1886, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in Belgisch Congo sedert 19 Februari 1923 en is gevestigd te Leopoldstad als werktuigkundige.

Hij is ongehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land van herkomst.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

127. — *Aanvraag van den heer*
Jan-Jozef JANSEN.

De heer Jansen, geboren te Helmond (Nederland), op 24 Juli 1888, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 3 Juli 1920 en is gevestigd te Jemeppe-sur-Meuse (Luik) als handelaar.

Hij heeft eene Belgische vrouw gehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land van herkomst.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

128. — *Demande de la demoiselle*
Bertha JENNI.

La demoiselle Jenni est née à Steckborn (Suisse), le 29 août 1893.

Elle habite la Belgique depuis 1920 et est infirmière scolaire à Bruxelles.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

129. — *Demande du sieur*
Jacob JERAIEFF.

Le sieur Jeraieff est né à Orla (Russie), le 23 octobre 1883.

Il habite la Belgique depuis le 2 novembre 1919 et est manoeuvre d'usine à Baisieux (Hainaut).

Il a satisfait aux obligations de la milice en Russie.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

130. — *Demande du sieur*
Thomas-Georges JOB.

Le sieur Job, né à Swansea (Angleterre), le 7 juillet 1893, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 24 novembre 1921 et est pêcheur à Ostende (Flandre Occidentale).

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans la marine anglaise pendant la guerre et est titulaire de plusieurs décorations anglaises.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 129 voix sur 133 votants.

128. — *Aanvraag van juffrouw*
Bertha JENNI.

Juffrouw Jenni is geboren te Steckborn (Zwitserland), op 29 Augustus 1893.

Zij woont in België sedert 1920 en is gevestigd te Brussel, als ziekenverpleegster in eene school.

Haar aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

129. — *Aanvraag van den heer*
Jacob JERAIEFF.

De heer Jeraieff is geboren te Orla (Rusland), op 23 October 1883.

Hij woont in België sedert 2 November 1919 en is gevestigd te Baisieux (Henegouw), als fabrieksarbeider.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in Rusland.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

130. — *Aanvraag van den heer*
Thomas-Joris JOB.

De heer Job, geboren te Swansea (Engeland), op 7 Juli 1893, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 24 November 1921 en is gevestigd te Oostende (West-Vlaanderen), als vischer.

Hij is gehuwd met eene vrouw van Belgische herkomst.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in de Engelsche marine gedurende den oorlog en is drager van verscheidene Engelsche decoraties.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 129 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

131. — *Demande du sieur*
Feiwei-Leib KAMENETZKY.

Le sieur Kamenetzky est né à Odessa (Russie), le 8 mars 1883.

Il habite la Belgique depuis le 11 août 1905 et est négociant en diamants à Anvers.

Il a satisfait aux obligations de la milice en son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 124 voix sur 133 votants.

132. — *Demande du sieur*
Stephan KELL.

Le sieur Kell est né à Labach (Allemagne), le 25 décembre 1875.

Il habite la Belgique depuis le 15 mars 1911 et est houilleur à Herstal (Liège).

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Belgique.

Il a refusé de travailler pour les Allemands pendant l'occupation.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 122 voix sur 133 votants.

133. — *Demande du sieur*
Fajwel KELMAN.

Le sieur Kelman est né à Ciechanow (Pologne), le 5/17 novembre 1884.

Il habite la Belgique depuis le 9 février 1921 et est commerçant à Saint-Gilles (Brabant).

Il a épousé une femme polonaise et est père de trois enfants.

Il a obtenu libération du service militaire dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

131. — *Aanvraag van den heer*
Feiwei-Leib KAMENETZKY.

De heer Kamenetzky is geboren te Odessa (Rusland), op 8 Maart 1883.

Hij woont in België sedert 11 Augustus 1905 en is gevestigd te Antwerpen als diamanthandelaar.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land van herkomst.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 124 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

132. — *Aanvraag van den heer*
Stephaan KELL.

De heer Kell is geboren te Labach (Deutschland), op 25 December 1875.

Hij woont in België sedert 15 Maart 1911 en is gevestigd te Herstal (Luik) als mijnwerker.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in België.

Hij heeft geweigerd voor de Duitschers te werken, gedurende de bezetting.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 122 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

133. — *Aanvraag van den heer*
Fajwel KELMAN.

De heer Kelman is geboren te Ciechanow (Polen), op 5/17 November 1884.

Hij woont in België sedert 9 Februari 1921 en is gevestigd te Sint-Gillis (Brabant), als handelaar.

Hij is gehuwd met een Poolsche vrouw en is vader van drie kinderen.

Hij werd van militieverplichtingen ontslagen in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

134. — *Demande du sieur*
François-Adrien-Augustin KIEVITS.

Le sieur Kievits, né à Bois-le-Duc (Pays-Bas), le 26 août 1877, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 25 février 1895 et est fabricant de cigares à Louvain (Brabant).

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il n'avait pas d'obligations militaires dans son pays d'origine.

Sous l'occupation il a été emprisonné par les Allemands qui le considéraient comme suspect.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 125 voix sur 133 votants.

135. — *Demande du sieur*
Jérémie KIPER.

Le sieur Kiper, né à Varsovie le 18/30 septembre 1873, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 2 mars 1906 et est négociant à Ostende.

Il a épousé une femme polonaise. Trois enfants, nés en Belgique, sont issus de cette union.

Il résulte d'un certificat du Consul de Pologne à Anvers que l'intéressé est en règle vis-à-vis des autorités militaires polonaises en ce qui concerne son service militaire.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

136. — *Demande du sieur*
Jacques KLEIN.

Le sieur Klein, né à Lunebach (Allemagne), le 17 avril 1865, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1869 et est mineur pensionné à Liège.

Il est veuf d'une femme d'origine

134. — *Aanvraag van den heer*
Frans-Adriaan-Augustijn KIEVITS.

De heer Kievits, geboren te 's Hertogenbosch (Nederland), op 26 Augustus 1877, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 25 Februari 1895 en is gevestigd te Leuven (Brabant) als sigarenfabrikant.

Hij is gehuwd met eene vrouw van Belgische herkomst.

Hij had geene militieverplichtingen in zijn land van herkomst.

Onder den oorlog werd hij door de Duitschers gevangen gehouden als verdachte.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

135. — *Aanvraag van den heer*
Jeremias KIPER.

De heer Kiper, geboren te Warschau (Polen), op 18/30 September 1873, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 2 Maart 1906 en is gevestigd te Oostende als handelaar.

Hij is gehuwd met eene Poolsche vrouw. Drie kinderen zijn uit dien echt geboren in België.

Blijkens een getuigschrift van den Consul van Polen te Antwerpen is de belanghebbende in regel tegenover de Poolsche militaire overheid, wat betreft zijn militairen dienst.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

136. — *Aanvraag van den heer*
Jaak KLEIN.

De heer Klein, geboren te Lunebach (Duitschland), op 17 April 1865, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1869 en is gepensioneerd mijnwerker te Luik.

Hij is weduwnaar van een Belgische

belge et est père de trois enfants nés en Belgique.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 121 voix sur 133 votants.

137. — *Demande du sieur*
Cornille-Augustin-Joseph KOENE

Le sieur Koene, né à Geertruidenberg (Pays-Bas), le 17 avril 1876, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1893 et est négociant à Anvers.

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration. Un enfant, né en Belgique, est issu de cette union.

Il n'avait pas d'obligations de la milice à accomplir en Hollande ni en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

138. — *Demande du sieur*
Derk-Jean KONING.

Le sieur Koning, né à Delfzijl (Pays-Bas), le 13 décembre 1901, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 14 juin 1925 et est officier de marine à Melsele (Flandre Orientale).

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration.

Il a été dispensé du service militaire dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

vrouw en vader van drie kinderen in België geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 121 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

137. — *Aanvraag van den heer*
Cornelis-Augustinus-Jozef KOENE.

De heer Koene, geboren te Geertruidenberg (Nederland), op 17 April 1876, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1893 en is gevestigd te Antwerpen, als handelaar.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw die hare nationaliteit teruggekregen heeft bij verklaring. Een kind is, in België, uit dien echt geboren.

Hij had geene militieverplichtingen noch in Nederland, noch in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

138. — *Aanvraag van den heer*
Derk-Jan KONING.

De heer Koning, geboren te Delfzijl (Nederland), op 13 December 1901, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 14 Juni 1925 en is gevestigd te Melsele (Oost-Vlaanderen), als marine-officier.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw die hare nationaliteit bij verklaring teruggekregen heeft.

Hij werd van militieverplichtingen ontslagen in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

139. — *Demande du sieur*
Sawa KOPYLOFF.

Le sieur Kopyloff est né à Koursk (Russie), le 5 décembre 1891.

Il habite la Belgique depuis le 9 janvier 1922 et est officier de marine à Anvers.

Il est célibataire.

Il a été dispensé du service militaire. Pendant la guerre il a pris du service à bord d'une unité naviguant sous pavillon de guerre.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

140. — *Demande du sieur*
Mojzesz-Samuel KORNREICH.

Le sieur Kornreich est né à Dukla (Pologne), le 21 avril 1904.

Il habite la Belgique depuis son enfance et est négociant en diamants à Anvers.

Il est célibataire.

Il résulte d'un certificat du Consul de Pologne à Anvers, que l'intéressé est en règle vis-à-vis des autorités polonaises en ce qui concerne son service militaire.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 124 voix sur 133 votants.

141. — *Demande du sieur*
Antoni-Roman KUNDECKI.

Le sieur Kundecki, né à Sniatyn (Pologne), le 15 avril 1879, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 18 octobre 1910 et est négociant à Auderghem (Brabant).

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration. Un enfant, né en Belgique, est issu de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

139. — *Aanvraag van den heer*
Sawa KOPYLOFF.

De heer Kopyloff is geboren te Koursk (Rusland), op 5 December 1891.

Hij woont in België sedert 9 Januari 1922 en is gevestigd te Antwerpen als scheepsofficier.

Hij is ongehuwd.

Hij werd van den dienstplicht ontslagen. Onder den oorlog heeft hij dienst genomen aan boord van een eenheid welke de oorlogsvlag voerde.

Zijn aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

140. — *Aanvraag van den heer*
Mojzesz-Samuel KORNREICH.

De heer Kornreich werd geboren te Dukla (Polen), op 21 April 1904.

Hij woont in België sedert zijne kinderjaren en is gevestigd te Antwerpen als diamanthandelaar.

Hij is ongehuwd.

Blijkens een getuigschrift van den Consul van Polen te Antwerpen, is de belanghebbende in regel tegenover de Poolsche militaire overheid wat betreft zijn militairen dienst.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 124 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

141. — *Aanvraag van den heer*
Antoon-Romaan KUNDECKI.

De heer Kundecki, geboren te Sniatyn (Polen), op 15 April 1879, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 18 October 1910 en is gevestigd te Auderghem (Brabant) als handelaar.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd die hare nationaliteit, bij verklaring, heeft teruggekregen. Een kind is, in België, uit dien echt geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

142. — *Demande de la dame* Gina LAUFER, épouse de Joseph ZIMMERMAN.

La dame Laufer, née à Lechewitz (Russie), en 1873, sollicite la naturalisation ordinaire conjointement avec son mari.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

143. — *Demande du sieur* Abraham LAÜFFER.

Le sieur Laüffer est né à Ljachofst (Russie), le 31 juillet 1867.

Il habite la Belgique depuis le 2 mars 1895 et est négociant à Ostende (Flandre Occidentale).

Il est marié et est père de quatre enfants.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

144. — *Demande de la dame* Marie-Léontine LECLAIRE.

La dame Leclaire est née à Chat-tancourt (France), le 6 octobre 1877.

Elle habite la Belgique depuis 1904 et est institutrice-religieuse à Couthuin (Liège).

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 124 voix sur 133 votants.

145. — *Demande du sieur* Zéphir LEFRANCQ.

Le sieur Lefrancq, né à Clairfayts

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

142. — *Aanvraag van vrouwe* Gina LAUFER, echtgenote van Joseph ZIMMERMAN.

Vrouwe Laufer, geboren te Lechewitz (Rusland), in 1873, vraagt gewoon burgerschap aan tegelijk met haren echtgenoot.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

143. — *Aanvraag van den heer* Abraham LAÜFFER.

De heer Laüffer, geboren te Ljachofst (Rusland), op 31 Juli 1867, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 2 Maart 1895 en is gevestigd te Oostende (West-Vlaanderen) als handelaar.

Hij is gehuwd en is vader van vier kinderen.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land van herkomst.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

144. — *Aanvraag van vrouwe* Maria-Leontina LECLAIRE.

Vrouwe Leclaire is geboren te Chat-tancourt (Frankrijk), op 6 October 1877.

Zij woont in België sedert 1904 en is kloosterlinge-onderwijzeres te Couthuin (Luik).

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 124 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

145. — *Aanvraag van den heer* Zephirus LEFRANCQ.

De heer Lefrancq, geboren te Clair-

(France), le 21 décembre 1857, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 5 décembre 1884 et est maître sabotier à Sivry (Hainaut).

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

146. — *Demande du sieur*
Casimir LERNOU.

Le sieur Lernou, né à Tourcoing (France), le 12 octobre 1857, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis son enfance et est maçon à Gheluwe (Flandre Occidentale).

Il a épousé une femme d'origine belge et est père de neuf enfants nés en Belgique.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

147. — *Demande du sieur*
Paul-Charles LEUWER.

Le sieur Leuwer, né à Cronenburg (Allemagne), le 30 juin 1867, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1869 et est houilleur à Battice (Liège).

Il a épousé une femme d'origine belge et est père de deux enfants nés en Belgique.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 123 voix sur 133 votants.

fayts (Frankrijk), op 21 December 1857, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 5 December 1884 en is gevestigd te Sivry (Henegouw) als klompenmaker.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

146. — *Aanvraag van den heer*
Casimir LERNOU.

De heer Lernou, geboren te Tourcoing (Frankrijk), op 12 October 1857, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert zijn kindjaren en is gevestigd te Geluwe (West-Vlaanderen) als metser.

Hij is gehuwd met eene vrouw van Belgischen oorsprong, en is vader van negen in België geboren kinderen.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

147. — *Aanvraag van den heer*
Paul-Karel LEUWER.

De heer Leuwer, geboren te Cronenburg (Duitschland), op 30 Juni 1867, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1869 en is mijnwerker te Battice (Luik).

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd en vader van twee kinderen in België geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 123 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

148. — *Demande du sieur*
Leiba LEYBOFF.

Le sieur Leyboff, né à Lozowaïa (Russie), le 3 avril 1881, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 3 mars 1923 et est employé à Liège.

Il a épousé une femme d'origine belge. Trois enfants sont issus de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

149. — *Demande du sieur*
Peisachs LICHTMAN.

Le sieur Lichtman est né à Riga (Russie), le 18 avril 1883.

Il habite la Belgique depuis 1902 et est manufacturier en tabacs à Saint-Josse-ten-Noode (Brabant).

Il a épousé une femme russe.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

150. — *Demande du sieur*
Alexandre LIENARD.

Le sieur Liénard, né à Mairieux (France), le 7 janvier 1872, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 2 novembre 1890 et est ouvrier agricole à Croix-lez-Rouveroy (Hainaut).

Il a épousé une femme d'origine belge et est père de trois enfants.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considé-

148. — *Aanvraag van den heer*
Leiba LEYBOFF.

De heer Leyboff, geboren te Lozowaïa (Rusland), op 3 April 1881, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 3 Maart 1923 en is gevestigd te Luik als bediende.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw. Drie kinderen zijn uit dien echt geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

149. — *Aanvraag van den heer*
Peisachs LICHTMAN.

De heer Lichtman is geboren te Riga (Rusland), op 18 April 1883.

Hij woont in België sedert 1902 en is tabakfabrikant te Sint-Joost-ten-Oode (Brabant).

Hij is met een Russische vrouw gehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

150. — *Aanvraag van den heer*
Alexander LIENARD.

De heer Liénard, geboren te Mairieux (Frankrijk), op 7 Januari 1872, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 2 November 1890 en is gevestigd te Croix-lez-Rouveroy (Henegouw), als landarbeider.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd en is vader van drie kinderen.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de

ration par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

151. — *Demande de la dame*
Simone LIONI.

La dame Lioni, née à Paris, le 29 mai 1902, sollicite la naturalisation ordinaire.

Elle habite la Belgique depuis le 15 septembre 1924 et réside à Anvers.

Elle a épousé le sieur Henri Walk, qui a obtenu la grande naturalisation par disposition législative du 15 décembre 1924. Un enfant, né en Belgique est issu de cette union.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

152. — *Demande du sieur*
Aron LITVINE.

Le sieur Litvine est né à Bielaïa-Zerkow (Russie), le 19 décembre 1900.

Il habite la Belgique depuis le 18 avril 1925 et est ingénieur à Ixelles (Brabant).

Il sera appelé à satisfaire aux obligations de la milice en Belgique après avoir obtenu la naturalisation.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

153. — *Demande de la dame*
Wilhelmine LÖFFLER.

La dame Löffler est née à Budapest (Hongrie), le 27 novembre 1869.

Elle habite la Belgique depuis 1887 et est rentière à Bruxelles.

Elle est mère de six enfants dont l'un est Belge par option et a contracté un engagement volontaire pour la durée de la guerre.

Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

151. — *Aanvraag van vrouwe*
Simone LIONI.

Vrouwe Lioni, geboren te Parijs (Frankrijk), op 29 Mei 1902, vraagt gewoon burgerschap aan.

Zij woont in België sedert 15 September 1924 en is gevestigd te Antwerpen.

Zij is gehuwd met den heer Hendrik Walk die het Staatsburgerschap heeft verkregen bij beschikking van de wet van 15 December 1924. Een kind is uit dien echt geboren in België.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

152. — *Aanvraag van den heer*
Aron LITVINE.

De heer Litvine is geboren te Bielaïa-Zerkow (Rusland), op 19 December 1900.

Hij woont in België sedert 18 April 1925 en is gevestigd te Elsene (Brabant) als ingenieur.

Hij zal de militieverplichtingen moeten vervullen in België, na het burgerschap te hebben verkregen.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

153. — *Aanvraag van vrouwe*
Wilhelmine LÖFFLER.

Vrouwe Löffler is geboren te Budapest (Hongarije), op 27 November 1869.

Zij woont in België sedert 1887 en is gevestigd te Brussel, als rentenierster.

Zij is moeder van zes kinderen waarvan een de Belgische nationaliteit bij keuze verworven heeft en als vrijwilliger dienst deed in het Belgisch leger gedurende den oorlog.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 124 voix sur 133 votants.

154. — *Demande de la dame*
Mazélie-Zénaïde LOISEAUX,
veuve de
Émile-François-Joseph BLONDELLE.

La dame Loiseaux, née à Buironfosse (France), le 21 septembre 1856, sollicite la naturalisation ordinaire.

Elle habite la Belgique depuis 1895 et réside à Beauwelz (Hainaut).

Elle est veuve du sieur Blondelle, de nationalité française et a retenu trois enfants de son mariage.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

155. — *Demande du sieur*
Antoine LORENZATTO.

Le sieur Lorenzatto, né à Herstal (Liège), de père italien, le 10 décembre 1894, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis sa naissance et est modelleur à Herstal (Liège).

Le 24 novembre 1919 il a renoncé à la nationalité belge, conformément à l'article 6 de la loi du 25 octobre 1919.

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

156. — *Demande du sieur*
Jean-Baptiste LURA.

Le sieur Lura est né à Vertain (France), le 20 juillet 1864.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 124 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

154. — *Aanvraag van vrouwe*
Mazélie - Zénaïde LOISEAUX,
weduwe van
Emiel-Franç.-Jos. BLONDELLE.

Vrouwe Loiseaux, geboren te Buironfosse (Frankrijk), op 21 September 1856, vraagt gewoon burgerschap aan.

Zij woont in België sedert 1895 en is gevestigd te Beauwelz (Henegouw).

Zij is weduwe van den heer Blondelle, een Franschman. Drie kinderen zijn uit hun huwelijk geboren.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

155. — *Aanvraag van den heer*
Antoon LORENZATTO.

De heer Lorenzatto, geboren te Herstal (Luik), uit Italiaanschen vader, op 10 December 1894, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert zijn geboorte en is modelleerder te Herstal (Luik).

Op 24 November 1919 heeft hij afgezien van de Belgische nationaliteit overeenkomstig artikel 6 van de wet van 25 October 1919.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

156. — *Aanvraag van den heer*
Jan-Baptist LURA.

De heer Lura is geboren te Vertain (Frankrijk), op 20 Juli 1864.

Il habite la Belgique depuis le 9 février 1886 et est verrier à Manage (Hainaut)

Il est marié

Il n'avait pas d'obligations de milice en Belgique

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

157. — *Demande de la dame*
Lina MARIENSTRAUSS.

La dame Marienstrauss, née à Londres, le 28 décembre 1889, sollicite la naturalisation ordinaire.

Elle habite la Belgique depuis le 29 décembre 1913 et réside à Uccle (Brabant).

Elle a épousé le sieur Meltzer, de nationalité russe. Un enfant est issu de cette union.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

158-159. — *Demande du sieur Jean-Baptiste MARIN et de son épouse*
Alphonsine MORLIGHEM.

Le sieur Marin, né à Condé-sur-Escaut (France), le 31 janvier 1849, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1874 et est ouvrier écrivain à Monceau-sur-Sambre (Hainaut).

Il a épousé la dame Morlighem, née à Paris, le 29 novembre 1854, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari. Cinq enfants, dont quatre nés en Belgique, sont issus de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice en France et a participé à la campagne 1870-1871.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128/127 voix sur 133 votants.

Hij woont in België sedert 9 Februari 1886 en is gevestigd te Manage (Henegouw), als glasblazer.

Hij is gehuwd.

Hij heeft geene militieverplichtingen in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

157. — *Aanvraag van vrouwe*
Lina MARIENSTRAUSS.

Vrouwe Marienstrauss, geboren te Londen op 28 December 1889, vraagt gewoon burgerschap aan.

Zij woont in België sedert 29 December 1913 en is gevestigd te Ukkel (Brabant).

Zij heeft den heer Meltzer gehuwd, een Russisch onderdaan. Een kind is uit dezen echt gesproten.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

158-159. — *Aanvraag van den heer*
Jan-Baptist MARIN en van zijne echtgenoot Alphoncina MORLIGHEM.

De heer Marin, geboren te Condé-sur-Escaut (Frankrijk), op 31 Januari 1849, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1874 en is gevestigd te Monceau-sur-Sambre (Henegouw), als arbeider.

Hij is gehuwd met vrouwe Morlighem, geboren te Parijs op 20 November 1854, die samen met haar echtgenoot burgerschap aanvraagt. Vijf kinderen zijn uit dien echt geboren, waarvan vier in België.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in Frankrijk en heeft deelgenomen aan den veldtocht van 1870-1871.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128, 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

160-161. — *Demande du sieur Daniel MEHRHOF et de son épouse Magdalena HÜTTENBERGER.*

Le sieur Mehrhof, né à Doerrmoschel (Allemagne), le 20 novembre 1863, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1896 et est fondeur en zinc à Chênée (Liège).

Il a épousé la dame Hüttenberger née à Heimkirchen (Allemagne), le 3 octobre 1862, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 121/122 voix sur 133 votants.

162. — *Demande du sieur Clément MENNE.*

Le sieur Menne est né à Anrath (Allemagne), le 26 février 1870.

Il habite la Belgique depuis 1880 et est employé de commerce à Vilvorde (Brabant).

Il a épousé une femme d'origine belge. Neuf enfants, dont sept encore en vie, sont issus de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 119 voix sur 133 votants.

163. — *Demande de la dame Marie-Thérèse MEUNIER, épouse d'Alphonse-Jules JACQUIER.*

La dame Meunier, née à Marchienne-au-Pont (Hainaut), le 10 juin 1864, est Française par mariage.

160-161. — *Aanvraag van den heer Daniel MERHHOF en van zijne echtgenootte Magdalena HÜTTENBERGER.*

De heer Mehrhof, geboren te Doerrmoschel (Duitschland), op 20 November 1863, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1896 en is gevestigd te Chênée (Luik), als zinkgieter.

Hij is gehuwd met vrouwe Hüttenberger, geboren te Heimkirchen (Duitschland), op 3 October 1862, die het burgerschap aanvraagt tegelijk met haar man.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 121/122 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

162. — *Aanvraag van den heer Clement MENNE.*

De heer Menne is geboren te Anrath (Duitschland), op 26 Februari 1870.

Hij woont in België sedert 1880 en is gevestigd te Vilvoorde (Brabant), als handelsbediende.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd. Negen kinderen, waarvan zeven nog in leven zijn, werden uit dien echt geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 119 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

163. — *Aanvraag van vrouwe Marie-Thérèse MEUNIER, echtgenootte van Alphonse-Jules JACQUIER.*

Vrouwe Meunier is geboren te Marchienne-au-Pont (Henegouw), op 10 Juni 1864. Zij is door huwelijk Fransche.

Elle habite la Belgique depuis sa naissance et réside à Jumet (Hainaut).

Elle est mariée. Son fils est invalide de guerre.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 130 voix sur 133 votants.

164. — *Demande de la dame*
Joséphine MEURIS,
épouse de Nazzareno GENTILE.

La dame Meuris est née à Saint-Josse-ten-Noode (Brabant), le 17 octobre 1886.

Elle a épousé le sieur Gentile, de nationalité italienne, qui sollicite la grande naturalisation. Elle demande à recouvrer sa nationalité d'origine par la voie de la naturalisation ordinaire.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

165. — *Demande du sieur*
Frédéric-Charles MICHELS.

Le sieur Michels, né à Essen (Allemagne), le 23 mai 1878, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 10 août 1882 et est boucher à Anvers.

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 118 voix sur 133 votants.

Zij woont in België sedert haar geboorte en is gevestigd te Jumet (Henegouw).

Zij is gehuwd. Haar zoon is oorlogs-invalide.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 130 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

164. — *Aanvraag van vrouwe*
Josephina MEURIS,
echtgenoot van Nazzareno GENTILE.

Vrouwe Meuris is geboren te Sint-Joost-ten-Oode (Brabant), op 17 October 1886.

Zij heeft den heer Gentile gehuwd, een Italiaansch onderdaan die Staatsburgerschap aanvraagt.

Zij vraagt haar nationaliteit van herkomst te herwinnen door middel van gewoon burgerschap.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

165. — *Aanvraag van den heer*
Frederik-Karel MICHELS.

De heer Michels, geboren te Essen (Duitschland), op 23 Mei 1878, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 10 Augustus 1882 en is gevestigd te Antwerpen als beenhouwer.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd die bij verklaring haar nationaliteit teruggekregen heeft.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 118 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

166. — *Demande de la dame Alexandra MIKHINENKO*, épouse de Dimitri NOMICOSOFF.

La dame Mikhinenko est née à Kiew (Russie), le 7 mars 1890.

Elle sollicite la naturalisation ordinaire conjointement avec son mari.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

167. — *Demande du sieur Paul MÜLLER*.

Le sieur Müller, né à Neuerburg (Allemagne), le 16 août 1877, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 8 mars 1880 et est chaudronnier à Seraing (Liège).

Il a épousé une femme d'origine belge et est père de neuf enfants nés en Belgique.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Belgique.

Il est titulaire des décorations industrielles de 2^e et 3^e classe.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 119 voix sur 133 votants.

168-169. — *Demande du sieur Robert MUNDORF et de son épouse Catharine-Marie-Joséphine STEINS*.

Le sieur Mundorf est né à Wilhelmsthal (Allemagne), le 14 août 1875 et sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1900 et est industriel à Verviers (Liège).

Il a épousé la dame Steins, née à Aix-la-Chapelle (Allemagne), le 10 mars 1882, qui sollicite la naturali-

166. — *Aanvraag van vrouwe Alexander MIKHINENKO*, echtgenote Dimitri NOMICOSOFF.

Vrouwe Wikhinenko is geboren te Kiew (Rusland), op 7 Maart 1890.

Zij vraagt, samen met haar man, gewoon burgerschap aan.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

167. — *Aanvraag van den heer Paul MÜLLER*.

De heer Müller, geboren te Neuerburg (Deutschland), op 16 Augustus 1877, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 8 Maart 1880 en is gevestigd te Seraing (Luik), als ketelmaker.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw en is vader van negen kinderen, in België geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in België en is drager van de nijverheidseereteekens van 2^e en 3^e klasse.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 119 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

168-169. — *Aanvraag van den heer Robert MUNDORF en van zijne echtgenote Catharina-Maria-Josephina STEINS*.

De heer Mundorf, geboren te Wilhelmsthal (Deutschland), op 14 Augustus 1875, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1900 en is gevestigd te Verviers (Luik), als nijveraar.

Hij heeft vrouwe Steins gehuwd, die geboren is te Aken (Deutschland), op 10 Maart 1882 en tegelijk met haren

sation conjointement avec son mari. Trois enfants sont issus de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Dès 1911 l'intéressé avait introduit une demande de naturalisation. Celle-ci fut accordée par la Chambre, mais les événements de 1914 n'ont pas permis d'en délibérer.

Le séquestre qui avait été placé sur les biens de l'intéressé a été levé par arrêt de la Cour d'appel de Liège, du 10 juin 1922.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931 par 119 voix sur 133 votants.

170. — *Demande du sieur*
Jean-Frédéric NAGEL.

Le sieur Nagel, né à Lagerdorf (Allemagne), le 29 juin 1895, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1920 et est ouvrier carrier à Sougné-Remouchamps (Liège).

Il est veuf d'une femme allemande et père d'un enfant.

Il sera après sa naturalisation versé dans la réserve de recrutement de l'armée belge.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 119 voix sur 133 votants.

171-172. — *Demande du sieur* Léon-David NAHUM *et de son épouse* Julie MENAHEM.

Le sieur Nahum est né à Salonique (Grèce), le 9 mai 1883, et sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1919 et est exportateur à Bruxelles.

Il a épousé la dame Menahem, née à Salonique (Grèce), le 30 mai 1893,

echtgenoot burgerschap aanvraagt. Drie kinderen zijn uit dezen echt gesproten.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Reeds vanaf 1911 had de betrokken persoon een aanvraag tot burgerschap ingediend. Deze werd door de Kamer ingewilligd; doch de gebeurtenissen van 1914 hebben den Senaat niet toegelaten daarover te beraadslagen.

Op de goederen van den aanvrager werd sequester gelegd, dat echter opgeheven is bij arrest van het Hof van Beroep van Luik dd. 10 Juni 1922.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 119 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

172. — *Aanvraag van den heer*
Jan-Frederik NAGEL.

De heer Nagel, geboren te Lagerdorf (Duitschland), op 29 Juni 1895, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België en is gevestigd te Sougné-Remouchamps (Luik), als mijnroefwerker.

Hij is weduwnaar van een Duitsche vrouw en vader van een kind.

Na burgerschap te hebben verkregen zal hij tot de wervingsreserve van het Belgisch leger overgaan.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 119 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

171-172. — *Aanvraag van den heer* Leo-David NAHUM *en van zijne echtgenoot* Julia MENAHEM.

De heer Nahum, geboren te Salonika (Griekenland), op 9 Mei 1883, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1919 en is gevestigd te Brussel, als exportateur.

Hij heeft vrouwe Menahem gehuwd die geboren is te Salonika (Griekenland), op 30 Mei 1893 en tegelijk met

qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari.

Les intéressés sont de nationalité italienne.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931 par 126/127 voix sur 133 votants.

173. — *Demande de la dame* Amélie-Hélène NAUROY, *veuve de* Charles-Hubert BAUMSTEIGER.

La dame Nauroy, née à Bonn (Allemagne), le 3 juin 1862, sollicite la naturalisation ordinaire.

Elle habite la Belgique depuis 1879 et réside à Bruxelles.

Elle est veuve; de son mariage elle a retenu un enfant qui a opté pour la nationalité belge.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 119 voix sur 133 votants.

174. — *Demande du sieur* Firmin-Honoré NICOLAS.

Le sieur Nicolas est né à Bazancourt (France), le 27 février 1868 et sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1892 et est cordonnier à Olloy (Namur).

Il a épousé une femme d'origine belge, qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration. Trois enfants nés en Belgique, sont issus de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

haren echtgenoot burgerschap aanvraagt.

Beiden zijn Italiaansche onderdanen.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126/127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

173. — *Aanvraag van vrouwe* Amelia-Helena NAUROY, *weduwe van* Karel-Huberi BAUMSTEIGER.

Vrouwe Nauroy, geboren te Bonn (Duitschland), op 3 Juni 1862, vraagt gewoon burgerschap aan.

Zij woont in België sedert 1879 en is gevestigd te Brussel.

Zij is weduwe; uit haren echt heeft zij een kind behouden dat voor de Belgische nationaliteit heeft geopteerd.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 119 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

174. — *Aanvraag van den heer* Firmin-Honoré NICOLAS.

De heer Nicolas, geboren te Bazancourt Frankrijk), op 27 Februari 1868, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1892 en is gevestigd te Olloy (Namen) als schoenmaker.

Hij is gehuwd met eene Belgische vrouw die hare nationaliteit van herkomst bij verklaring teruggekregen heeft. Drie kinderen zijn in België uit dien echt geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land van herkomst.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

175. — *Demande de la dame*
Entel-Eugénie NIERENSTEIN.

La dame Nierenstein est née à Kiew (Russie), le 25 janvier 1883.

Elle habite la Belgique depuis le 17 août 1925 et réside à Ixelles (Brabant).

Elle est veuve du sieur Rosenberg, de nationalité russe, dont elle eut deux enfants.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

176. — *Demande de la dame* Rosa NIERENSTEIN épouse d'Israël KOGAN.

La dame Nierenstein est née à Beley-Zerkoff (Russie), le 7 décembre 1883.

Elle habite la Belgique depuis le 7 avril 1925 et réside à Ixelles (Brabant).

Elle a épousé le sieur Kogan d'origine russe.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

177. — *Demande du sieur*
Frédéric NÖRR.

Le sieur Norr, né à Schäftersheim (Allemagne), le 16 décembre 1863, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 17 août 1886 et réside à Eeckeren (Anvers).

Il a épousé une femme d'origine belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration.

Le séquestre qui avait été placé sur ses biens a été levé.

A raison de sa longue résidence en Belgique et des preuves irrécusables d'attachement à notre pays qu'a fournies le pétitionnaire, il n'y a pas lieu

175. — *Aanvraag van vrouwe*
Entel-Eugénie NIERENSTEIN.

Vrouwe Nierenstein is geboren te Kiew (Rusland), op 25 Januari 1883.

Zij woont in België 17 Augustus 1925 en verblijft te Elsene (Brabant).

Zij is weduwe van den heer Rosenberg, van Russische herkomst. Twee kinderen werden uit haar echt geboren.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

176. — *Aanvraag van vrouwe* Rosa NIERENSTEIN echtgenoot van Israël KOGAN.

Vrouwe Nierenstein, is geboren te Beley-Zerkoff (Rusland), op 7 December 1883.

Zij woont in België sedert 7 April 1925 en is gevestigd te Elsene (Brabant).

Zij is gehuwd met den heer Kogan, van Russische herkomst.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

177. — *Aanvraag van den heer*
Frederik NÖRR.

De heer Nörr, geboren te Schäftersheim (Duitschland), op 16 December 1863, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 17 Augustus 1886 en is gevestigd te Eeckeren (Antwerpen).

Hij is gehuwd met eene Belgische vrouw die hare nationaliteit van oorsprong bij verklaring heeft teruggekregen.

De sequestratie van zijne goederen werd opgeheven.

Om reden van zijn lang verblijf in België en van de onbetwistbare bewijzen van gehechtheid aan ons land die de aanvrager heeft geleverd,

de retenir l'irrégularité de sa situation à l'égard de la milice.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 120 voix sur 133 votants.

178. — *Demande du sieur*
Pinkus NUTKOWICZ.

Le sieur Nutkowicz est né à Pultusk (Pologne), le 20 avril/2 mai 1896.

Il habite la Belgique depuis le 17 juin 1924 et est négociant en diamants à Anvers.

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration. Deux enfants, nés en Belgique, sont issus de cette union.

Il a obtenu libération du service militaire dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 124 voix sur 133 votants.

179. — *Demande de la dame*
Anne-Marie-Françoise OLLIVIER.

La dame Ollivier est née à Lanhouarneau (France), le 28 février 1888.

Elle habite la Belgique depuis le 14 novembre 1913 et est institutrice religieuse à Bruxelles.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 125 voix sur 133 votants.

180. — *Demande du sieur*
Siméon OSIPENCO.

Le sieur Osipenco est né à Cetatea-Alba (Roumanie), le 2 février 1901 et sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique et le Congo Belge depuis 1922 et est ingénieur agronome à Gembloux (Namur).

bestaat er geen aanleiding om de onregelmatigheid van zijn toestand in zake militie in aanmerking te nemen.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 120 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

Aanvraag van den heer
Pinkus NUTKOWICZ.

De heer Nutkowicz is geboren te Pultusk (Polen), op 20 April/2 Mei 1896.

Hij woont in België sedert 17 Juni 1924 en is gevestigd te Antwerpen als diamanthandelaar.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd die bij verklaring haar nationaliteit teruggekregen heeft. Twee kinderen zijn in België uit dezen echt geboren.

Hij werd van de militieverplichtingen in zijn land vrijgesteld.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 124 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

179. — *Aanvraag van vrouwe*
Anne-Marie-Françoise OLLIVIER.

Vrouwe Ollivier is geboren te Lanhouarneau (Frankrijk), op 28 Februari 1888.

Zij woont in België sedert 14 November 1913 en is gevestigd te Brussel als kloosterlinge-onderwijzeres.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

180. — *Aanvraag van den heer*
Simeon OSIPENCO.

De heer Osipenco, geboren te Cetatea-Alba (Roemenië), op 2 Februari 1901, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België en Belgisch Congo sedert 1922 en is gevestigd te Gembloers (Namen), als landbouw-ingenieur.

Il aura à satisfaire aux obligations de la milice en Belgique après avoir obtenu la naturalisation.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

181. — *Demande du sieur*
Willem-Adrianus PAERELS.

Le sieur Paerels est né à Delft (Pays-Bas), le 15 juillet 1878.

Il habite la Belgique depuis 1894 et est artiste peintre à Uccle (Brabant).

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Il est chevalier de l'Ordre de Léopold.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 129 voix sur 133 votants.

182. — *Demande du sieur*
Jean-Marie PALPANT.

Le sieur Palpant est né à Arles (France), le 13 septembre 1899.

Il habite la Belgique depuis le 5 août 1922 et est mécanicien-dentiste à Saint-Gilles (Brabant).

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 125 voix sur 133 votants.

183. — *Demande du sieur*
Laurent-Hubert PARISIS.

Le sieur Parisis, né à Aix-la-Chapelle (Allemagne), le 9 juin 1865, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 18 septembre 1886 et est rentier à Verviers.

Nadat hij het burgerschap verkregen heeft zal hij de militieverplichtingen in België te vervullen hebben.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

181. — *Aanvraag van den heer*
Willem-Adrianus PAERELS.

De heer Paerels is geboren te Delft (Nederland), op 15 Juli 1878.

Hij woont in België sedert 1894 en is gevestigd te Ukkel (Brabant), als kunstschilder.

Hij is met eene Belgische vrouw gehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land van herkomst. Hij is ridder in de Leopoldsorde.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 129 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

182. — *Aanvraag van den heer*
Jan-Maria PALPANT.

De heer Palpant is geboren te Arles (Frankrijk), op 13 September 1899.

Hij woont in België sedert 5 Augustus 1922 en is tandtechnicus te Sint-Gillis (Brabant).

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

183. — *Aanvraag van den heer*
Laurent-Hubert PARISIS.

De heer Parisis, geboren te Aken (Duitschland), op 9 Juni 1865, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 18 September 1886 en is rentenier te Verviers.

Il est veuf d'une femme d'origine allemande.

Il a été exempté du service militaire dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 119 voix sur 133 votants.

184. — *Demande du sieur*
Jules-Lucien PARQUET.

Le sieur Parquet, né à Fresnes (France), le 13 mars 1864, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1874 et est manoeuvre à Manage (Hainaut).

Il a épousé une femme d'origine belge. Six enfants sont issus de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

185. — *Demande du sieur*
Jean-Baptiste PERRON.

Le sieur Perron, né à Fenis (Italie), le 25 janvier 1879, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 15 janvier 1898 et est journalier à Villers-Poterie (Hainaut).

Il a épousé une femme italienne et est père de cinq enfants.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

186. — *Demande de la dame*
Claire PETERS.

La dame Peters est née à Ludenscheid (Allemagne), le 5 mars 1890.

Elle habite la Belgique depuis le

Hij is weduwnaar van een Duitsche vrouw.

Hij werd van de militieverplichtingen in zijn land vrijgesteld.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 119 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

184. — *Aanvraag van den heer*
Julius-Luciaan PARQUET.

De heer Parquet, geboren te Fresnes (Frankrijk), op 13 Maart 1864, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1874 en is gevestigd te Manage (Henegouw) als arbeider.

Hij is gehuwd met een vrouw van Belgischen oorsprong. Zes kinderen zijn uit dien echt geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land van herkomst.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

185. — *Aanvraag van den heer*
Jan-Baptist PERRON.

De heer Perron, geboren te Fenis (Italie), op 26 Januari 1879, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 15 Januari 1898 en is gevestigd te Villers-Poterie (Henegouw) als daglooner.

Hij is met een Italiaansche vrouw gehuwd en vader van vijf kinderen.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

186. — *Aanvraag van vrouwe*
Clara PETERS.

Vrouwe Peters is geboren te Ludenscheid (Duitschland), op 5 Maart 1890.

Zij woont in België sedert 2 Fe-

2 février 1911 et est religieuse à Jupille (Liège).

Pendant l'occupation l'intéressée a rendu des services signalés à de nombreux Belges attraites devant les tribunaux allemands.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 123 voix sur 133 votants.

187. — *Demande du sieur*
Martin-Anton-Willy PETERS.

Le sieur Peters est né à Zutphen (Pays-Bas), le 10 septembre 1892.

Il habite la Belgique depuis 1919 et est géomètre des mines à Genck (Limbourg).

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

188. — *Demande du sieur*
Mosiek PETROKOWSKI.

Le sieur Petrokowski, né à Zdunskaja Wola (Pologne), le 5/17 juin 1884, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 25 novembre 1913 et est piqueur de chaussures à Watermael-Boitsfort (Brabant).

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration.

Il a obtenu libération du service militaire dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

bruari 1911 en is kloosterzuster te Jupille (Luik).

Onder de bezetting heeft belanghebbende groote diensten bewezen aan talrijke Belgen die voor Duitsche rechtbanken terechtstonden.

Haar aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 123 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

187. — *Aanvraag van den heer*
Martin-Anton-Willy PETERS.

De heer Peters is geboren te Zutphen (Nederland), op 10 September 1892.

Hij woont in België sedert 1919 en is gevestigd te Genck (Limburg), als mijnmeetkundige.

Hij is gehuwd met eene Belgische vrouw.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

188. — *Aanvraag van den heer*
Mosiek PETROKOWSKI.

De heer Petrokowski, geboren te Zdunskaja Wola (Polen), op 5/17 Juni 1884, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 25 November 1913 en is schoenenstikker te Watermael-Boschvoorde (Brabant).

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd die bij verklaring haar nationaliteit behouden heeft.

Hij werd van de militieverplichtingen in zijn land vrijgesteld.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

189. — *Demande du sieur*
Dominique PIROLI.

Le sieur Piroli, né à Londres de père italien, le 27 juillet 1873, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 24 février 1879 et est négociant à Liège.

Il est célibataire.

Il n'avait pas d'obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

190. — *Demande du sieur*
Simon-Guillaume PITZELÉ.

Le sieur Pitzelé né à Varsovie, le 21 mai/3 juin 1901, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique et le Congo depuis 1921 et est ingénieur à Wangata (Congo Belge).

Il est célibataire.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

191. — *Demande du sieur*
Pierre PLATAFF.

Le sieur Plataff est né à Weisweiler (Allemagne), le 5 avril 1866, et sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 13 mars 1882 et est ouvrier de charbonnage à Romsée (Liège).

Il est marié et père de six enfants dont l'aîné a fait campagne dans l'armée belge.

La Commission n'a pas retenu à sa charge l'irrégularité de sa situation au point de vue de la milice.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représen-

189. — *Aanvraag van den heer*
Dominic PIROLI.

De heer Piroli, geboren te Londen van een Italiaanschen vader, op 27 Juli 1873, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 24 Februari 1879 en is gevestigd te Luik als handelaar.

Hij is ongehuwd.

Hij had geene militieverplichtingen te vervullen in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

190. — *Aanvraag van den heer*
Simon-Willem PITZELE.

De heer Pitzelé, geboren te Warschau, op 21 Mei/3 Juni 1901, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België en in Congo sedert 1921 en is gevestigd te Wangata (Belgisch Congo), als ingenieur.

Hij is ongehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

191. — *Aanvraag van den heer*
Pieter PLATAFF.

De heer Plataff, geboren te Weisweiler (Duitschland), op 5 April 1866, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 13 Maart 1882 en is gevestigd te Romsée als mijnwerker.

Hij is gehuwd en vader van zes kinderen van wie de oudste zoon den veldtocht meegemaakt heeft in het Belgisch leger.

De Commissie nam de onregelmatigheid van zijn toestand ten opzichte van de militie niet in aanmerking.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers

tants, le 15 juillet 1931, par 121 voix sur 133 votants.

192. — *Demande de la demoiselle Anne-Marie-Hubertine PLATZBECKER.*

La demoiselle Platzbecker, née à Aix-la-Chapelle (Allemagne), le 18 mai 1857, sollicite la naturalisation ordinaire.

Elle habite la Belgique depuis le 8 mai 1915 et réside à Liège.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 119 voix sur 133 votants.

193. — *Demande de la demoiselle Maria PLOTES.*

La dame Plottes est née à Heckhalenfeld (Allemagne), le 25 janvier 1861 de parents luxembourgeois et sollicite la naturalisation ordinaire.

Elle habite la Belgique depuis 1881 et réside à Liège.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 119 voix sur 133 votants.

194. — *Demande du sieur Guillaume POHL.*

Le sieur Pohl, né à Berk (Allemagne) le 15 juillet 1877, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 18 novembre 1902 et est infirmier à Verviers (Liège).

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 119 voix sur 133 votants.

op 15 Juli 1931, met 121 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

192. — *Aanvraag van Juffrouw Anna Maria-Hubertina PLATZBECKER.*

Juffrouw Platzbecker, geboren te Aken (Duitschland), op 18 Mei 1857, vraagt gewoon burgerschap aan.

Zij woont in België sedert 8 Mei 1915 en is gevestigd te Luik.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 119 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

193. — *Aanvraag van Juffrouw Maria PLOTES.*

Vrouwe Plottes, geboren te Heckhalenfeld (Duitschland), op 25 Januari 1861, uit Luxemburgsche ouders, vraagt gewoon burgerschap aan.

Zij woont in België sedert 1881 en is gevestigd te Luik.

Haar aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 119 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

194. — *Aanvraag van den heer Willem POHL.*

De heer Pohl, geboren te Berk (Duitschland), op 15 Juli 1877, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 18 November 1902 en is ziekendiener te Verviers (Luik).

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 119 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

195. — *Demande du sieur*
Arthur-Willy-Joseph POLLEN.

Le sieur Pollen est né à Amsterdam (Pays-Bas), le 17 avril 1898 et sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1903 et est électricien à Ostende.

Il a épousé une femme d'origine belge et est père de deux enfants.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

196-197. — *Demande du sieur*
Alexandre PULMAN
et de son épouse Olga PINES.

Le sieur Pulman est né à Varsovie le 30 septembre 1881.

Il habite la Belgique depuis le 4 juin 1924 et est professeur à Saint-Gilles (Brabant).

Il a épousé la dame Pines, née à Moscou le 7 janvier 1883, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 124/126 voix sur 133 votants.

198-199. — *Demande du sieur*
Berel RAKOWER,
et de son épouse Perl NEUFELD.

Le sieur Rakower est né à Cracovie (Pologne), le 13 novembre 1880.

Il habite la Belgique depuis le 10 décembre 1908 et est négociant en diamants à Anvers.

Il a épousé la dame Neufeld, née à Skawina (Pologne), le 22 décembre 1881, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari. Trois

195. — *Aanvraag van den heer*
Arthur-Willy-Jozef POLLEN.

De heer Pollen, geboren te Amsterdam (Nederland), op 17 April 1898, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1903 en is gevestigd te Oostende, als electriekbewerker.

Hij heeft eene Belgische vrouw gehuwd en is vader van twee kinderen.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

196-197. — *Aanvragen van den heer*
Alexander PULMAN
en van zijne echtgenote Olga PINES.

De heer Pulman is geboren te Warschau, op 30 September 1881.

Hij woont in België sedert 4 Juni 1924 en is gevestigd te Sint-Gillis (Brabant), als leeraar.

Hij is gehuwd met vrouwe Pines, geboren te Moskou, op 7 Januari 1883, die burgerschap aanvraagt tegelijk met haar man.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Haar aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 124/126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

198-199. — *Aanvragen van den heer*
Berel RAKOWER
en van zijne echtgen. Perl NEUFELD.

De heer Rakower is geboren te Krakau (Polen), op 13 November 1880.

Hij woont in België sedert 10 December 1908 en is gevestigd te Antwerpen als diamanthandelaar.

Hij is gehuwd met vrouwe Neufeld, geboren te Skawina (Polen), op 22 December 1881, die samen met haar man burgerschap aanvraagt. Drie kinderen

enfants sont issus de cette union. L'un d'eux a opté pour la nationalité belge.

Il a été dispensé du service militaire dans son pays d'origine.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 124/125 voix sur 133 votants.

200. — *Demande du sieur*
Mahrz RENZ.

Le sieur Renz est né à Wolmar (Lettonie), le 10 octobre 1888, et sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 25 août 1920 et est commerçant à Anvers.

Il a épousé une femme d'origine belge qui a recouvré sa nationalité par déclaration. Deux enfants nés en Belgique sont issus de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

201. — *Demande du sieur*
Pierre REUTER.

Le sieur Reuter, né à Koerperich (Allemagne), le 3 novembre 1867, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 28 novembre 1892 et est ouvrier brasseur à Herstal (Liège).

Il a épousé une femme d'origine belge et est père d'un fils qui a fait la campagne 1914-1918 dans les rangs de l'armée belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représen-

zijn uit dezen echt geboren. Een hunner heeft bij keuze de Belgische nationaliteit verworven.

Hij werd van den militairen dienst in zijn land vrijgesteld.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 124/125 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

200. — *Aanvraag van den heer*
Mahrz RENZ.

De heer Renz, geboren te Wolmar (Letland), op 10 October 1888, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 25 Augustus 1920 en is gevestigd te Antwerpen als handelaar.

Hij is gehuwd met eene vrouw van Belgische herkomst die hare nationaliteit bij verklaring heeft teruggekregen. Twee kinderen zijn in België uit dien echt geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land van herkomst.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

201. — *Aanvraag van den heer*
Pieter REUTER.

De heer Reuter, geboren te Koerperich (Duitschland), op 3 November 1867, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 28 November 1892 en is gevestigd te Herstal (Luik), als brouwersgast.

Hij is gehuwd met eene vrouw van Belgische herkomst en is vader van een zoon die den veldtocht 1914-1918 heeft meegemaakt in het Belgisch leger.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land van herkomst.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers

tants, le 15 juillet 1931, par 119 voix sur 133 votants.

202. — *Demande du sieur*
Nicolas RIES.

Le sieur Ries est né à Ay (France), de parents allemands, le 18 juin 1880 et sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1886 et est verrier à Jumet (Hainaut).

Il a épousé une femme d'origine belge. Trois enfants sont issus de cette union.

La Commission n'a pas cru devoir retenir à charge de l'intéressé l'irrégularité de sa situation en ce qui concerne la milice

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

203-204. — *Demande du sieur*
Isaac RIPS *et de son épouse*
Etta SUDAROFF.

Le sieur Rips est né à Minsk (Russie), le 16 décembre 1897.

Il habite la Belgique depuis le 25 juillet 1922 et est négociant en diamants à Anvers.

Il a épousé la dame Sudaroff, née à Dubrovna (Russie), le 26 juin 1898, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari.

Il aura à satisfaire aux obligations de la milice en Belgique après avoir obtenu la naturalisation.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 123/125 voix sur 133 votants.

205. — *Demande du sieur*
Jacob RIPS.

Le sieur Rips est né à Minsk (Russie), le 2 avril 1869.

op 15 Juli 1931, met 119 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

202. — *Aanvraag van den heer*
Nicolas RIES.

De heer Ries, geboren te Ay (Frankrijk), uit Duitsche ouders, op 18 Juni 1880, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1886 en is gevestigd te Jumet (Henegouw) als glasblazer.

Hij is gehuwd met eene vrouw van Belgische herkomst. Drie kinderen zijn uit dien echt geboren.

De Commissie nam de onregelmatigheid van zijn toestand ten opzichte van de militie niet in aanmerking.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

203-204. — *Aanvragen van den heer*
Isaac RIPS *en van zijne echtgenote*
Etta SUDAROFF.

De heer Rips is geboren te Minsk (Rusland), op 16 December 1897.

Hij woont in België sedert 25 Juli 1922 en is gevestigd te Antwerpen, als diamanthandelaar.

Hij is gehuwd met vrouwe Sudaroff, geboren te Dubrovna (Rusland), op 26 Juni 1898, die burgerschap aanvraagt tegelijk met haar man.

Hij zal de militieverplichtingen vervullen in België na het burgerschap te hebben verkregen.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 123/125 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

205. — *Aanvraag van den heer*
Jacob RIPS.

De heer Rips is geboren te Minsk (Rusland), op 2 April 1869.

Il habite la Belgique depuis le 25 septembre 1913 et est négociant en diamants à Anvers.

Il a épousé une femme russe.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 123 voix sur 133 votants.

206. — *Demande du sieur*
Adolphe ROSBACH.

Le sieur Rosbach est né à Nowy-Torg (Pologne), le 24 avril 1897.

Il habite la Belgique depuis le 6 août 1920 et est négociant en diamants à Anvers.

Il est célibataire.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 125 voix sur 133 votants.

207. — *Demande du sieur*
Josse ROSSEL.

Le sieur Rossel est né à Bruxelles, le 9 juillet 1860 et sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1903 et est ouvrier peintre à Bruxelles.

Il est divorcé d'une femme d'origine belge dont il a eu deux enfants; en secondes noces, il a épousé une femme d'origine française.

Séjournant aux États-Unis d'Amérique avant la guerre, il y a acquis la qualité de citoyen américain.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Belgique

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 129 voix sur 133 votants.

Hij woont in België sedert 25 September 1913 en is gevestigd te Antwerpen, als diamanthandelaar.

Hij is met een Russische vrouw gehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 123 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

206. — *Aanvraag van den heer*
Adolf ROSBACH.

De heer Rosbach is geboren te Nowy-Torg (Polen), op 24 April 1897.

Hij woont in België sedert 6 Augustus 1920 en is gevestigd te Antwerpen als diamanthandelaar.

Hij is ongehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

207. — *Aanvraag van den heer*
Josse ROSSEL.

De heer Rossel, geboren te Brussel, op 9 Juli 1860, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1903 en is gevestigd te Brussel, als schildersgast.

Hij is uit den echt met eene Belgische vrouw gescheiden, van wie hij twee kinderen heeft gehad; in tweede huwelijk heeft hij eene Fransche vrouw gehuwd.

In de Vereenigde Staten van Amerika, waar hij vóór den oorlog verbleef, heeft hij den staat van Amerikaansch burger verworven.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 129 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

208 — *Demande du sieur*
Icyk-Ber ROZENSZTAJN.

Le sieur Rozensztajn est né à Lodz (Pologne), le 9/21 janvier 1884.

Il habite la Belgique depuis le 7 août 1908 et est négociant en fourrures à Bruxelles.

Il a épousé une femme polonaise et est père d'un enfant.

Il a été libéré du service militaire dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

209. — *Demande du sieur*
Léon RUFIN.

Le sieur Rufin est né à Bermerain (France), le 11 février 1869.

Il habite la Belgique depuis le 25 octobre 1894 et est hôtelier à Rochefort (Namur).

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 129 voix sur 133 votants.

210. — *Demande du sieur*
Menasche SAFIR.

Le sieur Safir, né à Nowy-Sacz (Pologne), le 12 septembre 1889, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 24 janvier 1923 et est diamantaire à Anvers.

Il est célibataire.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 124 voix sur 133 votants.

208. — *Aanvraag van den heer*
Icyk-Ber ROZENSZTAJN.

De heer Rozensztajn is geboren te Lodz (Polen), op 9/21 Januari 1884.

Hij woont in België sedert 7 Augustus 1908 en is gevestigd te Brussel, als handelaar in bontwerk.

Hij is gehuwd met eene Poolsche vrouw en is vader van een kind.

Hij is van den militairen dienst in zijn land ontslagen.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

209. — *Aanvraag van den heer*
Leon RUFIN.

De heer Rufin is geboren te Bermerain (Frankrijk), op 11 Februari 1869.

Hij woont in België sedert 25 October 1894 en is gevestigd te Rochefort (Namen), als hotelhouder.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 129 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

210. — *Aanvraag van den heer*
Menasche SAFIR.

De heer Safir, geboren te Nowy-Sacz (Polen), op 12 September 1889, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 24 Januari 1923 en is gevestigd te Antwerpen als diamantslijper.

Hij is ongehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land van herkomst.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 124 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

211. — *Demande du sieur*
Alexandre SAINDERICHIN.

Le sieur Sainderichin est né à Moscou le 8/21 octobre 1881.

Il habite la Belgique depuis le 5 septembre 1894 et est ingénieur à Wilrijck (Anvers).

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration. Deux enfants sont issus de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice envers son pays d'origine.

Pendant la guerre l'intéressé a travaillé dans les usines de munitions en Grande-Bretagne.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

212. — *Demande du sieur*
Joseph SAKALA.

Le sieur Sakala, né à Zemanska-Kotiesava (Tchécoslovaquie), le 7 août 1886, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 7 mars 1922 et est ouvrier mineur à Vivegnis (Liège).

Il a épousé une femme d'origine belge. Quatre enfants sont issus de cette union.

Il n'avait pas d'obligations de milice en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

213. — *Demande du sieur*
Charles-Guillaume SALZBURG.

Le sieur Salzburg est né à Montjoie (Allemagne), le 11 janvier 1859.

Il habite la Belgique depuis le 14 juin 1859 et est fileur à Verviers (Liège).

211. — *Aanvraag van den heer*
Alexander SAINDERICHIN.

De heer Sainderichin is geboren te Moskou, op 8/21 October 1881.

Hij woont in België sedert 5 September 1894 en is gevestigd te Wilrijck (Antwerpen) als ingenieur.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd die bij verklaring haar nationaliteit teruggekregen heeft. Twee kinderen zijn uit dezen echt geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Gedurende den oorlog heeft belanghebbende gewerkt in ammunitiefabrieken in Engeland.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

212. — *Aanvraag van den heer*
Jozef SAKALA.

De heer Sakala, geboren te Zemanska-Kotiesava (Tjecho-Slowakije), op 7 Augustus 1886, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 7 Maart 1922 en is gevestigd te Vivegnis (Luik), als mijnwerker.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd. Vier kinderen zijn uit dien echt geboren.

Hij had geen militieverplichtingen in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

213. — *Aanvraag van den heer*
Karel-Willem SALZBURG.

De heer Salzburg is geboren te Montjoie (Duitschland), op 11 Januari 1859.

Hij woont in België sedert 14 Juni 1859 en is spinner te Verviers (Luik).

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 122 voix sur 133 votants.

214. — *Demande du sieur*
Léon-Sélim SAUL.

Le sieur Saul est né à Smyrne (Turquie), en 1890.

Il habite la Belgique depuis le 12 décembre 1909 et est électricien à Borgerhout (Anvers).

Il a épousé une femme d'origine belge. Un enfant né en Belgique est issu de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

215. — *Demande de la dame* Anne-
Gertrude-Hubertine SCHAEFER.

La dame Schaefer est née à Esch (Allemagne), le 18 mai 1874.

Elle habite la Belgique depuis 1900 et est institutrice religieuse à Overysse (Brabant).

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 125 voix sur 133 votants.

216-217. — *Demande du sieur* Frédéric-
André-Jacques SCHÄFFLER *et de*
son épouse Sophie PIEPER.

Le sieur Schäffler, né à Essen (Allemagne), le 29 juin 1868, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 28 juin 1921 et est constructeur à Lierre (Anvers).

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 122 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

214. — *Aanvraag van den heer*
Leo-Selim SAUL.

De heer Saul is geboren te Smyrna (Turkije) in 1890.

Hij woont in België sedert 12 December 1909 en is gevestigd te Borgerhout (Antwerpen) als electricien.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd. Een kind is uit dezen echt in België geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

215. — *Aanvraag van vrouwe* Anna-
Gertrudis-Hubertina SCHAEFER.

Vrouwe Schaefer is geboren te Esch (Duitschland), op 18 Mei 1874.

Zij woont in België sedert 1900 en is kloosterzuster-onderwijzeres te Overysse (Brabant).

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

216-217. — *Aanvragen van den heer* Fre-
derik-Andries-Jaak SCHÄFFLER
en van zijne echtgenoot Sophia
PIEPER.

De heer Schäffler, geboren te Essen (Duitschland), op 29 Juni 1868, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 28 Juni 1921 en is gevestigd te Lier (Antwerpen) als bouwmeester.

Il avait précédemment habité la Belgique de 1889 à 1916.

Il a épousé la dame Pieper, née à Berghofen (Allemagne), le 26 février 1864, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari. Trois enfants, nés en Belgique, sont issus de cette union; deux d'entre eux ont opté pour la nationalité belge. Son fils s'est engagé dans l'armée belge.

Il n'a pas eu à satisfaire aux obligations de la milice en Belgique.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931 par 127/119 voix sur 133 votants.

218. — *Demande de la dame Catherine-Marie SCHMIT, veuve OUDIN.*

La dame Schmit est née à Saulxures (France), le 3 février 1864 et sollicite la naturalisation ordinaire.

Elle habite la Belgique depuis l'année 1885 et est commerçante à Dampicourt (Luxembourg).

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

219. — *Demande du sieur Johann-Peter-Hubert SCHNEIDER.*

Le sieur Schneider est né à Herforst (Allemagne), le 14 juin 1874.

Il habite la Belgique depuis le 27 mars 1882 et est magasinier à Liège.

Il est marié.

Il résulte d'un certificat du commissaire d'arrondissement de Liège que l'intéressé a été rayé des listes de milice pour la levée de 1894 comme étranger, sans obligations militaires en Belgique.

Sa demande a été prise en considé-

Hij had vroeger in België gewoond van 1889 tot 1916.

Hij is gehuwd met vrouwe Pieper, geboren te Berghofen (Duitschland), op 26 Februari 1864, die samen met haar echtgenoot burgerschapaanvraag. Drie kinderen zijn in België uit dien echt geboren, van wie twee de Belgische nationaliteit hebben verkozen. Zijn zoon heeft dienst genomen in het Belgisch leger.

Hij had in België aan geene militaire verplichtingen te voldoen.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127/119 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

218. — *Aanvraag van vrouwe Catharina-Maria SCHMIT, weduwe OUDIN.*

Vrouwe Schmit, geboren te Saulxures (Frankrijk), op 3 Februari 1864, vraagt gewoon burgerschap aan.

Zij woont in België sedert 1885 en is gevestigd te Dampicourt (Luxemburg) als handelaarster.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

219. — *Aanvraag van den heer Johann-Peter-Hubert SCHNEIDER.*

De heer Schneider is geboren te Herforst (Duitschland), op 14 Juni 1874.

Hij woont in België sedert 27 Maart 1882 en is gevestigd te Luik als magazijnbediende.

Hij is gehuwd.

Uit een getuigschrift van den arrondissements-commissaris te Luik, blijkt dat de belanghebbende werd geschrapt op de militielijsten der lichting van 1894, als vreemdeling welke geene militieverplichtingen had in België.

Zijne aanvraag werd door de

ration par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

220. — *Demande du sieur* Gerardus-Cornelius SCHOENMAKERS

Le sieur Schoenmakers est né à Boxtel (Pays-Bas), le 30 décembre 1862.

Il habite la Belgique depuis 1922 et est curé à Thommen (Liège).

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 125 voix sur 133 votants.

221-222. — *Demande du sieur* Léopold SCHULMANN *et de son épouse* Sara SOLOMON.

Le sieur Schulmann est né à Braïla (Roumanie), le 23 mars 1883.

Il habite la Belgique depuis le 22 novembre 1923 et est négociant en diamants à Anvers.

Il a épousé la dame Solomon, née à Braïla (Roumanie), le 9 février 1897, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari. Deux enfants, dont un né en Belgique, sont issus de cette union.

Il n'a plus d'obligations de milice dans son pays d'origine.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 123/124 voix sur 133 votants.

223. — *Demande de la dame* Jeannette SCHULTHEIS, *veuve du sieur* Charles-Jean KELLNER.

La dame Jeannette Schultheis est née à Langendernbach (Allemagne), le 18 décembre 1863.

Elle habite la Belgique depuis le 9 avril 1882 et est ménagère à Liège.

Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

220. — *Aanvraag van den heer* Geerard-Corneel SCHOENMAKERS.

De heer Schoenmakers is geboren te Boxtel (Nederland), op 30 December 1862.

Hij woont in België sedert 1922 en is pastoor te Thommen (Luik).

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

221-222. — *Aanvragen van den heer* Leopold SCHULMANN *en van zijne echtgenote* Sara SOLOMON.

De heer Schulmann is geboren te Braïla (Roemenië) op 23 Maart 1883.

Hij woont in België sedert 22 November 1923 en is gevestigd te Antwerpen als diamanthandelaar.

Hij is gehuwd met vrouwe Solomon geboren te Braïla (Roemenië), op 9 Februari 1897, die samen met haar man burgerschap aanvraagt. Twee kinderen zijn in België uit dezen echt geboren.

Hij heeft geen militieverplichtingen meer in zijn land.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 123/124 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

223. — *Aanvraag van vrouwe* Jeannette SCHULTHEIS, *weduwe van den heer* Karel-Jan KELLNER.

Vrouwe Schultheis is geboren te Langendernbach (Duitschland), op 18 December 1863.

Zij woont in België sedert 9 April 1882 en is huishoudster te Luik.

Elle est veuve du sieur Charles-Jean Kellner, né à Moresnet (neutre).

De ce mariage sont issus onze enfants, tous nés en Belgique. Trois de ses enfants ont servi à l'armée belge; deux d'entre eux ont fait la campagne 1914-1918.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 123 voix sur 133 votants.

224-225. — *Demande du sieur Maurice SCHWARZSTEIN et de son épouse Anastasie FELDSZTEIN.*

Le sieur Schwartzstein est né à Beditechew (Russie), le 13 janvier 1882.

Il habite la Belgique depuis le 20 juillet 1905 et est diamantaire à Anvers.

Il a épousé la dame Feldsztein, née à Varsovie, le 4 février 1890, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari. Deux enfants sont issus de cette union.

Il a satisfait aux obligations de milice dans son pays d'origine.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126/125 voix sur 133 votants.

226. — *Demande de la demoiselle Annette SEGAL.*

La demoiselle Segal est née à Tarnow (Pologne), le 15 mai 1906 et sollicite la naturalisation ordinaire.

Elle habite la Belgique depuis 1911 et est employée à Schaerbeek (Brabant).

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

Zij is weduwe van den heer Karel-Jan Kellner, geboren te Moresnet (Onzijdig). Uit dezen echt zijn elf kinderen, alle in België, geboren. Drie hunner hebben gediend bij het Belgisch leger. Twee hunner hebben deel genomen aan den veldtocht 1914-1918.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 123 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

224-225. — *Aanvragen van den heer Maurits SCHWARZSTEIN en van zijn echtgenoot Anastasia FELDSZTEIN.*

De heer Schwarzstein is geboren te Beditechew (Rusland), op 13 Januari 1882.

Hij woont in België sedert 20 Juli 1905 en is gevestigd te Antwerpen, als diamantbewerker.

Hij is gehuwd met vrouwe Feldsztein, geboren te Warschau, op 4 Februari 1890, die samen met haar man burgerschap aanvraagt. Twee kinderen zijn uit dezen echt geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 15 Juli 1931, met 126/125 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

226. — *Aanvraag van juffrouw Annetta SEGAL.*

Juffrouw Segal, geboren te Tarnow (Polen), op 15 Mei 1906, vraagt gewoon burgerschap aan.

Zij woont in België sedert 1911 en is gevestigd te Schaerbeek (Brabant) als bediende.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

227. — *Demande du sieur*
Ferdinand SERVAIS.

Le sieur Servais est né à Grune (Luxembourg), le 6 avril 1861.

Il habite la Belgique depuis le 13 octobre 1920 et réside à Grune (Luxembourg).

En 1884 il s'est rendu aux États-Unis, où il a acquis la qualité de citoyen américain. Il est rentré en Belgique en 1920.

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

228. — *Demande du sieur*
Antoine-Joseph SIEBERTZ.

Le sieur Siebertz, né à Borbeck (Allemagne), le 30 mars 1877, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis son enfance et est ouvrier mineur à Mons (Liège).

Il a épousé une femme d'origine belge et est père de trois enfants nés en Belgique.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 122 voix sur 133 votants.

229. — *Demande du sieur*
Moïse SILBERMANN.

Le sieur Silbermann est né à Volotchiska (Russie), le 17 novembre 1881.

Il habite la Belgique depuis le 31 août 1925 et est chimiste à Bruxelles.

Il a épousé une femme russe.

227. — *Aanvraag van den heer*
Ferdinand SERVAIS.

De heer Servais is geboren te Grune (Luxemburg), op 6 April 1861.

Hij woont in België sedert 13 October 1920 en is gevestigd te Grune (Luxemburg).

In 1884 had hij zich naar de Vereenigde Staten begeven waar hij Amerikaansch Staatsburger geworden was. In 1920 is hij naar België teruggekeerd.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

228. — *Aanvraag van den heer*
Antoon-Jozef SIEBERTZ.

De heer Siebertz, geboren te Borbeck (Duitschland), op 30 Maart 1877, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert zijn jeugd en is gevestigd te Mons (Luik), als mijnwerker.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd en vader van drie kinderen in België geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 122 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

229. — *Aanvraag van den heer*
Moïse SILBERMANN.

De heer Silbermann is geboren te Volotchiska (Rusland), op 17 November 1881.

Hij woont in België sedert 31 Augustus 1925 en is gevestigd te Brussel als chemicus.

Hij is met een Russische vrouw gehuwd.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 125 voix sur 133 votants.

230. — *Demande du sieur*
Alexandre SILINE.

Le sieur Siline est né à Vélikié Luki (Russie), le 23 mai 1906.

Il habite la Belgique depuis le 31 octobre 1924 et est ingénieur chimiste à Saint-Josse-ten-Noode (Brabant).

Il est célibataire.

Il aura à satisfaire aux obligations de la milice en Belgique après avoir obtenu la naturalisation.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

231. — *Demande du sieur*
Samuël SINAI.

Le sieur Sinaï, né à Smyrne (Turquie), le 15 décembre 1887, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 4 février 1925 et est employé à Ixelles (Brabant).

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration. Un enfant né en Belgique est issu de cette union.

Il n'avait d'obligations de milice ni dans son pays d'origine ni en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

232. — *Demande du sieur*
Peisach SLAVIN.

Le sieur Slavin est né à Seurach (Ukraine), le 15 août 1889.

Il habite la Belgique depuis 1920 et est négociant à Bruxelles.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land van herkomst.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

230. — *Aanvraag van den heer*
Alexander SILINE.

De heer Siline is geboren te Velikie Luki (Rusland), op 23 Mei 1906.

Hij woont in België sedert 31 October 1924 en is gevestigd te Sint-Joosten-Oode (Brabant), als chemisch-ingenieur.

Hij is ongehuwd.

Hij zal de militieverplichtingen vervullen na het burgerschap te hebben verkregen.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

231. — *Aanvraag van den heer*
Samuël SINAI.

De heer Sinaï, geboren te Smyrna (Turkije), op 15 December 1887, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 4 Februari 1925 en is gevestigd te Elsene (Brabant), als bediende.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd die hare nationaliteit bij verklaring heeft teruggekregen. Een kind is, in België, uit dien echt geboren.

Hij had geene militieverplichtingen noch in zijn land, noch in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

232. — *Aanvraag van den heer*
Peisach SLAVIN.

De heer Slavin is geboren te Seurach (Ukraine), op 15 Augustus 1889.

Hij woont in België sedert 1920 en is gevestigd te Brussel als handelaar.

Il a épousé une femme d'origine belge. Un enfant, né en Belgique, est issu de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Russie. Il a été fait prisonnier de guerre en 1914.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

233. — *Demande du sieur*
Ben-Zion SLIMOWITSCH.

Le sieur Slimowitsch, né à Nicolaïew (Russie), le 20 septembre 1885, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1904 et est photographe à Liège.

Il a épousé une femme d'origine belge et est père de deux enfants nés en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

234. — *Demande du sieur*
Guennadi SOLOVIEFF.

Le sieur Solovieff est né à Pétrograd le 5 février 1873.

Il habite la Belgique depuis le 12 décembre 1922 et est dentiste à Forest (Brabant).

Il a épousé une femme russe.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 125 voix sur 133 votants.

235. — *Demande du sieur*
Salomon SOUSA.

Le sieur Sousa, né à Amsterdam (Pays-Bas), le 30 novembre 1894, sollicite la naturalisation ordinaire.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw. Een kind, in België geboren, is uit dien echt gesproten.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in Rusland. Hij werd gevangen genomen in 1914.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

233. — *Aanvraag van den heer*
Ben-Zion SLIMOWITSCH.

De heer Slimowitsch, geboren te Nicolaïew (Rusland), op 20 September 1885, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1904 en is gevestigd te Luik als fotograaf.

Hij is gehuwd met eene vrouw van Belgische herkomst en is vader van twee kinderen in België geboren.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.,

234. — *Aanvraag van den heer*
Guennadi SOLOVIEFF.

De heer Solovieff is geboren te Petrograd, op 5 Februari 1873.

Hij woont in België sedert 12 December 1922 en is gevestigd te Vorst (Brabant), als tantarts.

Hij is met een Russische vrouw gehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

235. — *Aanvraag van den heer*
Salomon SOUSA.

De heer Sousa, geboren te Amsterdam (Nederland), op 30 november 1894 vraagt gewoon burgerschap aan.

Il habite la Belgique depuis le 7 septembre 1897 et est mécanicien à Borgerhout (Anvers).

Il a épousé une femme d'origine belge. Un enfant, né en Belgique, est issu de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 124 voix sur 133 votants.

236. — *Demande du sieur*
Jacques SOUTAER.

Le sieur Soutaer, né à Lille (France), le 28 mars 1861, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis son enfance et est journalier à Ypres (Flandre Occidentale).

Il a épousé une femme d'origine belge et est père de quatorze enfants nés en Belgique.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

237. — *Demande du sieur*
Samuel SPAANBROEK.

Le sieur Spaanbroek est né à Anvers, le 18 décembre 1898.

Il habite la Belgique depuis sa naissance et est diamantaire à Wilryck (Anvers).

Il a épousé une femme belge et est père d'un fils.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Hollande.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

Hij woont in België sedert 7 September 1897 en is gevestigd te Borgerhout (Antwerpen), als werktuigkundige.

Hij is gehuwd met eene vrouw van Belgische herkomst en een kind is uit dien echt geboren in België.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land van herkomst.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 124 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

236. — *Aanvraag van den heer*
Jacob SOUTAER.

De heer Soutaer, geboren te Rijsel (Frankrijk), op 28 Maart 1861, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert zijne kinderjaren en is gevestigd te Ieperen (West-Vlaanderen) als daglooner.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd en is vader van veertien kinderen, in België geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

237. — *Aanvraag van den heer*
Samuel SPAANBROEK.

De heer Spaanbroek is geboren te Antwerpen, op 18 December 1898.

Hij woont in België sedert zijn jeugd en is gevestigd te Wilrijk (Antwerpen), als diamantbewerker.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd en is vader van eenen zoon.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in Nederland.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

238. — *Demande du sieur*
Otto SPARENBERG.

Le sieur Sparenberg, né à Alkmaar (Pays-Bas), le 8 octobre 1866, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 10 avril 1920 et réside à Bruxelles.

Il a épousé une femme hollandaise. Trois enfants sont issus de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

239-240. — *Demande du sieur* Moses STEINER *et de son épouse* Chaje-Sure BIRON.

Le sieur Steiner est né à Czarny-Dunajec (Pologne), le 14 décembre 1890.

Il habite la Belgique depuis le 11 mai 1923 et est négociant en diamants à Borgerhout (Anvers).

Il a épousé la dame Biron, née à Blizne (Pologne), le 1^{er} août 1899, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 125-127 voix sur 133 votants.

241. — *Demande du sieur*
Isaac STEINLOFF.

Le sieur Steinloff, né à Varsovie, le 17 janvier 1888, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 11 juin 1915 et est représentant de commerce à Bruxelles.

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration.

238. — *Aanvraag van den heer*
Otto SPARENBERG.

De heer Sparenberg, geboren te Alkmaar (Nederland), op 8 October 1866, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 10 April 1920 en is gevestigd te Brussel.

Hij is met een Nederlandsche vrouw gehuwd. Drie kinderen zijn uit dezen echt in geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

239-240. — *Aanvragen van den heer* Moses STEINER *en van zijne echtgenoot* Chaje-Sure BIRON.

De heer Steiner is geboren te Czarny-Dunajec (Polen) op 14 December 1890.

Hij woont in België sedert 11 Mei 1923 en is gevestigd te Borgerhout (Antwerpen), als diamanthandelaar.

Hij is gehuwd met vrouwe Biron, geboren te Blizne (Polen), op 1 Augustus 1899, die samen met haar man burgerschap aanvraagt.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volkvertegenwoordigers, op 15 Juli 1931, met 125/127 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

241. — *Aanvraag van den heer*
Isaac STEINLOFF.

De heer Steinloff, geboren te Warschau, op 17 Januari 1888, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 11 Juni 1915 en is gevestigd te Brussel, als handelsvertegenwoordiger.

Hij heeft eene Belgische vrouw gehuwd, die hare nationaliteit herkennen heeft bij verklaring.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

242. — *Demande du sieur*
Nathan STOPNITZKI.

Le sieur Stopnitzki est né à Nagy-vitez (Tchécoslovaquie), le 27 juillet 1891.

Il habite la Belgique depuis le 17 juillet 1911 et est négociant à Anvers.

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration. Trois enfants sont issus de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

243. — *Demande du sieur*
Richard-Franz STRANTZ.

Le sieur Strantz est né à Berlin, le 4 mai 1892 et sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1900 et est employé à Ixelles (Brabant).

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration.

Bien qu'ayant perdu sa nationalité d'origine, il fut recherché par les autorités allemandes sous l'occupation. En suite d'une dénonciation anonyme, il a été arrêté et condamné pour refus d'obéissance par le Conseil de guerre d'Aix-la-Chapelle à cinq années de détention. Après dix-neuf mois de captivité, il parvint à s'échapper et vécut, caché, à Bruxelles pendant le restant des hostilités.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

242. — *Aanvraag van den heer*
Nathan STOPNITZKI.

De heer Stopnitzki is geboren te Nagyvitez (Tsjecho-Slowakije), op 27 Juli 1891.

Hij woont in België sedert 17 Juli 1911 en is gevestigd te Antwerpen, als handelaar.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd die haar nationaliteit van herkomst bij verklaring teruggekregen heeft. Drie kinderen zijn uit dezen echt gesproten.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land van herkomst.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

243. — *Aanvraag van den heer*
Richard-Frans STRANTZ.

De heer Strantz, geboren te Berlijn, op 4 Mei 1892, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1900 en is gevestigd te Elsene (Brabant), als bediende.

Hij heeft eene Belgische vrouw gehuwd, die hare nationaliteit herregen heeft bij verklaring.

Ofschoon hij zijne nationaliteit van herkomst verloren had, werd hij door de Duitsche overheid tijdens de bezetting opgezocht en werd, ten gevolge van eene naamlooze verklikking aangehouden en door den kriegsraad van Aken wegens dienstweigering veroordeeld tot vijf jaren opsluiting. Na negentien maanden gevangenschap kon hij ontvluchten en verborg zich te Brussel tijdens den verderen duur der vijandelijkheden.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 120 voix sur 133 votants.

244-245. — *Demande du sieur Nathan STRIPOUNSKY et de son épouse Roza-Ester MAC.*

Le sieur Stripounsky est né à Podbradze (Russie), le 26 août 1893.

Il habite la Belgique depuis le 25 août 1921 et est ingénieur à Wilryck (Anvers).

Il a épousé la dame Mac, née à Kleck (Russie), le 6 décembre 1894, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari. Un enfant est issu de cette union.

En Angleterre, pendant la guerre, l'intéressé s'est engagé dans l'armée britannique.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931 par 123/126 voix sur 133 votants.

246. — *Demande du sieur Hersz-Icek STROZ dit STRAUS.*

Le sieur Stroz (dit Straus) est né à Varsovie, le 19 août 1890.

Il habite la Belgique depuis le 14 novembre 1906 et est maître gantier à Anderlecht (Brabant).

Il a épousé une femme polonaise et est père de neuf enfants.

Il a été libéré du service militaire dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

247. — *Demande du sieur Hersz-Icek STRUMFELD.*

Le sieur Strumfeld est né à Varsovie, le 28 octobre 1890.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 120 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

244-245. — *Aanvragen van den heer Nathan STRIPOUNSKY en van zijne echtgenoot Roza-Ester MAC.*

De heer Stripounsky is geboren te Podbradze (Rusland) op 26 Augustus 1893.

Hij woont in België sedert 25 Augustus 1921, en is gevestigd te Wilrijk (Antwerpen) als ingenieur.

Hij is gehuwd met vrouw Mac, geboren te Kleck (Rusland), op 6 December 1894, die burgerschap aanvraagt tegelijk met haar man. Een kind is uit dien echt geboren.

Gedurende den oorlog heeft hij dienst genomen in het Britische leger.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 123/126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

246. — *Aanvraag van den heer Hersz-Icek STROZ (STRAUS geheeten).*

De heer Stroz (Straus geheeten) is geboren te Warschau, op 19 Augustus 1890.

Hij woont in België sedert 14 November 1906 en is gevestigd te Anderlecht (Brabant), als handschoenmaker.

Hij is gehuwd met een Poolsche vrouw en is vader van negen kinderen.

Hij werd van militieverplichtingen ontslagen in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

247. — *Aanvraag van den heer Hersz-Icek STRUMFELD.*

De heer Strumfeld is geboren te Warschau, op 28 October 1890.

Il habite la Belgique depuis le 2 octobre 1906 et est courtier en diamants à Schaerbeek (Brabant).

Il est célibataire.

Il a été dispensé du service militaire dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

248. — *Demande de la dame*
Heddy-Mathilda SUNDGREN,
épouse d'Orest WEINERT.

La dame Sundgren est née à Kamenskoyé (Russie), le 5 février 1898. Elle sollicite la naturalisation ordinaire conjointement avec son mari.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

249. — *Demande du sieur*
Jean-Mathieu THEVES.

Le sieur Thèves, né à Kalterherberg (Allemagne), le 2 janvier 1856, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 15 mai 1866 et est magasinier à Verviers.

Il a épousé une femme d'origine belge. Neuf enfants sont issus de cette union. L'un d'eux a été déporté par les Allemands, deux autres ont combattu dans l'armée belge au cours de la campagne 1914-1918.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 122 voix sur 133 votants.

250. — *Demande du sieur* Jean THIEL.

Le sieur Thiel, né à Speicher (Allemagne), le 17 novembre 1861, sollicite la naturalisation ordinaire.

Hij woont in België sedert 2 October 1906 en is gevestigd te Schaerbeek (Brabant) als makelaar in diamant.

Hij is ongehuwd.

Hij werd van de militieverplichtingen ontslagen in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

248. — *Aanvraag van vrouwe*
Heddy-Mathilda SUNDGREN,
echtgenote van Orest WEINERT.

Vrouwe Sundgren, geboren te Kamenskoyé (Rusland), op 5 Februari 1898, vraagt gewoon burgerschap aan samen met haar echtgenoot.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

249. — *Aanvraag van den heer*
Jan-Mathieu THEVES.

De heer Thèves, geboren te Kalterherberg (Duitschland), op 2 Januari 1856, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 15 Mei 1866 en is gevestigd te Verviers, als magazijnier.

Hij heeft eene Belgische vrouw gehuwd. Negen kinderen zijn uit dien echt gesproten. Een van hun werd door de Duitschers weggevoerd, twee anderen streden in het Belgisch leger in 1914-1918.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 122 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

250 — *Aanvraag van den heer*
Jan THIEL.

De heer Thiel, geboren te Speicher (Duitschland), op 17 November 1861, vraagt gewoon burgerschap aan.

Il habite la Belgique depuis le 29 novembre 1875 et est négociant à Verviers (Liège).

Il a épousé une femme d'origine belge. Cinq enfants sont issus de cette union. Un fils de l'intéressé, Belge par option, a fait la campagne 1914-1918 dans l'armée belge, comme volontaire de guerre.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Dès 1888 il a obtenu sur sa demande démission de sa qualité de sujet allemand.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

251. — *Demande du sieur*
Arthur-Louis THIEME.

Le sieur Thiémé est né à Jeumont (France), le 20 septembre 1864.

Il habite la Belgique depuis 1869 et est verrier à Jumet (Hainaut).

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

252. — *Demande du sieur*
Frédéric-Herman THIETZ.

Le sieur Thietz, né à Pillau (Allemagne), le 18 juillet 1864, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 17 février 1899 et est veilleur de nuit à Anvers.

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration. Un enfant né en Belgique est issu de cette union et est devenu Belge par option.

Hij woont in België sedert 29 November 1875 en is handelaar te Verviers (Luik).

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd. Uit dezen echt zijn vijf kinderen geboren. Een zoon van belanghebbende, Belg bij keuze, heeft als oorlogsvrijwilliger in het Belgisch leger aan den veldtocht 1914-1918 deelgenomen.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

In 1888 werd hij, op verzoek, van de Deutsche nationaliteit ontslagen.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.,

251. — *Aanvraag van den heer*
Arthur-Lodewijk THIEME.

De heer Thiémé is geboren te Jeumont (Frankrijk), op 20 September 1864.

Hij woont in België sedert 1869 en is glasblazer te Jumet (Henegouw).

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

252. — *Aanvraag van den heer*
Frederik-Herman THIETZ.

De heer Thietz, geboren te Pillau (Duitschland), op 18 Juli 1864, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 17 Februari 1899 en is gevestigd te Antwerpen als nachtwaker.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw, die bij verklaring haar nationaliteit teruggekregen heeft. Een kind, in België uit dezen echt geboren, is bij keuze Belg geworden.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 118 voix sur 133 votants.

253. — *Demande du sieur*
Auguste-Ghuislain THOREL.

Le sieur Thorel, né à La Groise (France), le 26 octobre 1870, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1893 et est verrier à Saint-Ghislain (Hainaut).

Il a épousé une femme française. Deux enfants, nés en Belgique, sont issus de cette union et sont devenus Belges par option et par mariage.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Il a été déporté en Allemagne le 28 octobre 1916 pour avoir refusé de travailler pour l'ennemi.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

254. — *Demande du sieur*
Jean THUBAUVILLE.

Le sieur Thubauville, né à Moresnet (Liège), le 12 juillet 1876, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 8 novembre 1922 et est électricien-mécanicien à Olne (Liège).

Il est marié et père de deux enfants dont un a acquis la nationalité belge par option.

D'origine belge, l'intéressé qui travaillait dans une usine de Dusseldorf, a acquis la nationalité allemande par naturalisation en 1912.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Belgique.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représen-

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 118 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

253. — *Aanvraag van den heer*
August-Ghuislijn THOREL.

De heer Thorel, geboren te La Groise (Frankrijk), op 26 October 1870, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1893 en is gevestigd te Saint-Ghislain (Henegouw), als glasblazer.

Hij heeft eene Fransche vrouw gehuwd. Twee kinderen, in België geboren, zijn uit dien echt gesproten en Belg geworden bij optie en bij huwelijk.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Op 28 October 1916 werd hij naar Duitschland weggevoerd om te hebben geweigerd voor den vijand te werken.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

254. — *Aanvraag van den heer*
Jan THUBAUVILLE.

De heer Thubauville, geboren te Moresnet (Luik), op 12 Juli 1876, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 8 November 1922 en is gevestigd te Olne (Luik), als electricien-mecanicien.

Hij is vader van twee kinderen, waarvan er een bij keuze Belg geworden is.

Van Belgische afkomst heeft belanghebbende, die in een fabriek te Dusseldorf werkte, in 1912 de Deutsche nationaliteit verworven.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in België.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers

tants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

255. — *Demande du sieur*
Pierre-Frédéric TOILIER.

Le sieur Toilier est né à Eu (France), le 22 février 1864.

Il habite la Belgique depuis le 26 septembre 1881 et est houilleur pensionné à Carnières (Hainaut).

Il a épousé une femme d'origine belge. Cinq enfants nés en Belgique sont issus de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

256-257. — *Demande du sieur* Henryk-Hugon TOMAN *et de son épouse* Agrypina ZORIN.

Le sieur Toman est né à Stanislawow (Pologne), le 12 novembre 1877.

Il habite la Belgique et le Congo Belge depuis le 12 août 1922 et est ingénieur à Forest (Brabant).

Il a épousé la dame Zorin, née à Alexandrowka (Russie), le 25 mai 1889, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

258. — *Demande du sieur*
Franz-Erhard TÖPFER.

Le sieur Töpfer est né à Berlin (Allemagne), le 29 janvier 1901.

op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

255. — *Aanvraag van den heer*
Pieter-Frederik TOILIER.

De heer Toilier is geboren te Eu (Frankrijk) op 22 Februari 1864.

Hij woont in België sedert 26 September 1881 en is gevestigd te Carnières (Henegouw) als gepensionneerd mijnwerker.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd. Vijf kinderen zijn, in België, uit dien echt geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

256-257. — *Aanvragen van den heer* Henryk-Hugon TOMAN *en van zijne echtgenoot* Agrypina ZORIN.

De heer Toman is geboren te Stanislawow (Polen), op 12 November 1877.

Hij woont in België en in Belgisch Congo sedert 12 Augustus 1922 en is gevestigd te Vorst (Brabant), als ingénieur.

Hij is gehuwd met vrouwe Zorin, geboren te Alexandrowka (Rusland), op 25 Mei 1889, die samen met haar echtgenoot de naturalisatie aanvraagt.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 17 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

258. — *Aanvraag van den heer*
Franz-Erhard TÖPFER.

De heer Töpfer is geboren te Berlijn (Duitschland), op 29 Januari 1901.

Il habite la Belgique depuis le 7 février 1920 et est employé à Liège.

Il n'avait pas d'obligations de milice dans son pays. Il sera inscrit dans la réserve de recrutement après l'acquisition de la qualité de Belge.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 124 voix sur 133 votants.

259. — *Demande du sieur*
Herman TROMP.

Le sieur Tromp, né à Sliedrecht (Pays-Bas), le 12 juin 1883, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1887 et est chef marqueur à Merxem (Anvers).

Il a épousé une femme d'origine belge. Un enfant né en Belgique est issu de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

260-261. — *Demande du sieur* Salomon ULLMANN *et de son épouse* Seina-Haea HAISU.

Le sieur Ullmann est né à Budapest (Hongrie), le 13 septembre 1882.

Il habite la Belgique depuis 1921 et est secrétaire de la communauté israélite à Anvers.

Il a épousé la dame Haisu, né à Mehailiesci (Roumanie), le 19 mai 1890, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari. Quatre enfants sont issus de cette union.

Il n'a pas d'obligations de milice dans son pays d'origine.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 123/125 voix sur 133 votants.

Hij woont in België sedert 7 Februari 1920 en is gevestigd te Luik, als bediende.

Hij heeft geen militieverplichtingen te vervullen in zijn land. Hij zal in de wervingsreserve opgenomen worden zoodra hij Belg geworden is.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 124 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

259. — *Aanvraag van den heer*
Herman TROMP.

De heer Tromp, geboren te Sliedrecht (Nederland), op 12 Juni 1883, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1887 en is gevestigd te Merxem (Antwerpen) als hoofdmerker.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd. Een kind is, in België, uit dien echt geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

260-261. — *Aanvragen van den heer* Salomo ULLMANN *en van zijn echtgenote* Seina-Haea HAISU.

De heer Ullmann is geboren te Budapest (Hongarije), op 13 September 1882.

Hij woont in België sedert 1921 en is gevestigd te Antwerpen, als secretaris van de Joodsche gemeente.

Hij is gehuwd met vrouwe Haisu, geboren te Mehailiesci (Roemenië), op 19 Mei 1890, die samen met haar man, burgerschap aanvraagt. Vier kinderen zijn uit dezen echt geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 123/125 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

262. — *Demande du sieur*
Jules UNKEL.

Le sieur Unkel, né à Hofstede (Allemagne), le 7 janvier 1902, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 5 mars 1920 et est ouvrier mineur à Grivegnée (Liège). Précédemment, il avait résidé en Belgique depuis son enfance jusqu'en novembre 1918.

Il aura à satisfaire aux obligations de la milice en Belgique après avoir acquis la nationalité belge.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 122 voix sur 133 votants.

263. — *Demande du sieur* Laurent-Henri-Corneille VAN BAARLE.

Le sieur van Baarle, né à Bréda (Pays-Bas), le 9 mars 1876, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 18 novembre 1881 et est négociant à Anvers.

Il a épousé une femme d'origine belge et est père d'un enfant né en Belgique.

Il a contracté en Belgique un engagement de volontaire de carrière.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

264. — *Demande de la demoiselle*
Jeanne-Christiane VAN BREDA.

La demoiselle van Breda, née à Middelburg (Pays-Bas), le 20 juin 1886, sollicite la naturalisation ordinaire.

Elle habite la Belgique depuis le 20 juillet 1914 et est employée de commerce à Anvers.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représen-

262. — *Aanvraag van den heer*
Julius UNKEL.

De heer Unkel, geboren te Hofstede (Duitschland), op 7 Januari 1902, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 5 Maart 1920 en is gevestigd te Grivegnée (Luik) als mijnwerker. Hij verbleef vroeger reeds in België, sedert zijn kinderjaren tot in November 1918.

Hij zal de militieverplichtingen moeten vervullen in België na de Belgische nationaliteit te hebben verworven.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 122 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

263. — *Aanvraag van den heer* Laurens-Hendrik-Cornelis VAN BAARLE.

De heer van Baarle, geboren te Breda (Nederland), op 9 Maart 1876, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 18 November 1881 en is gevestigd te Antwerpen als handelaar.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd en is vader van een kind, in België geboren.

Hij heeft in België, als vrijwilliger van beroep, dienst genomen in het Belgisch leger.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

264. — *Aanvraag van mejuffer*
Jeanne-Christiane VAN BREDA.

Mejuffer van Breda, geboren te Middelburg (Nederland), op 20 Juni 1886, vraagt gewoon burgerschap aan.

Zij woont in België sedert 20 Juli 1914 en is gevestigd te Antwerpen, als handelsbediende.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers

tants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

265. — *Demande du sieur*
Florimond-Henri VAN LEEUWE.

Le sieur van Leeuwe, né à Aardenburg (Pays-Bas), le 31 juillet 1876, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1899 et est boulanger à Bruxelles.

Il a épousé une femme d'origine belge et est père de quatre enfants nés en Belgique.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

266. — *Demande du sieur*
Raphaël-Léon VAN PRAAG.

Le sieur van Praag, né à Amsterdam (Pays-Bas), le 12 septembre 1885, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 5 août 1907 et est agent de publicité à Anvers.

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

267. — *Demande du sieur* Luis-Ramon-Julian-Félix-Vicente VILLAPOL y ELIAS.

Le sieur Villapol y Elias est né à Ferrol (Espagne), le 29 mai 1894 et sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 11 mars 1922 et est dentiste à Ixelles (Brabant).

op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

265 — *Aanvraag van den heer*
Florimond-Hendrik VAN LEEUWE.

De heer van Leeuwe, geboren te Aardenburg (Nederland), op 31 Juli 1876, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1899 en is gevestigd te Brussel als bakker.

Hij is gehuwd met eene vrouw van Belgische herkomst en is vader van vier in België geboren kinderen.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land van herkomst.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

266. — *Aanvraag van den heer*
Rafaël-Léon VAN PRAAG.

De heer van Praag, geboren te Amsterdam (Nederland), op 12 September 1885, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 5 Augustus 1907 en is gevestigd te Antwerpen, als publiciteitsagent.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd, die bij verklaring haar nationaliteit van herkomst teruggekregen heeft.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

267. — *Aanvraag van den heer* Luis-Ramon-Julian-Félix-Vicente VILLAPOL y ELIAS.

De heer Villapol y Elias, geboren te Ferrol (Spanje), op 29 Mei 1894, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 11 Maart 1922 en is gevestigd te Elsene (Brabant), als tandarts.

Il est célibataire.

Il n'a pas d'obligations de milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 122 voix sur 133 votants.

268. — *Demande du sieur*
Ernest VOIGT.

Le sieur Voigt, né à Wanfried (Allemagne), le 29 avril 1876, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 26 novembre 1910 et est négociant à Schaerbeek (Brabant).

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration. Un enfant est issu de cette union et a opté pour la nationalité belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Il a obtenu la mainlevée du séquestre de ses biens en raison des services rendus aux citoyens belges pendant la guerre.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 122 voix sur 133 votants.

269. — *Demande du sieur*
Joseph VOSTERS.

Le sieur Vosters, né à Bladel (Pays-Bas), le 4 février 1867, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1889 et est forgeron à Anvers.

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration et est père d'un enfant né en Belgique.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représen-

Hij is ongehuwd.

Hij heeft geen militieverplichtingen in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 122 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

268. — *Aanvraag van den heer*
Ernest VOIGT.

De heer Voigt, geboren te Wanfried (Duitschland), op 29 April 1876, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 26 November 1910 en is gevestigd te Schaerbeek (Brabant) als handelaar.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw die hare nationaliteit bij verklaring teruggekregen heeft. Een kind is, in België, uit dien echt geboren en heeft de Belgische nationaliteit, bij keuze verworpen.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Hij bekwam de opheffing van de sequestratie waaronder zijne goederen geplaatst werden, wegens de diensten, aan de Belgen bewezen gedurende den oorlog.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 122 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.,

269. — *Aanvraag van den heer*
Jozef VOSTERS.

De heer Vosters, geboren te Bladel (Nederland), op Februari 1867, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1889 en is gevestigd te Antwerpen, als smid.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd en is vader van een kind in België geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers

tants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

270-271. — *Demande du sieur*
Hersch WACH *et de son épouse*
Germaine-Jeanne CHANUSSOT.

Le sieur Wach est né à Varsovie, le 6/18 janvier 1890.

Il habite la Belgique depuis le 17 mai 1895 et est employé à Anvers.

Il a épousé la dame Chanussot, née à Paris, le 9 décembre 1892, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari.

Un enfant né en Belgique, est issu de cette union.

Il n'avait pas d'obligations de milice.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931 par 127/128 voix sur 133 votants.

272. — *Demande du sieur*
Corneille-Adrien WAGEMAKERS.

Le sieur Wagemakers, né à Dongen (Pays-Bas), le 31 décembre 1877, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 6 avril 1908 et exploite une pension de famille à Ostende.

Il a épousé une femme d'origine belge et est père d'un enfant né en Belgique.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

273. — *Demande du sieur*
Icek WAJLAND.

Le sieur Wajland est né à Lodz (Pologne), le 25 février/9 mars 1895.

op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

270-271. — *Aanvragen van den heer*
Hersch WACH *en van zijne echtgenoot*
Germaine-Jeanne CHANUSSOT.

De heer Wach is geboren te Warschau, op 6/18 Januari 1890

Hij woont in België sedert 17 Mei 1895 en is gevestigd te Antwerpen als bediende.

Hij is gehuwd met vrouwe Chanussot, geboren te Parijs, op 9 December 1892, die het burgerschap aanvraagt tegelijk met haar man.

Een kind, in België geboren, is uit dien echt gesproten.

Hij had geene militieverplichtingen.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127/128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

272. — *Aanvraag van den heer*
Cornelis-Adriaan WAGEMAKERS.

De heer Wagemakers, geboren te Dongen (Nederland), op 31 December 1877, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 6 April 1908 en houdt een pension te Oostende.

Hij is gehuwd met eene vrouw van Belgische herkomst en is vader van een in België geboren kind.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land van herkomst.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

273. — *Aanvraag van den heer*
Icek WAJLAND.

De heer Wajland is geboren te Lodz (Polen), op 25 Februari/9 Maart 1895.

Il habite la Belgique depuis le 30 avril 1925 et est mécanicien-dentiste à Anvers.

Il a épousé une femme devenue belge par option.

Il a été exempté du service militaire dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

274. — *Demande de la dame*
Frédérique WALDECK.

La dame Waldeck, né à Ruhrort (Allemagne), le 15 avril 1870, sollicite la naturalisation ordinaire.

Elle habite la Belgique depuis 1877 et est commerçante à Liège.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 130 voix sur 133 votants.

275. — *Demande du sieur*
Jules WATREMEZ.

Le sieur Watremez est né à Quiévy (France), le 11 février 1865 et sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1876 et est ouvrier verrier à Morialmé (Namur).

Il est veuf.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

276. — *Demande du sieur*
Edgar WEINBERG.

Le sieur Weinberg est né à Riga (Lettonie), le 11/24 juillet 1903 et sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 22 mars 1924 et est employé à Ixelles (Brabant).

Hij woont in België sedert 30 April 1925 en is gevestigd te Antwerpen, als tandtechnicus.

Hij is gehuwd met een vrouw die bij keuze Belg geworden is.

Hij werd van de militieverplichtingen in zijn land vrijgesteld.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

274. — *Aanvraag van vrouwe*
Frederica WALDECK.

Vrouwe Waldeck, geboren te Ruhrort (Duitschland), op 15 April 1870, vraagt gewoon burgerschap aan.

Zij woont in België sedert 1877 en is gevestigd te Luik als handelaarster.

Hare aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 130 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

275. — *Aanvraag van den heer*
Julius WATREMEZ.

De heer Watremez, geboren te Quiévy (Frankrijk), op 11 Februari 1865, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1876 en is gevestigd te Morialmé (Namen), als glasblazer.

Hij is weduwnaar.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land van herkomst.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

276. — *Aanvraag van den heer*
Edgar WEINBERG.

De heer Weinberg, geboren te Riga (Letland), op 11/24 Juli 1903, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 22 Maart 1924 en is gevestigd te Elsene (Brabant) als bediende.

Il a épousé une femme russe.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

277. — *Demande du sieur*
Jankel-Salomon WEINGARTEN.

Le sieur Weingarten, né à Lodz (Pologne), 3/15 avril 1893, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 24 janvier 1908 et est négociant en fourrures à Bruxelles.

Il a épousé une femme polonaise et est père d'un enfant né en Belgique.

Il a obtenu libération du service militaire dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126 voix sur 133 votants.

278. — *Demande du sieur*
Henri WEITZ.

Le sieur Weitz, né à Schotten (Allemagne), le 17 juillet 1858, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 19 janvier 1880 et réside à Verviers (Liège).

Il a été exempté du service militaire dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 118 voix sur 133 votants.

279. — *Demande du sieur*
Robert-Robinson WILSON.

Le sieur Wilson, né à Hamilton (Angleterre), le 6 décembre 1889, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 28 mai

Hij heeft eene Russische vrouw gehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

277. — *Aanvraag van den heer*
Jankel-Salomo WEINGARTEN.

De heer Weingarten, geboren te Lodz (Polen), op 3/15 April 1893, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 24 Januari 1908 en is gevestigd te Brussel, als bonthandelaar.

Hij heeft eene Poolsche vrouw gehuwd en is vader van een kind in België geboren.

Hij werd van de militieverplichtingen in zijn land vrijgesteld.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

278. — *Aanvraag van den heer*
Hendrik WEITZ.

De heer Weitz, geboren te Schotten (Duitschland), op 17 Juli 1858, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 19 Januari 1880 en is gevestigd te Verviers (Luik).

Hij werd van de militieverplichtingen in zijn land vrijgesteld.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 118 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

279. — *Aanvraag van den heer*
Robrecht-Robinson WILSON

De heer Wilson, geboren te Hamilton (Engeland), op 6 December 1889, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 28 Mei

1920 et est chauffeur à Ostende (Flandre Occidentale).

Il a épousé une femme d'origine belge et est père de deux enfants nés en Belgique.

En qualité d'ouvrier mineur, il n'a pas été appelé au service militaire pendant la guerre.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

280. — *Demande du sieur*
Charles-Georges WIRTH.

Le sieur Wirth, né à Ludenscheid (Allemagne), le 21 avril 1882, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 5 juillet 1905 et est banquier à Etterbeek.

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

En 1911 l'intéressé avait déjà introduit une demande de naturalisation. En 1912 il a obtenu démission de sa nationalité d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 119 voix sur 133 votants.

281-282. — *Demande du sieur*
Samuel WOLFF et de son épouse Isabelle BRUNELL.

Le sieur Wolff est né à Enskirchen (Allemagne), le 4 septembre 1861 et sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 13 juillet 1885 et réside à Bruxelles.

Il a épousé la dame Brünell, née à Hurth (Allemagne), le 21 mai 1869, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari. Deux enfants sont issus de cette union.

1920 en is gevestigd te Oostende (West-Vlaanderen) als chauffeur.

Hij is gehuwd met eene vrouw van Belgische herkomst en is vader van twee in België geboren kinderen.

Als mijnwerker werd hij onder den oorlog niet voor den militairen dienst opgeroepen.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

280. — *Aanvraag van den heer*
Karel-Joris WIRTH.

De heer Wirth, geboren te Ludenscheid (Duitschland), op 21 April 1882 vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 5 Juli 1905 en is gevestigd te Etterbeek als bankier.

Hij heeft een Belgische vrouw gehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

In 1911 heeft de betrokken persoon reeds een aanvraag tot burgerschap ingediend. In 1912 heeft hij ontslaging van zijne nationaliteit van herkomst verkregen.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 119 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

281-282. — *Aanvraag van den heer*
Samuel WOLFF en van zijne echtgenoot Isabella BRÜNELL.

De heer Wolff, geboren te Enskirchen (Duitschland), op 4 September 1861, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 13 Juli 1885 en is gevestigd te Brussel.

Hij heeft vrouwe Brünell gehuwd, die geboren is te Hurth (Duitschland), op 21 Mei 1869 en tegelijk met haren echtgenoot burgerschap aanvraagt. Twee kinderen zijn uit dien echt gesproten.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

En 1885 il a obtenu démission de la nationalité allemande.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 117-119 voix sur 133 votants.

283. — *Demande du sieur*
Moïse WOLKOWICZ.

Le sieur Wolkowicz, né à Varsovie, le 7 février 1903, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 2 février 1914 et est voyageur de commerce à Anderlecht (Brabant).

Il est célibataire.

Il sera tenu aux obligations de la milice en Belgique après avoir obtenu la naturalisation.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 124 voix sur 133 votants.

284-285 — *Demande du sieur Caspar*
ZACHEL, *et de son épouse*
Maria-Ludovica VAN HASSEL.

Le sieur Zachel est né à Laurensberg (Allemagne), le 2 avril 1875.

Il habite la Belgique depuis le 14 mai 1923 et est tourneur en métaux à Anvers.

Il a épousé la dame van Hassel, née à Anvers le 4 septembre 1884, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari.

Pendant la guerre, il a rendu de nombreux services aux soldats belges et à leurs familles en assurant le transport de correspondances.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931 par 122/129 voix sur 133 votants.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

In 1885 heeft hij ontslaging gekregen van zijn Duitsch burgerschap.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 117/119 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

283. — *Aanvraag van den heer*
Mozes WOLKOWICZ.

De heer Wolkowicz, geboren te Warschau op 7 Februari 1903, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 2 Februari 1914 en is gevestigd te Anderlecht (Brabant) als handelsreiziger.

Hij is ongehuwd.

Hij zal de militieverplichtingen moeten vervullen in België na het burgerschap te hebben verworven.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 124 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

284-285. — *Aanvraag van den heer*
Caspar ZACHEL *en van zijn echtgenoot*
Maria-Ludovica VAN HASSEL.

De heer Zachel is geboren te Laurensberg (Duitschland), op 2 April 1875.

Hij woont in België sedert 14 Mei 1923 en is gevestigd te Antwerpen als metaalbewerker.

Hij is gehuwd met vrouwe Van Hassel, geboren te Antwerpen, op 4 September 1884, die samen met haar man burgerschap aanvraagt.

Gedurende den oorlog heeft hij grooten dienst aan de Belgische soldaten en hun gezinnen bewezen door het vervoer van brieven te verzekeren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land van herkomst.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 122/129 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

286. — *Demande du sieur*
Chaïm-Lejb ZYGIELBAUM.

Le sieur Zygielbaum est né à Varsovie (Pologne), le 10 juin 1898, et sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 24 juillet 1922 et est mécanicien-dentiste à Liège.

L'intéressé a obtenu la naturalisation en Suisse en 1919.

Il a épousé une femme d'origine polonaise.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Suisse.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 120 voix sur 133 votants.

287. — *Demande du sieur*
Joseph CAASEN.

Le sieur Caasen, né à Crefeld (Allemagne), le 29 novembre 1892, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 5 août 1925 et est employé de commerce à Bruxelles.

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 123 voix sur 133 votants.

288. — *Demande du sieur*
Mathieu MARCUS.

Le sieur Marcus, né à Paris, de parents roumains, le 10 décembre 1901, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis 1923 et est voyageur de commerce à Watermael-Boitsfort.

Il a épousé une femme belge.

Il sera appelé au service militaire

286. — *Aanvraag van den heer*
Chaïm-Lejb ZYGIELBAUM.

De heer Zygielbaum, geboren te Warschau (Polen), op 10 Juni 1898, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 24 Juli 1922 en is gevestigd te Luik als tandheelkundige.

De betrokkene heeft het burgerschap verworven in Zwitserland in 1919.

Hij is gehuwd met eene vrouw van Poolsche herkomst.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in Zwitserland.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 120 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

287. — *Aanvraag van den heer*
Jozef CAASEN.

De heer Caasen, geboren te Krefeld (Deutschland), op 29 November 1892, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 5 Augustus 1925 en is handelsbediende te Brussel.

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd die bij verklaring haar nationaliteit teruggekregen heeft.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 123 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

288. — *Aanvraag van den heer*
Mathieu MARCUS.

De heer Marcus, geboren te Parijs uit Roemeensche ouders, op 10 December 1901, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 1923 en is gevestigd te Watermael-Boschoorde als handelsreiziger.

Hij heeft eene Belgische vrouw gehuwd.

Hij zal tot den militairen dienst

en Belgique après avoir obtenu la naturalisation.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 127 voix sur 133 votants.

RAPPORTS

sur des demandes dont la Commission propose le rejet.

(Pétitionnaires qui ont introduit leur demande de naturalisation sans avoir acquis le délai de résidence fixé par les articles 12 et 13 de la loi du 15 mai 1922.)

Grande naturalisation.

1-2. — *Demande du sieur Maksymilian FISCHER et de son épouse Eva GOLDSTEIN.*

Le sieur Fischer est né à Cracovie (Pologne), le 4 juin 1895.

Il habite la Belgique depuis le 10 février 1922 et est agent de change à Berchem (Anvers).

Il a épousé la dame Goldstein, née à Anvers, le 2 septembre 1895, qui sollicite la grande naturalisation conjointement avec son mari.

Il a obtenu libération du service militaire dans son pays d'origine.

Les pétitionnaires habitent la Belgique depuis le 10 février 1922, ils ne remplissent même pas à l'heure actuelle les conditions requises pour l'octroi de la grande naturalisation.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 126/130 voix sur 133 votants.

geroepen worden nadat hij het burgerschap verkregen heeft.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

VERSLAGEN

over aanvragen waarvan de Commissie verwerping voorstelt.

(Aanzoekers die hunne aanvraag om burgerschap hebben ingediend alvorens de termijn van verblijf bepaald bij de artikelen 12 en 13 der wet van 15 Mei 1922 werd vervuld.)

Staatsburgerschap.

1-2. — *Aanvraag van den heer Maksymilian FISCHER en van zijn echtgenote Eva GOLDSTEIN.*

De heer Fischer is geboren te Krakau (Polen), op 4 Juni 1895.

Hij woont in België sedert 10 Februari 1922 en is gevestigd te Berchem (Antwerpen) als wisselagent.

Hij is gehuwd met vrouwe Goldstein, geboren te Antwerpen, op 2 September 1895, die samen met haar echtgenoot Staatsburgerschap aanvraagt.

Hij werd van den dienstplicht ontslagen in zijn land van herkomst.

De aanzoekers wonen in België sedert 10 Februari 1922; op dit oogenblik voldoen zij niet aan de voorwaarden gesteld voor de toekenning van Staatsburgerschap.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126/130 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

3-4. — *Demande du sieur*
Eljasz GUZY *et de son épouse*
Chaja-Rajza ZILBERBERG.

Le sieur Guzy est né à Chmielnik (Pologne), le 11 octobre 1860.

Il habite la Belgique depuis le 16 septembre 1921 et est négociant à Anvers.

Il a épousé la dame Zilberberg, née à Kielce (Pologne), le 26 août 1870, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari. Six enfants nés en Belgique sont issus de cette union et sont devenus Belges par option.

Il est en règle avec les lois militaires de son pays d'origine.

Les pétitionnaires ont introduit leur demande de naturalisation le 4 juillet 1927 et ne remplissent donc pas les conditions de résidence requises par la loi.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931 par 124/126 voix sur 133 votants.

5. — *Demande du sieur*
Edouard-Friedrich ROSENKRANZ.

Le sieur Rosenkranz est né à Remscheid (Allemagne), le 14 novembre 1879.

Il habite la Belgique depuis le 19 décembre 1922 et est négociant à Etterbeek (Brabant).

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Le pétitionnaire a introduit sa demande de grande naturalisation le 24 mai 1923 et ne remplit donc pas les conditions de résidence requises par la loi.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 118 voix sur 133 votants.

3-4. — *Aanvraag van den heer*
Eljasz GUZY *en van zijn echtgenote*
Chaja-Rajza ZILBERBERG.

De heer Guzy is geboren te Chmielnik (Polen), op 11 October 1860.

Hij woont in België sedert 16 September 1921 en is gevestigd te Antwerpen als handelaar.

Hij is met vrouwe Zilberberg gehuwd, geboren te Kielce (Polen), op 26 Augustus 1870 die burgerschap aanvraagt tegelijk met haar man. Zes kinderen zijn uit dien echt in België geboren en verwierven bij keuze de Belgische nationaliteit.

Zijn toestand, ten opzichte van de militieverplichtingen in zijn land, is regelmatig.

De aanzoekers hebben hunne aanvraag om burgerschap ingediend op 4 Juli 1927 en voldoen dus niet aan de voorwaarden van verblijf bij de wet bepaald.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 124/126 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

5. — *Aanvraag van den heer*
Edward-Friedrich ROSENKRANZ.

De heer Rosenkranz is geboren te Remscheid (Duitschland), op 14 November 1879.

Hij woont in België sedert 19 December 1922 en is handelaar te Etterbeek (Brabant).

Hij is met een Belgische vrouw gehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

De aanzoeker heeft zijne aanvraag om Staatsburgerschap op 24 Mei 1923 ingediend en voldoet dus niet aan de voorwaarden van verblijf bij de wet bepaald.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 118 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

Naturalisation ordinaire.

6. — *Demande du sieur*
Jean-Henri-Godefroid BÖTTCHER.

Le sieur Böttcher, né à Rotterdam (Pays-Bas), le 28 septembre 1896, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 8 août 1924 et est cuisinier à Anvers.

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration.

Il a satisfait aux obligations de la milice de son pays d'origine.

Le pétitionnaire a déposé sa demande de naturalisation le 22 décembre 1924 et ne remplit pas les conditions de résidence requises.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 121 voix sur 133 votants.

7. — *Demande du sieur*
Matheo ROUSSO.

Le sieur Roussou est né à Constantinople en 1872 et sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 30 juillet 1928 et est négociant en tapis à Schaarbeek (Brabant).

Il a épousé une femme d'origine belge.

Il n'avait pas d'obligations de milice dans son pays d'origine.

Le pétitionnaire a introduit sa demande de naturalisation ordinaire le 17 septembre 1928 et ne remplit donc pas les conditions de résidence requises par la loi.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 125 voix sur 133 votants.

Gewoon burgerschap.

6. — *Aanvraag van den heer*
Jan-Hendrik-Godfried BÖTTCHER.

De heer Böttcher geboren te Rotterdam (Nederland), op 28 September 1896, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 8 Augustus 1924 en is gevestigd te Antwerpen als kok.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw die bij verklaring hare nationaliteit van herkomst teruggekregen heeft.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

De aanzoeker heeft zijn vraag om burgerschap op 22 December 1924 ingediend en voldoet niet aan de gestelde voorwaarden van verblijf.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 121 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

7. — *Aanvraag van den heer*
Matheo ROUSSO.

De heer Roussou, geboren te Constantinopel in 1872, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 30 Juli 1928 en is gevestigd te Schaarbeek (Brabant), als handelaar in tapijten.

Hij heeft een Belgische vrouw gehuwd.

Hij had geene militieverplichtingen in zijn land.

De aanzoeker heeft zijn aanvraag om gewoon burgerschap ingediend op 17 September 1928 en voldoet dus niet aan de bij de wet gestelde voorwaarden van verblijf.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 125 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

8-9. — *Demande du sieur*
 Alexandre SAÏTZOFF *et de son épouse*
 Nathalia BODIK.

Le sieur Saïtsoff est né à Kieff (Russie) le 4 mai 1898.

Il habite la Belgique depuis le 17 août 1925 et est ingénieur à Ixelles (Brabant).

Il a épousé la dame Nathalie Bodik, née à Pétrograd, le 8 janvier 1901, qui sollicite la naturalisation ordinaire conjointement avec son mari.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Russie.

Les pétitionnaires ont introduit leur demande de naturalisation le 25 novembre 1929 et ne remplissent donc pas les conditions de résidence requises par la loi.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931 par 126 voix sur 133 votants.

10-11. — *Demande du sieur*
 Markus-Hirsch SPLITTER, *et de son*
épouse Marie MANDEL.

Le sieur Splitter est né à Cracovie (Pologne), le 18 juillet 1893 et sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 28 février 1925 et est négociant à Anvers.

Il a épousé la dame Mandel, née à Paris, le 22 mars 1899, qui sollicite la naturalisation conjointement avec son mari.

Il a obtenu libération du service militaire dans son pays d'origine.

Les pétitionnaires ont déposé leur demande de naturalisation ordinaire le 28 janvier 1930, et ne remplissent pas les conditions de résidence requises.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931 par 126/127 voix sur 133 votants.

8-9. — *Aanvraag van den heer*
 Alexander SAÏTZOFF *en van zijne*
echtgenoot Nathalia BODIK.

De heer Saïtsoff is geboren te Kieff (Rusland), op 4 Mei 1898.

Hij woont in België sedert meer dan vijf jaren en is gevestigd te Elsene (Brabant), als ingenieur.

Hij is gehuwd met vrouwe Nathalia Bodik, geboren te Petrograd, op 9 Januari 1901, die het burgerschap aanvraagt tegelijk met haar man.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in Rusland.

De aanzoekers hebben hunne aanvraag om burgerschap ingediend op 25 November 1929 en voldoen dus niet aan de bij de wet gestelde voorwaarden van verblijf.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126 stemmen op 133 stemmers in overweging genomen.

10-11 — *Aanvraag van den heer*
 Marcus-Hirsch SPLITTER *en van zijn*
echtgenoot Maria MANDEL.

De heer Splitter, geboren te Krakau (Polen), op 18 Juli 1893, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 28 Februari 1925 en is gevestigd te Antwerpen, als handelaar.

Hij heeft vrouwe Mandel gehuwd, die geboren is te Parijs, op 22 Maart 1899 en tegelijk met haren echtgenoot burgerschap aanvraagt.

Hij werd van de militieverplichtingen in zijn land vrijgesteld.

De aanzoekers hebben hunne aanvraag om gewoon burgerschap ingediend op 28 Januari 1930 en voldoen dus niet aan de gestelde voorwaarden van verblijf.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 126/127 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

RAPPORTS
sur des demandes dont
la Commission propose
la modification.

1. — *Demande du sieur*
Boris DOMELOUNKSEN.

Le sieur Domelounksen est né à Vilna (Russie), le 23 septembre 1899.

Il habite la Belgique depuis le 8 décembre 1922 et est capitaine de navire à Schaerbeek (Brabant).

Il a épousé une femme russe.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

La Chambre des Représentants a accordé à l'intéressé la grande naturalisation avec dispense du droit d'enregistrement.

La demande de l'intéressé ne porte que sur la naturalisation ordinaire.

C'est à tort que le rapport de la Chambre le renseigne comme ancien combattant d'une armée alliée, qu'il aurait durant les hostilités combattu nos ex-ennemis, et qu'il a bénéficié de ce fait de la décision ci-dessus de la Chambre des Représentants. Il a uniquement combattu dans les armées anti-bolchevistes, ce qui ne justifie pas la faveur accordée.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 128 voix sur 133 votants.

2. — *Demande du sieur*
Bernhard ROTHSCHILD.

Le sieur Rothschild est né à Cologne (Allemagne) le 18 août 1884. Il a obtenu la naturalisation ordinaire par disposition législative du 12 septembre 1928.

VERSLAGEN
over aanvragen waarvan
de Commissie
wijzigingen voorstelt.

1. — *Aanvraag van den heer*
Boris DOMELOUNKSEN.

De heer Domelounksen werd geboren te Wilna (Rusland), op 23 September 1899.

Hij woont in België sedert 8 December 1922 en is scheepskapitein te Schaerbeek (Brabant).

Hij is met een Russische vrouw gehuwd.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

De Kamer der Volksvertegenwoordigers heeft aan verzoeker Staatsburgerschap met vrijstelling van registratierecht verleend.

De aanvraag van den belanghebbende slaat enkel op gewoon burgerschap.

Ten onrechte vermeldt het verslag van de Kamer hem als oud-strijder bij een geallieerd leger, die gedurende de vijandelijkheden onze vroegere vijanden zou hebben bestreden en uit dien hoofde het voorrecht van hoogerbedeelde beslissing van de Kamer der Volksvertegenwoordigers zou genieten. Hij heeft alleen in de anti-bolsjevistische legers gestreden, wat de verleende gunst niet wettigt.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 15 Juli 1931, met 128 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

2. — *Aanvraag van den heer*
Bernhard ROTHSCHILD.

De heer Rothschild is geboren te Keulen (Duitschland), op 18 Augustus 1884. Hij heeft het gewoon burgerschap verworven bij wetsbeschikking van 12 September 1928.

Il habite la Belgique depuis octobre 1909 et est négociant à Saint-Gilles (Brabant).

Il a épousé une femme belge qui a conservé sa nationalité d'origine par déclaration. Deux enfants, nés en Belgique, sont issus de cette union.

Il a satisfait aux obligations de la milice dans son pays d'origine.

Le projet de loi transmis par la Chambre des Représentants porte comme orthographe du nom de l'intéressé : « Rotschild, Bernard ».

L'acte de naissance fourni par l'intéressé porte : « Rothschild, Bernard ».

La Commission estime qu'il y a lieu de faire rectifier le projet de loi et de le mettre en concordance avec l'acte de naissance.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 122 voix sur 133 votants.

3. — *Demande du sieur* Richard KNÜPPEL.

Le sieur Knüppel, né à Berlin le 14 avril 1889, sollicite la grande naturalisation.

Il habite la Belgique depuis le 29 avril 1903 et est marin à Anvers.

Il a épousé une femme belge qui a recouvré sa nationalité d'origine par déclaration. Cinq enfants sont issus de cette union. Trois sont encore en vie et ont opté pour la nationalité belge.

Il a satisfait aux obligations de la milice en Belgique comme milicien de 1909. Rappelé sous les armes en 1914, il a fait la campagne jusqu'en 1917. Il a été blessé au fort de Waelhem en 1914.

Quoique l'intéressé ait sollicité la dispense du paiement du droit d'enregistrement afférent, la Chambre des

Hij woont in België sedert October 1909 en is gevestigd te Sint-Gillis (Brabant), als handelaar.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw die hare nationaliteit van herkomst bij verklaring heeft behouden. Twee kinderen zijn in België uit dien echt geboren.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in zijn land.

Het wetsontwerp door de Kamer der Volksvertegenwoordigers overgemaakt draagt als spelling van den naam van den belanghebbende : « Rotschild, Bernard ».

De geboorteakte door hem verstrekt vermeldt : « Rothschild, Bernard ».

De Commissie is van meening dat het wetsontwerp moet worden verbeterd en in overeenstemming gebracht met de geboorteakte.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 122 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

3. — *Aanvraag van den heer* Richard KNÜPPEL.

De heer Knüppel, geboren te Berlijn op 14 April 1889, vraagt Staatsburger-schap aan.

Hij woont in België sedert 29 April 1903 en is gevestigd te Antwerpen als zeeman.

Hij is gehuwd met een Belgische vrouw die haar nationaliteit bij verklaring teruggekregen heeft. Vijf kinderen zijn uit dien echt geboren. Drie ervan zijn nog in leven en hebben de Belgische nationaliteit bij keuze verworven.

Hij heeft de militieverplichtingen vervuld in België als milicien van 1909. In 1914 werd hij onder de wapens geroepen en hij nam deel aan den strijd tot in 1917. Hij werd gewond in het fort te Waelhem, in 1914.

Ofschoon de belanghebbende vrijstelling van het verschuldigde registratierecht heeft gevraagd, heeft de

Représentants n'a pas cru devoir en tenir compte.

Votre Commission estime que le sieur Knüppel a fait tout son devoir en combattant dans les rangs de l'armée belge et qu'il a droit à la même faveur que celle accordée à d'autres étrangers ayant combattu dans son armée.

En conséquence elle vous propose de lui accorder la grande naturalisation avec dispense du droit d'enregistrement.

Sa demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants, le 15 juillet 1931, par 129 voix sur 133 votants.

4-5. — *Demande du sieur Hersch-Wolf SILBERKLANG et de son épouse Natalia DUNKELBLUM.*

Le sieur Silberklang est né à Varsovie, le 1^{er}/13 août 1886, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 9 septembre 1913 et est négociant en diamants à Anvers.

Il a épousé la dame Dunkelblum, née à Cracovie (Pologne), le 18 octobre 1893, qui sollicite la naturalisation ordinaire conjointement avec son mari.

Il a été dispensé du service militaire en Russie.

La requête des intéressés, leur promesse de s'acquitter des droits d'enregistrement, les avis du Procureur du Roi, n'envisagent que la naturalisation ordinaire.

Les projets de loi transmis par la Chambre des Représentants leur accordent la grande naturalisation.

Votre Commission estime qu'il y a lieu de rectifier dans le sens des demandes lesdits projets de lois.

Leur demande a été prise en considération par la Chambre des Représentants le 15 juillet 1931 par 122 voix sur 133 votants.

Kamer der Volksvertegenwoordigers niet gemeend daarop te moeten ingaan.

Uwe Commissie is van meening dat de heer Knüppel zijn plicht vervuld heeft met in de gelederen van het Belgische leger te strijden en dat hij recht heeft op dezelfde gunst als die verleend aan andere vreemdelingen die hebben medegestreden.

Bijgevolg stelt zij U voor hem Staatsburgerschap te verleenen met vrijstelling van registratierecht.

Zijne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 129 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

4-5. — *Aanvragen van den heer Hersch-Wolf SILBERKLANG en van zijne echtgenoot Natalia DUNKELBLUM.*

De heer Silberklang is geboren te Warschau, op 1/13 Augustus 1886; hij vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 9 September 1913 en is gevestigd te Antwerpen als diamanthandelaar.

Hij is gehuwd met vrouwe Dunkelblum, geboren te Krakau (Polen), op 18 October 1893, die gewoon burgerschap aanvraagt, tegelijk met haar man.

Hij werd van militieverplichtingen ontslagen in Rusland.

Het verzoek van den belanghebbende, hun belofte de registratierechten te betalen, het advies van den Procureur des Konings, handelen allen over gewoon burgerschap.

De wetsontwerpen door de Kamer der Volksvertegenwoordigers overgemaakt, verleenen hun Staatsburgerschap. Uw Commissie is van meening dat bedoelde wetsontwerpen in den zin van de aanvragen moeten worden gewijzigd.

Hunne aanvraag werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Juli 1931, met 122 stemmen op 133 stemmers, in overweging genomen.

**Projets de Loi présentés par la Commission
des naturalisations.**

I.

Vu la demande de DOMELOUNKSEN, Boris, capitaine de navire, domicilié à Schaerbeek (Brabant), né à Vilna (Russie) le 23 septembre 1899, tendant à obtenir la naturalisation;

Attendu que le pétitionnaire a justifié des conditions exigées par la loi du 15 mai 1922;

Attendu que les formalités prescrites par la même loi ont été observées;

ARTICLE UNIQUE.

La naturalisation ordinaire est accordée à Boris DOMELOUNKSEN.

II.

Vu la demande de KNÜPPEL, Richard, marin, domicilié à Anvers, né à Berlin, le 14 avril 1889, tendant à obtenir la naturalisation;

ARTICLE UNIQUE.

La grande naturalisation est accordée à KNÜPPEL, Richard, avec dispensé du droit d'enregistrement.

III.

Vu la demande de ROTHSCILD, Bernhard, négociant, domicilié à Saint-Gilles (Brabant), né à Cologne (Allemagne) le 18 août 1884, tendant à obtenir la naturalisation;

Attendu que le pétitionnaire a justifié des conditions exigées par la loi du 15 mai 1922;

**Wetsontwerpen door de Commissie voor
naturalisatiën voorgesteld.**

I.

Gezien de aanvraag van DOMELOUNKSEN, Boris, scheepskapitein, gevestigd te Schaerbeek (Brabant), geboren te Wilna (Rusland), op 23 September 1899, strekkende tot het verkrijgen van de naturalisatie;

Aangezien de aanzoeker het bewijs inbracht dat hij de voorwaarden vereenigt door de wet van 15 Mei 1922 vereischt;

Aangezien de voorschriften van dezelfde wet werden nageleefd;

EENIG ARTIKEL.

Het gewoon burgerschap wordt verleend aan Boris DOMELOUNKSEN.

II.

Gezien de aanvraag van KNÜPPEL, Richard, zeeman, gevestigd te Antwerpen, geboren te Berlijn, den 14 April 1889, strekkende tot het verkrijgen van de naturalisatie,

EENIG ARTIKEL.

Staatsburgerschap met vrijstelling van het registratierecht wordt verleend aan KNÜPPEL, Richard.

III.

Gezien de aanvraag van ROTHSCILD, Bernhard, handelaar, gevestigd te Sint-Gillis (Brabant), geboren te Keulen (Duitschland), strekkende tot het verkrijgen van de naturalisatie;

Aangezien de aanzoeker het bewijs inbracht dat hij de voorwaarden vereenigt door de wet van 15 Mei 1922 vereischt;

Attendu que les formalités prescrites par la même loi ont été observées;

ARTICLE UNIQUE.

La grande naturalisation est accordée à Bernhard ROTHSCILD.

IV.

Vu la demande de SILBERKLANG, Hersch-Wolf, négociant en diamants, domicilié à Anvers, né à Varsovie, le 1/13 août 1886, tendant à obtenir la naturalisation;

Attendu que le pétitionnaire a justifié des conditions exigées par la loi du 15 mai 1922;

Attendu que les formalités prescrites par la même loi ont été observées;

ARTICLE UNIQUE.

La naturalisation ordinaire est accordée à Hersch - Wolf SILBERKLANG.

V.

Vu la demande de DUNKELBLUM, Natalia, épouse de SILBERKLANG, Hersch-Wolf, domiciliée à Anvers, née à Cracovie (Pologne) le 18 octobre 1893, tendant à obtenir la naturalisation;

Attendu que la pétitionnaire a justifié des conditions exigées par la loi du 15 mai 1922;

Attendu que les formalités prescrites par la même loi ont été observées;

ARTICLE UNIQUE.

La naturalisation ordinaire est accordée à Natalia DUNKELBLUM, épouse SILBERKLANG, Hersch-Wolf.

Aangezien de voorschriften van dezelfde wet werden nageleefd;

EENIG ARTIKEL.

Staatsburgerschap wordt verleend aan Bernhard ROTHSCILD.

VI.

Gezien de aanvraag van SILBERKLANG, Hersch-Wolf, diamanthandelaar, gevestigd te Antwerpen, geboren te Warschau, op 1/13 Augustus 1886, strekkende tot het verkrijgen van de naturalisatie;

Aangezien de aanzoeker het bewijs inbracht dat hij de voorwaarden vereenigt door de wet van 15 Mei 1922 vereischt;

Aangezien de voorschriften van dezelfde wet werden nageleefd;

EENIG ARTIKEL.

Het gewoon burgerschap wordt verleend aan Hersch-Wolf SILBERKLANG.

V.

Gezien de aanvraag van DUNKELBLUM, Natalia, echtgenote van SILBERKLANG, Hersch-Wolf, gevestigd te Antwerpen, geboren te Krakau (Polen) op 18 October 1893, strekkende tot het verkrijgen van de naturalisatie;

Aangezien de aanzoekster het bewijs inbracht dat zij de voorwaarden vereenigt door de wet van 15 Mei 1922 vereischt;

Aangezien de voorschriften van dezelfde wet werden nageleefd;

EENIG ARTIKEL.

Het gewoon burgerschap wordt verleend aan Natalia DUNKELBLUM, echtgenote van SILBERKLANG, Hersch-Wolf.

TABLE ALPHABÉTIQUE DES PÉTITIONNAIRES.

Alphabetische lijst der verzoekers.

NUMÉRO D'ORDRE Voignummer	NOMS ET INITIALES DES PRÉNOMS — <i>Namen en beginletters der voornamen</i>	Page — <i>Blad- zijde</i>	NUMÉRO D'ORDRE Voignummer	NOMS ET INITIALES DES PRÉNOMS — <i>Namen en beginletters der voornamen</i>	Page — <i>Blad- zijde</i>
1	Abdullah, H.-M.-J.-M.	52	43	Bogen, P.-E.-H.	63
2	Abramowicz, J.	52	44	Boloukhère, B.	64
3	Abramowitz, F. épouse Rot- tersmann, A.	53	45	Borsos, J.	64
4	Adler, A.	53	46	Böttcher, J.-H.-G.	152
5	Adriaansen, P.-J.-J.	54	47	Boudilowitch, O., épouse Koutchine, S.	64
6	Aerts, L.	54	48	Bourlet, A.	65
7	Agasse, M.-C.	54	49	Briefel, C., ép. Mirelman, S. .	19
8	Altman, M.	55	50	Brocker, H.-A.-M.	65
9	Altmeier, J.	55	51	Bronfenbrener, S.-A.	19
10	Amkreutz, T.-V.	55	52	Brunell, Y., ép. Wolff, S. . .	147
11	Apsel, I.	17	53	Buess, E., veuve Blinstrub, F.-J.	65
12	Aronowitsch, M.-B.	18	54	Buysrogge, J.-P.-J.	66
13	Aronowitz, H.	56	55	Caasen, J.	149
14	Aronowitz, M.	56	56	Calter, G.-L.	66
15	Arty, H.-J.	56	57	Camel, F.	67
16	Atten, M.-J.-P.	2	58	Capesius, M.-E.	67
17	Auriel, A.-M., épouse Coliez, F.-E.-H.	57	59	Carlier, J.-M.-L., veuve, Vin- cent, L.-J.	67
18	Averlant, A.-E.-A.	57	60	Carsch, A.	68
19	Baker, R., ép. Berenblit, J. . .	60	61	Castelijns, P.-J.-A.	68
20	Baksteen, D.	58	62	Cathier, B.-A.	68
21	Balamba, J.	3	63	Cecchetti, V.-F.-F.	69
22	Barbasch, S.	58	64	Chanussot, G.-J., épouse Wach, H.	144
23	Beckers, J.-F.	59	65	Charlier, V.-J.	69
24	Belinky, I.	61	66	Chervet, M.-A.	4
25	Belliard, J.-B.	59	67	Chumaher, C.	20
26	Benesohn, M., ép. Kolinsky, M. .	59	68	Clurfeld, S., épouse Zoucker- man, W.	69
27	Berkowitch, D.-W.	3	69	Corbin, V.	70
28	Berenblit, J.	60	70	Corradini, F.	20
29	Berntgen, C.-H., épouse Cur- vers, P.-H.	71	71	Corvetti, C.	70
30	Bertollin, J.-P.	60	72	Cramer, J.-F.-H.	20
31	Berz, P.-W.	61	73	Curvers, P.-H.	71
32	Biger, P.-M.	61	74	Davidson, W.	71
33	Bignoli, D.-C.	62	75	Davisdon, G.-L., épouse Wein- stock, L.	49
34	Bija, G.-A.	18	76	Day, A.-C.-M.	21
35	Bill, J.-M.-C.	3	77	Day, C.-Th.-M.-N.	21
36	Birnbaum, P.	62	78	Day, J.-A.-A.	22
37	Biron, Ch., ép. Steiner, M. . .	133	79	de Haan, J.	71
38	Bloch, F.-R.	19	80	de Joltkevitch, A., épouse Demidoff, G.	72
39	Bloomenfeld, K., épouse Roi- sen, S.	38			
40	Bodik, N., ép. Saïtsoff, A. . .	153			
41	Boelhouwer, H.-L.	62			
42	Bogaert, H.	63			

NUMÉRO D'ORDRE — Volgnummer	NOMS ET INITIALES DES PRÉNOMS — <i>Namen en beginletters der voornamen</i>	Page — Blad- zijde
81	de Jong van Lier, B.-G.	22
82	de Koning-Knijff, A.	72
83	de Lange, G.-W.	72
84	Delanoy, E.	73
85	Delattre, E.-A.	4
86	Delcourt, H.	73
87	de Leeuw, M., épouse Adler, A.	53
88	de Leur, M.-A.-O., épouse Hamer, J.-F.-J.	74
89	Deman, D.-T.	74
90	de Marcken de Merken, G.- Th.-G.	23
91	Demidoff, G.	5
92	Den Dauw, A.-C.-A.	75
93	den Nieuwenboer, J.-P.-M.	75
94	de Reysner, S.-M.	75
95	Deutscher, J.	23
96	Deutzmann, Ch. veuve Vendel, L.	76
97	de Vos, J.-C.	76
98	de Vries Feijns, C.-M.	23
99	Dirckx, L.	5
100	Domelounksen, B.	154
101	Dourverre, F.-G.	76
102	Duclaire, A.-O.	77
103	Dufour, G.-E.	77
104	Dunkelblum, N., ép. Silber- klang, H.-W.	156
105	Dupont, A.-J.	78
106	Egiazaroff, S.	78
107	Eisenberg, M. ép. Treger, G.	79
108	Elberskirch, M.	78
109	Emelianinkoff, I. (dite Eme- lianoff)	79
110	Escherich, V.	79
111	Etlis, T.	5
112	Faes, F.-A.	80
113	Fanali, C.-M.	80
114	Fauchart, A.-F.	6
115	Faule, L.-O.	81
116	Feiner, M.	24
117	Feldman, S.	81
118	Feldstejn, A., ép. Schwartz- stein, M.	128
119	Ferszt, M.	81
120	Fischer, M.	150
121	Fischer, L.	24
122	Fork, G.-G.	82
123	Fornasari, C.-M.	6
124	Forseille, A.-J.	82
125	Foscato, V.	82
126	Franck, C.-N.	83

NUMÉRO D'ORDRE — Volgnummer	NOMS ET INITIALES DES PRÉNOMS — <i>Namen en beginletters der voornamen</i>	Page — Blad- zijde
127	Frechkop, I.	83
128	Frechkop, S.	84
129	Freudman, M.	25
130	Fridman, H.	7
131	Friedmann, S.	7
132	Gabriel, J.	84
133	Gallet, M.-A.	84
134	Gangel, S.	85
135	Garcias, F.-F.-C., ép. Rebuf- fat, E.-J.	85
136	Garnier, M.-D.	86
137	Geiger, J.-H.-E.	86
138	Gentile, N.	7
139	Giesselmann, C.-G.	86
140	Gilden, F.-C.	87
141	Glace, J.	87
142	Goedhart, H.-C.-W.	87
143	Goldfinger, A., veuve Loit- zanski, M.	25
144	Goldstein, E., ép. Fischer, M.	150
145	Gourski, G.	88
146	Grabowski, A.-R.	88
147	Grandjean, C.	88
148	Grossmann, J.	89
149	Gruen, R.-E.-E.	89
150	Gurdjian, C.	25
151	Gutter, I.	51
152	Gutwirth, S.	90
153	Guzy, E.	151
154	Gvirtman, I.	90
155	Haim-Bercu, P.	91
156	Haisu, S.-H., ép. Ullmann, S.	140
157	Hahusseau, O.	26
158	Halpern, E.	91
159	Hassdenteufel, M.	91
160	Hauck, H.-N.	91
161	Helmann, P., veuve Kesljar, C.	92
162	Hermant, A.-J.	92
163	Hermes, J.-P.	26
164	Herold, G.	93
165	Herscovici, B.	8
166	Herszberg, P.-R., ép. Holen- der, S.-I.	94
167	Hertzzyk, A.	16
168	Hess, A.-A.-A.	27
169	Hilfgott, A.	93
170	Hirsch, A.	27
171	Hirschfeld, Ch., épouse Gut- wirth, S.	90
172	Hocher, A.	93
173	Hofman, G.	27

NUMÉRO D'ORDRE — Volgnummer	NOMS ET INITIALES DES PRÉNOMS — <i>Namen en beginletters der voornamen</i>	Page — Blad- zijde
174	Hofsteter, Z.-M.	28
175	Holender, S.-I.	94
176	Hourdeaux, B.	94
177	Hüttenberger, M., (épouse Mehrhof, D.).	107
178	Ichlov, S.	95
179	Isecke, M.-A.-M.	28
180	Jakoff, V.	95
181	Jansen, J.-J.	95
182	Jayet, J.-H.	28
183	Jener, A., ép. Mahler, H.	31
184	Jenni, B.	96
185	Jeraieff, J.	96
186	Job, T.-G.	96
187	Junckermann, H., épouse Wolf, H.	50
188	Kahane, D.-N.	29
189	Kalmikoff, E., ép. Frechkop, I.	83
190	Kamenetzky, F.-L.	97
191	Kanczek, M., épouse Bar- basch, S.	58
192	Karlin, R., épouse Arono- witz, H.	56
193	Kell, S.	97
194	Kelman, F.	97
195	Keyenberg, A.-J.-M.	29
196	Kievits, F.-A.-A.	98
197	Kiper, J.	98
198	Klein, J.-L.	30
199	Klein, J.	98
200	Knüppel, R.	155
201	Koene, C.-A.-J.	99
202	Koning, D.-J.	99
203	Kopyloff, S.	100
204	Kornreich, M.-S.	100
205	Koutchine, S.	8
206	Kuilenbroek, C.	30
207	Kundecki, A.-R.	100
208	Laudau, C., épouse Deut- scher, J.	23
209	Laub, M.	30
210	Lauber, G., épouse Gutter, I.	51
211	Laufer, L.	31
212	Laufer, G., ép. Zimmerman, J.	101
213	Laüffer, A.	101
214	Leclair, M.-L.	101
215	Lefrancq, Z.	101
216	Lernou, C.	102
217	Leuwer, P.-C.	102

NUMÉRO D'ORDRE — Volgnummer	NOMS ET INITIALES DES PRÉNOMS — <i>Namen en beginletters der voornamen</i>	Page — Blad- zijde
218	Leyboff, L.	103
219	Lichtman, P.	103
220	Lienard, A.	103
221	Lioni, S.	104
222	Litvine, A.	104
223	Löffler, W.	104
224	Loiseaux, M.-Z., veuve Blon- delle, E.-F.-J.	105
225	Lorenz, A.-A.-M., épouse de Haan, J.	71
226	Lorenzatto, A.	105
227	Lura, J.-B.	105
228	Lustyk, M., ép. Teper, C.-B.	43
229	Mac, R.-E., épouse Stri- pounsky, N.	135
230	Mahler, H.	31
231	Mahlman, C.-H.	32
232	Mandel, M., ép. Splitter, M.-H.	153
233	Mann, P.-F., ép. Apsel, I.	17
234	Marcus, M.	149
235	Marienstrauss, L.	106
236	Marin, J.-B.	106
237	Mayo, A.	32
238	Maystädt, J.	32
239	Meeuwissen, J.-F.	9
240	Mehrhof, D.	107
241	Menahem, J., épouse Nahum, L.-D.	110
242	Menne, Cl.	107
243	Meunier, M.-T., épouse Jac- quier, J.-A.	107
244	Meuris, J., ép. Gentile, N.	108
245	Meyer, A.-R., ép. Thursch, A.-S.	44
246	Michels, F.-K.	108
247	Mihailitchenko, N.	9
248	Mikhinenko, A., épouse No- micosoff, D.	109
249	Milkovitch, V.	33
250	Mirelman, S.	9
251	Mirski, D., ép. Laufer, S.	31
252	Mojet, W.-R.	33
253	Molteni, A.	10
254	Morlighem, A. épouse Marin, J.-B.	106
255	Müller, P.	109
256	Mundorf, R.	109
257	Munk, H. épouse Nebenzahl, S.	34
258	Nagel, J.-F.	110
259	Naillon, L.-A.	34
260	Nahum, L.-D.	110

NUMÉRO D'ORDRE — Voornummer	NOMS ET INITIALES DES PRÉNOMS — <i>Namen en beginletters der voornamen</i>	Page — Blad- zijde
261	Nauroy, A.-H. veuve Baum- steiger, Ch.	111
262	Nebenzahl, S.	34
263	Neufeld, P., ép. Rakower, B..	119
264	Nicolas, F.-H.	111
265	Nierenstein, E., E.	112
266	Nierenstein, R.; épouse Kogan	112
267	Nörr, F.	112
268	Nomicosoff, D.	10
269	Nutkowicz, P.	113
270	Ollivier, A.-M.-F.	113
271	Oscherowitz, R.; épouse Raisky, L.	37
272	Osipenco, S.	113
273	Oyserman, P.-J.	11
274	Paerels, W.-A.	114
275	Palpant, J.-M.	114
276	Parisis, L.-H.	114
277	Parquet, J.-L.	115
278	Penn, M. épouse Belinky, I..	61
279	Perron, B.	115
280	Peters, C.	115
281	Peters, M.-A.-W.	116
282	Petrokowski, M.	116
283	Peys, A.	35
284	Pieper, S., ép. Schöffler, F.-J.- A.	125
285	Pines, O., épouse Pulman, A.	119
286	Piroli, D.	117
287	Pitzelé, S.-G.	117
288	Plataff, P.	117
289	Platzbecker, A.-M.-H.	118
290	Plessner, S.-H.	35
291	Plottes, M.	118
292	Pomeks, S.-J.	35
293	Pohl, G.	118
294	Pollen, A.-W.-J.	119
295	Pottier, Y.-M.-H.	36
296	Poupko, E.	36
297	Pressel, H., épouse Birn- baum, P.	62
298	Pulman, A.	119
299	Rakower, B.	119
300	Raisky, L.	37
301	Rebuffat, E.-J.-V.	11
302	Renz, M.	120
303	Reuter, P.	120
304	Richter, W.-L.	37
305	Ries, N.	121
306	Rips, I.	121

NUMÉRO D'ORDRE — Voornummer	NOMS ET INITIALES DES PRÉNOMS — <i>Namen en beginletters der voornamen</i>	Page — Blad- zijde
307	Rips, J.	121
308	Rittermann, F., ép. Richter, W.-L.	37
309	Roksnoer, L.-H.-J.	37
310	Roisen, S.	38
311	Roisen, C.	38
312	Rosbach, A.	122
313	Rosenkranz, E.-F.	151
314	Rossel, J.	122
315	Rothschild, B.	154
316	Rottersmann, A.	39
317	Rouso, M.	152
318	Rozensztajn, I.-B.	123
319	Rubinstein, R., épouse Poup- ko, E.	36
320	Rufin, L.	123
321	Safir, M.	123
322	Sainderichin, A.	124
323	Saitzoff, A.	153
324	Sakala, J.	124
325	Salzburg, C.-W.	124
326	Sariban, E.	12
327	Saul, L.-S.	125
328	Schaefer, A.-G.-H.	125
329	Schäffler, F.-A.-J.	125
330	Scharff, J.-A.	39
331	Schmit, C.-M., veuve Oudin .	126
332	Schneider, J.-P.-H.	126
333	Schoenmakers, G.-C.	127
334	Schönberg, S., ép. Pomeks .	35
335	Schorochoff, M.	12
336	Schreiner, G.	39
337	Schubert, P.	40
338	Schulmann, L.	127
339	Schultheis, J., v ^e Kellner, C.-J.	127
340	Schwarzstein, M.	128
341	Schwarzstein, P., ép. Laub, M.	30
342	Segal, A.	128
343	Serbouloff, P.-M.	13
344	Sercarz, M.	40
345	Servais, F.	129
346	Siebertz, A.-J.	129
347	Silberklang, H.-W.	156
348	Silberman, I.	40
349	Silbermann, M.	129
350	Siline, A.	130
351	Sinaï, S.	130
352	Skvirsky, M.	41
353	Slavin, P.	130
354	Sleptzoff, W.-A.	13
355	Slimowitsch, B.-Z.	131
356	Smit, J.-Th.	41

NUMÉRO D'ORDRE — Volgnummer	NOMS ET INITIALES DES PRÉNOMS — <i>Namen en beginletters der voornamen</i>	Page — <i>Bladzijde</i>	NUMÉRO D'ORDRE — Volgnummer	NOMS ET INITIALES DES PRÉNOMS — <i>Namen en beginletters der voornamen</i>	Page — <i>Bladzijde</i>
357	Solomon, S., épouse Schulmann, L.	127	401	van der Kamp, C.	45
358	Solovieff, G.	131	402	van der Steen, G.	45
359	Sousa, S.	131	403	van Dorst, J.	46
360	Soutaer, J.	132	404	van Galen, A.-L.-J.	46
361	Spaanbroek, S.	132	405	van Gelder, A.	46
362	Sparenberg, O.	133	406	van Hassel, ép. Zachel, C.	148
363	Speyer, J.	42	407	van Leeuwe, F.-H.	142
364	Splitter, M.-H.	153	408	van Praag, R.-L.	142
365	Steiner, M.	133	409	van Pul, P.-J.	47
366	Steinfeld, J.-S.	42	410	Van Weerden, J.	47
367	Steinloff, J.	133	411	van Weerden, J., ép. du préc.	47
368	Steins, C.-M.-J., épouse Mundorf, R.	109	412	Vecht, D.-E., épouse Freudman, M.	25
369	Sternberg, C., épouse Zallman, A.-C.	50	413	Verdonck, A.-E.-M., veuve Jefferys, M.-G.	14
370	Stopnitzki, N.	134	414	Versluis, G.-B.	14
371	Strantz, R.-F.	134	415	Villapol y Elias, L.-R.-J.-F.-V.	142
372	Stripounsky, N.	135	416	Vlassov, S.	15
373	Stroz, dit Straus, H.-J.	135	417	Voigt, E.	143
374	Strumfeld, H.-J.	135	418	Vosters, J.	143
375	Suchistoff-Kipnis, Léon	42	419	Wach, H.	144
376	Suchistoff-Kipnis, S. épouse du précèdent.	42	420	Wagemakers, C.-A.	144
377	Suchistow-Kipnis, Joseph.	43	421	Wajland, J.	144
378	Sudaroff, E., ép. Rips, J.	121	422	Waldeck, F.	145
379	Sundgren, H.-M. épouse Weinert, O.	136	423	Watremez, J.	145
380	Teper, C.-B.	43	424	Weber, F.-A.	48
381	Thèves, J.-M.	136	425	Weinberg, E.	145
382	Thiel, J.	136	426	Weinert, O.	15
383	Thiémé, A.-L.	137	427	Weindling, S.	48
384	Thietz, F.-H.	137	428	Weindling, R.-K., ép. du préc.	48
385	Thorel, A.-G.	138	429	Weindling, Ch., ép. Laufer, N.	48
386	Thubauville, J.-C.	138	430	Weingarten, J.-S.	146
387	Thuillier, G.-V.-L.	13	431	Weinstock, L.	49
388	Thursch, A.-S. (dit S.).	44	432	Weitz, H.	146
389	Timmermans, J.	44	433	Weisslitz, R., épouse Torczyner, N.	44
390	Toilier, P.-F.	139	434	Weksler, S.	49
391	Toman, H.-H.	139	435	Wilhelm, J.	16
392	Töpfer, F.-E.	139	436	Wilson, R.-R.	146
393	Torczyner, N.	44	437	Wirth, Ch.-G.	147
394	Tromp, H.	140	438	Wittevrongel, M., ép. Mojet, W.-R.	33
395	Ullmann, S.	140	439	Wolff, H.	50
396	Unger, M., épouse Fischer, L.	24	440	Wolff, S.	147
397	Unkel, J.	141	441	Wolkowicz, M.	148
398	van Baarle, L.-H.-C.	141	442	Zachel, C.	148
399	van Breda, J.-Ch.	141	443	Zallman, A.-Ch.	50
400	van den Bergh, F.-G., épouse Buysrogge, J.	66	444	Zilberberg, Ch., ép. Guzy, E.	151
			445	Zimmerman, J.	51
			446	Zorin, A., ép. Toman, H.	139
			447	Zygielbaum, Ch.-L.	149